



AU BEAVER CLUB — Les réjouissances tumultueuses des voyageurs et coureurs des bois d'il y a 150 ans ont été répétées lors de la 8e réunion annuelle des membres et invités du Beaver Club du Reine-Elizabeth. Les lecteurs des journaux étaient représentés à la table d'honneur par les propriétaires et rédacteurs en chef de plusieurs journaux du Canada. Le menu, présenté sous forme de journal, offrait les hors-d'œuvre "à la une", le saumon de Gaspé "supplément régional", le multuk "article de chasse et pêche, le loup-garou "entre les manchettes", la selle

## Allocations familiales Douglas appuie la thèse de Lévesque

par René HOULD  
Les opinions communes de René Lévesque et de Tommy Douglas pourraient bien provoquer une discussion majeure du "rapatriement provincial" des allocations familiales, au cours de la session parlementaire fédérale qui s'ouvre mardi.  
"Je ne vois aucune objection de principe à ce que le système des allocations familiales soit sous la juridiction provinciale, à condition que l'on stipule, dans la loi, que ces allocations puissent être transportables d'une province à l'autre du pays."  
M. Douglas a exprimé cette opinion "tout à fait personnelle", dimanche après-midi, à Ottawa, à l'issue de la réunion du Conseil fédéral du Nouveau parti démocratique, au Château Laurier.  
Le leader fédéral du NPD, M. Douglas, est ainsi le premier chef d'un parti politique canadien à accepter ou du moins à ne pas s'opposer à la thèse du ministre québécois de la Famille et du Bien-

être du Québec, M. René Lévesque. Ce dernier, on le sait, est bien catégorique: si les réformes en profondeur du système des allocations familiales que propose le gouvernement du Québec n'obtiennent pas l'assentiment du gouvernement fédéral, il exigera que l'administration de ce service public soit transférée au gouvernement de Québec.  
Les propos de M. Douglas, en fait, laissent entrevoir que le NPD sera probablement le seul parti fédéral à reconnaître les "revendications autonomistes" de M. Lévesque, dans sa lutte pour le rapatriement des allocations familiales, et du système de la sécurité sociale, en général.  
A un journaliste qui l'interrogeait, M. Douglas a déclaré:  
"Je ne suis pas opposé, en principe, à la division des responsabilités, soit fédérales, soit provinciales, du système des allocations familiales, et de la sécurité sociale, a déclaré Me Robert Cliche, leader du NPD au Québec, qui était présent à la réunion.  
Le conseil fédéral du NPD groupe 86 personnes représentant les partis provinciaux du NPD, les membres du caucus fédéral, les sections féminines et de la jeunesse, ainsi que les membres associés. Le conseil se réunit tous les deux ans.  
En 1966, a-t-on décidé, le NPD disposera d'un budget accru d'environ 20 p. cent sur l'année dernière. Selon le président du conseil, M. Eamon Park, le parti espère compter, en 1966, "de 65.000 à 70.000 membres inscrits", et environ 250.000 membres "affiliés" ou associés. On a aussi décidé de renforcer les structures du quartier général du parti, à Ottawa.



M. RENÉ LEVESQUE



M. T. C. DOUGLAS

## Première apparition au Vietnam des B-52 de la base de Guam

SAIGON (PC)—Des bombardiers américains B-52 de la base de Guam ont participé dimanche pour la première fois à une opération militaire sud-vietnamienne, bombardant un territoire de la côte centrale depuis longtemps en possession des vietcong.  
Cette attaque faisait suite à une déclaration du secrétaire d'Etat Dean Rusk à l'effet que les Etats-Unis sont déterminés à rester au Vietnam tant que la paix ne sera pas atteinte.  
Un communiqué conjoint émis avant le départ de Rusk pour Manille, dimanche, disait que le

Sud-Vietnam et les Etats-Unis étaient déterminés à continuer leurs opérations militaires tout en demeurant prêts à réagir à toute proposition ou initiative qui pourrait amener la paix.  
Le communiqué ajoutait qu'aucune indication ne montrait que le Nord-Vietnam était prêt à agir positivement en direction des négociations.  
Des vagues de B-52 ont bombardé un secteur situé à 10 milles au nord-ouest de Quang Ngai. Des officiers sud-vietnamiens ont révélé que deux ou trois régiments vietcong se trou-

vaient dans cette région située à 330 milles au nord-est de Saigon.  
Des troupes gouvernementales ont ensuite pénétré dans le secteur après le bombardement, et ont effectué de légers contacts avec l'ennemi.  
Cette opération, prévue depuis plusieurs jours, a été lancée à la suite des attaques vietcong sur les postes gouvernementaux de Quang Ngai depuis plusieurs semaines.  
A 20 milles à l'ouest de Saigon, des bombardiers américains ont aussi bombardé un bataillon vietcong.  
Ailleurs au Sud-Vietnam, les engagements rapportés ont été peu nombreux, ce qui semble précéder la trêve prévue de 3 jours qui doit débuter le 20 janvier à l'occasion des fêtes religieuses qui se dérouleront à ce moment.  
Cao Ky eut été entouré de mesures de sécurité spéciales.  
Samedi après-midi, à la clôture du deuxième congrès des forces armées du Sud-Vietnam, le général Ky a déclaré:  
"Nous sommes seuls responsables de notre destin. Nulle autre nation n'est habilitée ou en mesure de décider de notre avenir indépendamment de notre propre volonté."  
"Pour des raisons de solidarité internationale, nous avons accepté, avec gratitude, l'aide morale, matérielle, militaire et économique de pays amis, a poursuivi le général Ky. Mais nous ne pourrions jamais tolérer

### Coup d'Etat

Des rumeurs de coup d'Etat ont couru et ont aussitôt été démenties à Saigon, hier matin.  
Les rumeurs ont été lancées après que des troupes gouvernementales eurent été envoyées de toute urgence vers un secteur situé près de Saigon et après que le président Nguyen

aucune ingérence qui soit préjudiciable à notre souveraineté nationale, ni aucune décision qui ne coïncide avec les aspirations de notre peuple."  
Le général Ky a ensuite fixé les objectifs que son régime militaire se propose d'atteindre: gagner la guerre contre l'invasion de l'impérialisme rouge, puis pacifier le pays. Les deux autres objectifs sont, dans l'ordre: stabilisation de l'économie et construction de la démocratie.  
En 1967, des élections réelles démocratiques seront organisées, a promis en conclusion le général Ky.

## Valade s'éclipse quand Diefenbaker fait son entrée au "caucus" conservateur

par YVAN BOULANGER

ST-JEAN (PC) — Le souvenir amer de Léon Balcer a plané sur la réunion à huis clos de parlementaires, candidats défaits et principaux organisateurs conservateurs du Québec rassemblés samedi à St-Jean pour analyser les résultats du dernier scrutin fédéral et pour jeter les bases d'une réorganisation de la formation québécoise.  
La présence de M. Georges Valade, en instance de mutinerie, qui a constitué l'un des principaux pôles d'attraction de la réunion, était en elle-même un rappel de ce souvenir. Dès avant l'ouverture du "caucus" et alors que le député de Montréal-St-Marie n'avait pas encore fait son apparition, un membre de l'organisation notait que

les participants ne semblaient pas disposés à accepter "une nouvelle affaire Balcer".  
C'est cependant l'obstination que M. Diefenbaker devait mettre à étudier les questions — précises et répétées — des journalistes au sujet du poste de leader de l'aile québécoise du parti qui a permis au spectre de l'ancien député de Trois-Rivières de se faire le plus gênant en mettant en évidence le malaise du chef face à cet ordre de problème.  
Dans les discours et propos officiels, personne pourtant n'a mentionné le nom de M. Balcer, sauf l'hôte du caucus, M. Paul Beaulieu, qui a dit: "Après la trahison de Balcer quelques semaines avant la convocation des élections, j'ai pensé qu'il était temps que des hommes comme moi sortent du rang".  
Un parti uni  
Rejetant leur amertume sur les libéraux, qu'ils accusent de recourir à des tactiques viles et déloyales, les conservateurs ont tenté de donner l'image d'un groupe uni.  
Le président du caucus, M. Théogène Ricard, député de St-Hyacinthe, a affirmé que tous ceux qui ont pris la parole ont été unanimes à faire l'éloge des qualités de chef de M. Diefenbaker et du travail qu'il a accompli pendant la campagne.  
Quant aux rivalités entre députés québécois, elles ont été présentées par M. Ricard comme une heureuse émulation entre gens dynamiques désireux de servir le parti et le pays.  
L'attitude de M. Valade, qui a été l'un des derniers arrivés et qui s'est éclipse dès l'entrée de M. Diefenbaker en fin d'après-midi, a jeté une lumière discordante sur ce tableau.  
Avant le caucus, M. Valade avait exprimé son mécontentement du choix du lieu de la réunion et de la présence de M. Diefenbaker et avait même menacé de quitter le parti.  
Après avoir exposé ses griefs en matinée, ce qui aurait donné lieu à "une discussion vive et animée" au dire de M. Ricard, et avoir conféré avec les autres députés du Québec à l'heure du dîner, M. Valade aurait voulu reprendre la parole sur le même sujet l'après-midi, mais il n'aurait pas réussi à se faire entendre, plusieurs des participants lui signifiant qu'ils considéraient l'incident clos. Les porte-parole officiels du caucus ont souligné que M. Valade s'était rallié de bon gré à la majorité et qu'il demeurait solidaire du parti. Ces mêmes porte-parole ont reconnu que les griefs de M. Valade avaient porté sur le choix de St-Jean comme lieu du caucus et sur les modalités de l'élection de M. Ricard comme président du caucus québécois. Cette élection a eu lieu le 18 novembre en l'absence de M. Valade.  
Quant à M. Diefenbaker, il s'est fait le héraut de l'unité canadienne, proclamant sa foi dans le Québec et sa confiance dans la députation conservatrice du Québec et en M. Ricard, comme président du caucus.

Plus tôt, au cours de sa conférence de presse, il avait évité de dire s'il considérait que la formation québécoise avait actuellement un chef et s'il estimait qu'elle avait besoin d'un leader fort. Il avait cependant affirmé qu'il était prêt à reconnaître quiconque serait désigné comme chef par le caucus du Québec. Quant à M. Beaulieu, c'est en remerciant M. Diefenbaker qu'il a dit qu'il avait cru devoir sortir du rang à la suite de la défection de M. Balcer.  
M. Diefenbaker a proposé, dans le but de refaire l'unité du pays, la tenue d'une "conférence nationale de la Confédération" à laquelle seraient invités les représentants des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral.  
Une résolution dans ce sens présentée par le député de Brome-Missisquoi, M. Heward Grafftey, et appuyée par M. Clément Vincent, député de Nicolet-Yamaska, avait été adoptée à l'unanimité par le caucus.  
Comme préalable, M. Grafftey voudrait que le gouvernement établisse au plus tôt un comité parlementaire comprenant députés et sénateurs de tous les partis qui irait rencontrer des comités semblables dans chaque province. Après cette tournée aurait lieu la convocation de la conférence constitutionnelle.  
M. Grafftey s'en est pris à l'affirmation de M. Lesage, qui au retour de sa tournée dans l'Ouest à l'automne, a déclaré que la population de l'Ouest n'était pas prête à accepter une nouvelle constitution répondant aux besoins du Canada dans son ensemble. Selon le député de Brome-Missisquoi, il est urgent d'agir dès maintenant afin de donner au pays une constitution adaptée aux besoins actuels.  
Rappelant qu'il s'était toujours opposé à la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution, M. Diefenbaker a réitéré que c'était une camisole de force pour le Québec. Il a ajouté qu'il n'était pas opposé au Québec, mais opposé à ce que le Québec soit lié.  
M. Diefenbaker a déclaré que le caucus de samedi constituait

le premier pas important dans la réorganisation de la formation québécoise du parti à la suite des élections.  
Une résolution importante a été adoptée sur le plan des structures, le caucus décidant de mettre sur pied une fédération provinciale du parti.  
Il s'agira d'un organisme comprenant les députés et sénateurs de même que les candidats défaits depuis trois ans, soit une centaine environ. Moins lourde que l'association conservatrice, qui ne s'est pas réunie depuis quatre ans mais dont on a annoncé la tenue d'un congrès pour les mois à venir, la fédération siègera souvent. Bien que ses attributions ne soient pas encore définies, elle aurait notamment pour fonction de conseiller l'association dans la formation des cadres du parti et dans l'élaboration de sa politique.  
Parmi les huit députés conservateurs du Québec, seul M. Russell Keays, de Gaspé, n'a pas participé au caucus, étant retenu par le décès tout récent de son frère.

## Aucune intervention du ministre de l'Education

MONTREAL (PC) — Le ministre de l'Education n'interviendra pas pour mettre fin aux diverses grèves d'instituteurs en cours dans la province. M. Paul Gérin-Lajoie a déclaré samedi, au cours d'une conférence de presse, que la loi régissant les relations entre instituteurs et commissions scolaires ne prévoit aucune intervention du genre et que les parties en cause seraient les premières à protester s'il s'immiscerait dans leurs affaires.  
Le ministre, évoquant la campagne menée par les milieux d'enseignants contre le principe des négociations à l'échelle provinciale, a souligné que les négociations se font à l'échelle locale et que le code du travail confie au ministère du Travail, et non à celui de l'Education, le soin d'intervenir dans les conflits scolaires au même titre que dans tout autre conflit patronal-ouvrier.  
Invité à donner son interprétation de la multiplicité des conflits entre enseignants et commissions scolaires, M. Gérin-Lajoie a dit qu'il faut voir ces malaises sur la toile de fond de l'éclatement qui caractérise le monde de l'enseignement au Québec depuis cinq ou six ans, éclatement démographique, éclatement des échelles de salaires des instituteurs, éclatement des vieilles législations du travail.  
"Notre milieu n'a pas encore atteint la maturité nécessaire à la stabilité des relations entre instituteurs et commissions scolaires, a-t-il dit. J'avais espéré que l'adoption du nouveau code du travail favoriserait la stabilité, et j'ose croire que l'avenir me donnera raison."

### Un rapport de la Gendarmerie

## On aurait fait allusion à de la corruption en haut lieu

TORONTO (PC) — Le journal Globe and Mail a écrit que, dans un mémoire soumis discrètement à la conférence fédérale-provinciale sur le crime tenue à huis clos à Ottawa au début du mois, la Gendarmerie canadienne avait indiqué comment les criminels réussissent à passer outre la loi dans les grandes villes de l'Ontario et du Québec.  
"Pour se faire entendre, ils doivent gagner les bonnes grâces de certains individus ou verser des pots de vin à des gens bien placés, ce qui se fait dans la police, dans l'administration civile, à des hommes politiques ou à des membres influents de

la société," disait ce rapport selon le quotidien de Toronto.  
Il était également dit ceci: "Le résultat de ces manières, c'est la corruption, une brèche dans l'administration de la justice, du travail du gouvernement et du soutien moral de la communauté."  
Le journal cite également le commissaire George B. McLellan de la Gendarmerie. Ce dernier aurait déclaré aux délégués présents à la conférence, qui s'est tenue les 6 et 7 janvier, que depuis quelques années la force de police nationale travaillait à instaurer de plus en plus de bilinguisme dans son activité.  
"Vous serez sûrement d'accord pour admettre qu'il n'est pas suffisant d'être un traducteur compétent. Il est essentiel que ces employés aient une large connaissance du domaine spécialisé adhérent au travail de la police, parce que nous ne pouvons pas souffrir la moindre erreur dans l'identification des criminels."



VISITE AU CANADA — Le Premier ministre Errol Barrow, de la Barbade, visitera le Canada à la fin du mois. M. Barrow a déjà visité le Canada en 1963. (Photofax PC)

## René Lacroix est acquitté

Un jury de douze membres, qui a entendu le procès de l'ex-sergent de la Sûreté municipale d'Ottawa, M. René Lacroix, a rendu lundi matin un verdict de non culpabilité à l'accusation d'avoir accepté en janvier 1963 un pot-de-vin de \$200 avec l'intention d'entraver l'administration de la justice qui pesait contre lui.  
Ce verdict a été prononcé après une heure et vingt minutes de délibérations.  
Lacroix devra, cependant, répondre à deux autres chefs d'accusation. A la demande du procureur de la Couronne, Me Robert Vincent, la cause a été reportée pro forma au 24 janvier.

## Le fédéral veut avoir juridiction sur tous les moyens de transport

S'adressant aux journalistes lundi matin, lors d'une conférence de presse, le ministre des Transports du Canada, M. Jack W. Pickersgill, a déclaré qu'il espérait voir l'actuelle Commission des transports du Canada posséder des pouvoirs très vastes lui permettant de régir tout le transport, sous toutes ses formes, au Canada.  
"Il est aussi important que la Commission des transports du Canada obtienne juridiction sur tout le transport canadien, qu'il était important d'intégrer les forces armées."  
De l'avis de M. Pickersgill ces changements doivent être effectués pour assurer l'efficacité des moyens de transport, maritimes, aériens et terrestres au Canada. Tel que créée en 1903, la Commission des transports du Canada a surtout juridiction sur le transport ferroviaire ainsi que sur les communications téléphoniques et télégraphiques.  
S'adressant aux journalistes lundi matin, lors d'une conférence de presse, le ministre des Transports du Canada, M. Jack W. Pickersgill, a déclaré qu'il espérait voir l'actuelle Commission des transports du Canada posséder des pouvoirs très vastes lui permettant de régir tout le transport, sous toutes ses formes, au Canada.  
"Il est aussi important que la Commission des transports du Canada obtienne juridiction sur tout le transport canadien, qu'il était important d'intégrer les forces armées."  
De l'avis de M. Pickersgill ces changements doivent

### Nouvel accord canado-américain

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, et l'ambassadeur des Etats-Unis au Canada, M. Walton Butterworth, ont paraphé, lundi matin, un nouvel accord bilatéral relatif au transport.  
Cet accord a été conclu à la suite d'une étude menée par M. J. K. Galbraith, professeur à l'université Harvard sur la question. "Les deux pays en sont arrivés à une entente constituant, selon M. Martin, un cadre satisfaisant pour les arrangements entre les deux pays dans le domaine de l'aviation civile."

### Dans nos pages

Annonces classées	21-22-23
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	10
Hull	23
Horoscope	13-14
Monde des jeunes	20
Nécrologie	23
Sport	15 à 18
Vie artistique	19
Votre monde, Mimes	8

Un Little Theatre

# Un O'Neill qui a raison de nos forces

par Jean-Raymond ST-CYR

Un O'Neill qui a raison de nos forces, c'est "Long Day's Journey Into Night", qui nous vide totalement, après nous avoir broyé sans merci, nous laissant comme une loque adossée à nos sièges.

Ce long pèlerinage dans les cavernes de la crainte, de l'inquiétude, du ressentiment du mépris, de la rage et de la douleur, c'est en compagnie des interprètes du Little Theatre d'Ottawa que nous l'avons fait vendredi soir.

Cette oeuvre autobiographique d'Eugene O'Neill ne laisse de cesse à l'auditoire et, telle une peine du dam, se maintient dans l'horreur d'une éternité sans espoir. Il n'est d'éclair de joie, de beauté, de grâce, trois heures durant. L'homme chargé d'un quotidien sans rémission, une famille où le poids est noirceur constante, ainsi chacun se retrouve fourvoyé dans l'antré du malheur.

On se hait à pleine scène... et pourtant on s'aime encore davantage. C'est l'homme tout entier dans le paradoxe des rêves tronqués, voulant se situer dans le cadre de vie perdue, d'un bonheur entrevu, de pierre blanche brisée à jamais.

**Fidèles au texte**

"Long Day's Journey Into Night" tisse sa lourde trame toute noire au Little Theatre de la capitale. Les interprètes, fidèles au texte d'O'Neill, communiquent avec une conviction qui ne se dément point un seul moment, le vol du corbeau au sein de l'humanité.

C'est le père, Bruce Feather, qui crie sa vérité; c'est

la mère, Gaynor Sterchi, qui vit son drame et son inquiétude; c'est le fils aîné, Jim Terrell, qui hurle son moi; c'est le cadet, Christopher Braden, qui sera à son tour meurtri par le quotidien physique, après avoir survécu, dans ses ans de promesse, à l'enfer des jours; c'est aussi la bonne, Kathleen Flaherty, la seule qui puisse encore rire dans son verre.

La présentation scénique, toute statique dans un dernier acte qui s'acharne à ne pas finir, ne distrait aucunement, de l'état de trouble où se débat la famille Tyrone.

Malgré toute sa bonne volonté, malgré sa curiosité de connaître, malgré son attrait pour le théâtre, malgré toute sa résistance physique, le spectateur, victime du sablier du temps, de l'atmosphère étouffante créée par O'Neill, devient graduellement loque dépassant de son siège.

En somme, O'Neill a raison de nos forces. Son drame nous broie. Son "Long Day's Journey Into Night" est finalement intenable. Si excellents que puissent être les interprètes, si grande que soit leur foi en la vérité de ce théâtre, ils sont irrémédiablement condamnés à vider complètement l'auditoire de toute réaction à la fin du dernier acte.

C'est ainsi que les interprètes et le directeur, George L. Palmer, sont en quelque sorte lésés d'applaudissements mérités, l'auditoire s'empresse de quitter la salle, assoiffé de vie, d'air pur, même par une très froide nuit de janvier.

### A l'université Carleton

## Une heure exquise avec Elizabeth Benson Guy

par Jean-Raymond ST-CYR

"When Laura Smiles" (Rosseter) de chanter Elizabeth Benson Guy et l'heure exquise avec le soprano canadien débutant pour se poursuivre sur l'envol magnifique, samedi soir, en la salle Alumni de l'université Carleton d'Ottawa.

Sous les auspices et dans le cadre de la saison de musique de chambre de l'institution, un programme varié où se retrouvaient aussi bien Dowland, Morley, Brahms et Schumann que Wolf, Debussy, Poulenc et Castelnuovo-Tedesco, fit la joie des mélomanes réunis pour l'occasion.

Détaillant avec grâce et chaleur chaque pièce, complice du beau à répandre, Elizabeth Benson Guy prend plaisir à s'épanouir rose dans une gerbe musicale. La voix, qui nous était déjà connue et chère, grâce aux ondes de la radio d'Etat, confiait chaque note avec amour et sensation d'être. A l'antenne de l'art, le soprano torontois est sensible à toutes les subtilités et nuances des oeuvres. L'expression sentie marque pleinement son interprétation.

Les trois "Chansons de Bilitis" (Debussy) comme les sept pièces de la suite "La courte paille" (Poulenc) devenaient pour elle objet d'un vaste panorama d'où chacun surgissait en cône d'art.

"Ma rose" (Schumann) trouvait en Elizabeth Benson Guy une caresse vibrante, tandis que dans "Nixe Binsseff" (Hugo Wolf), c'était la délicatesse fleurie et combien subtile. Le pianiste accompagnateur John Newmark n'y était alors pas pour peu.

Toute charmante, dès sa deuxième pièce, Elizabeth Benson Guy invitait l'auditoi-

se sympathique, mais trop peu nombreux, à se départir du voile respectueux d'admiration silencieuse qui suivit la première et menaçait paisiblement d'être érigé anglo-phoniquement en système.

Les mélomanes acquiescèrent sur le champ et de carpe devinrent plus bruyants. Le voile rompu, la communication y gagna d'autant pour la joie de l'artiste comme de son public.

Ensemble nous avons eu lieu à l'arbre du beau et l'heure exquise n'en fut plus brève. Par la pensée, par son art, Elizabeth Benson Guy demeure une présence, compagne des jours.

## Expropriation en vue du futur réseau routier

Afin d'éviter la possibilité d'une entrave à la réalisation des projets figurant à l'étude sur le réseau routier de la région Ottawa-Hull, le Bureau des commissaires demandera au Conseil de ville d'Ottawa, lundi soir, d'exproprier un terrain sur le côté ouest de la rue Elgin, où le University Club of Ottawa se propose d'aménager un édifice de \$1,700,000.

"C'est la seule façon d'empêcher des expropriations trop onéreuses plus tard", a déclaré le maire Don Reid, lundi matin. M. Reid a ajouté que la ville a déjà émis un permis de construction pour l'aménagement de cet édifice comme il est tenu de le faire. "Mais puisque l'édifice en question serait construit sur l'emplacement de l'autoroute rapide souterraine, se dirigeant vers le centre de la ville, a dit M. Reid, il faut recommander cette expropriation immédiatement". Sans vouloir préciser davantage, le maire a ajouté qu'il se pourrait fort bien que la ville soit tenue de prendre de telles mesures à moins deux ou trois autres reprises d'ici peu.

**Compagnie des jeunes**

**On recommande son abolition**

FREDERICTON (PC) — La Fédération libérale des universités des Maritimes a passé une résolution samedi recommandant l'abolition de la Compagnie des jeunes Canadiens que subventionne le gouvernement. La Fédération, qui tenait son congrès annuel en fin de semaine, précise que la Compagnie ne peut fonctionner sans l'aide gouvernementale et fait double emploi avec des organismes volontaires qui évoluent déjà dans ce champ d'action.

La Fédération recommande cependant que le comité de direction de la Compagnie demeure et ne serve plus qu'à recevoir les demandes d'organismes volontaires du Canada, en tant que commission.



**SPECTACULAIRE ACCIDENT** — Un spectaculaire accident, qui n'a heureusement fait aucun blessé, est survenu sur la rue Bank, lundi matin, à 10 h. 15, à l'intersection de la rue Slater, au moment où une auto-patrouille de la Sûreté municipale d'Ottawa répondait à une fausse alarme donnée à la succursale de la banque Toronto-Dominion. Selon un témoin oculaire, la voiture de police, filant en direction sud, sur la rue Bank, est venue en collision avec une voiture traversant la rue Slater de l'est à l'ouest. L'impact a projeté l'auto de la Sûreté contre un deuxième véhicule pointant vers le nord, sur Bank, et attendant le droit de passage. Poursuivant sa course folle sur cette rue, l'auto-patrouille a traversé la chaussée pour donner contre une troisième automobile stationnée du côté sud-est et, pivotant sur elle-même, elle a frappé de derrière une quatrième voiture, également stationnée du côté sud-est, avant de s'immobiliser contre un autobus de la CTO, sans toutefois lui causer de dommages. On n'avait pas encore réussi, ce midi, à établir le montant des dommages encourus dans cet accident. C'est l'inspecteur Léo Séguin, du bureau de la circulation de la Sûreté municipale d'Ottawa, qui a mené l'enquête sur les lieux. La photo ci-dessus nous montre l'auto-patrouille immobilisée en position sud-est.

## Ian Smith est prêt à engager des négociations avec la G.B.

SALISBURY (AFP) — M. Ian Smith a déclaré aujourd'hui dans une interview télévisée qu'il était prêt à engager des négociations avec la Grande-Bretagne "à tout moment", mais que si M. Harold Wilson entendait au préalable "mettre la Rhodésie à genoux", le Premier ministre britannique "serait dans la tombe avant que ce jour n'arrive".

Le chef du gouvernement rhodésien "rebelle" a affirmé que, malgré l'embargo, la Rhodésie continuait de recevoir du pétrole par des sources mystérieuses.

"Je ne suis pas prêt à vous dire d'où il vient, ni en quelle quantité, a-t-il dit, mais du pétrole est arrivé en Rhodésie depuis l'embargo, et il continue d'arriver".

M. Smith a également dé-

## Les Feux Follets remportent un vif succès à New York

NEW YORK (D'après PC et AFP) — La compagnie canadienne des Feux Follets a obtenu dimanche un très vif succès dans la grande salle de Hunter College où elle présentait pour la première fois à New York son spectacle folklorique. Dans le cadre d'une série de récitals consacrés aux folklores étrangers, elle a évoqué avec charme et vitalité les aspects divers d'une vie nationale faite de nom-

breux éléments ethniques qui composent ce que le chorégraphe Michel Cartier, directeur et fondateur du groupe, qualifie de "musique canadienne".

"Une salle comble où se trouvaient beaucoup de Canadiens français et d'Américains francophones ou francophiles a semblé apprécier particulièrement les exemples de folklore canadien et "néo-canadien".

## Le CP publiera un volume sur son rôle au pays

A l'occasion du centenaire de la Confédération du Canada, le Parti communiste publiera un ouvrage qui mettra en lumière le rôle qu'il a joué dans le développement du Canada, annonce M. R. A. Emerson, président de cette compagnie.

C'est le professeur John L. McDougall, de l'École des études commerciales de l'université Queen's à Kingston, qui écrira ce livre, lequel constituera un travail de référence sur les débuts du Parti communiste au Canada, sur son expansion et sa situation présente en regard de l'économie nationale. Le manuscrit sera terminé à la fin de 1966 et le volume sera sous presse au début de 1967.

La critique Walter Terry, du Herald Tribune, déclare que le spectacle était "brillant, coloré et merveilleusement varié".

"Les directeurs et le chorégraphe; les clients et les conseillers musicaux des Feux Follets se sont bien acquittés de leur tâche", a-t-il écrit. "avec un charme considérable et avec une abondance de cette vitalité qui caractérise les Canadiens".

## Nzugwu se soumet à Ironsi

LAGOS (Reuter) — Le major Chukwuma Kaduna Nzugwu, qui était à la tête des éléments rebelles au sein de l'armée nigérienne, et ses troupes se trouvant à Kaduna se seraient soumis au nouveau gouvernement mis à la tête du pays.

Le général Aguiyi Ironsi aurait annoncé au cours d'une conférence de presse qu'il avait obtenu l'appui du major Nzugwu. Celui-ci aurait remis ses armes et son commandement au nouveau régime militaire, que dirige le général Ironsi.

## Le gouvernement hollandais aide des missionnaires

LA HAYE (CCC) — Le gouvernement hollandais a annoncé récemment qu'il fournira 450,000 dollars pour aider à la réalisation de cinq projets entrepris par des missionnaires catholiques.

Cet argent est fourni en vertu d'une loi votée en 1964 par le parlement hollandais à l'effet de permettre au gouvernement d'aider à la réalisation de projets à caractère social entrepris par des missionnaires hollandais, catholiques ou protestants, dans les pays en voie de développement.

Les cinq projets qui recevront une aide sont un service d'avion missionnaire en Indonésie; une maison d'édition à Manille, aux Philippines; des écoles techniques à Santiago, au Chili et à Dian, au Cameroun; une école ménagère en Rhodésie.

## Au moins 32 morts en fin de semaine au pays

Par la Presse Canadienne

Au moins 32 personnes ont perdu la vie accidentellement au pays au cours de la fin de semaine, dont 19 dans des accidents de la circulation.

Un relevé de la Presse Canadienne allant de 6 heures vendredi soir jusqu'à tard dimanche, indique que six personnes se sont noyées, une a péri dans un incendie et que six ont trouvé la mort dans divers autres accidents.

L'Ontario vient en tête des provinces avec 12 victimes, dont huit causées par la route et quatre noyades.

Dix personnes ont perdu la vie au Québec, trois sur les routes, deux noyades, deux

## Eglise détruite

ST-ATHANASE, Qué. — (PC) — L'église catholique de cette municipalité sise à 100 milles au nord-est de la vieille capitale a été entièrement détruite par les flammes, samedi soir. Les dommages sont évalués à \$75,000.

par asphyxie, et trois dans divers autres accidents.

La Colombie-Britannique a enregistré sept victimes de la circulation, une perte de vie dans un incendie et une victime d'un coup de feu accidentel.

Une personne a perdu la vie dans un accident de la route en Alberta.

Il n'y a pas eu d'accident mortel dans les provinces suivantes: Terre-Neuve, Ile-du-Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Manitoba et Saskatchewan.

Le relevé ne comprend pas les morts naturelles ou celles survenues dans l'industrie, ni les meurtres ou les suicides reconnus.

## Travaux de modification à l'Imprimerie nationale

M. George J. McIlraith, ministre des Travaux publics, annonce aujourd'hui l'adjudication d'un contrat de \$129,443 à Beaudoin Construction Ltee, d'Ottawa, pour des modifications à l'Imprimerie nationale, à Hull, en vue d'y aménager un centre de traitement des données pour les quartiers généraux des Forces armées du Canada.

La soumission de Beaudoin Construction était la plus basse des deux décachées le 15 décembre. La plus haute était de \$147,800.

Environ 22,000 pieds carrés de locaux au rez-de-chaussée de l'Imprimerie nationale seront réservés au ministère de la Défense nationale pour une centrale de machines à calculer.

L'installation de cet équipement exigera l'enlèvement de quelques cloisons existantes, la pose de nouvelles cloisons et de portes; il faudra de plus faire des plafonds et des murs insonorisants aux endroits où seront situés la calculatrice, la perforatrice et le centre de traitement, construire un plancher surélevé pour la calculatrice et modifier certaines installations électriques et mécaniques existantes.

L'extérieur de l'imprimerie ne sera pas changé par les rénovations. Les travaux devront être achevés d'ici quatre mois à compter de la date d'adjudication du contrat.

C'est M. R. F. West, architecte du district d'Ottawa du ministère fédéral des Travaux publics, qui sera chargé de surveiller les travaux de modification.

## Nouvel agent de liaison à l'ACFEO

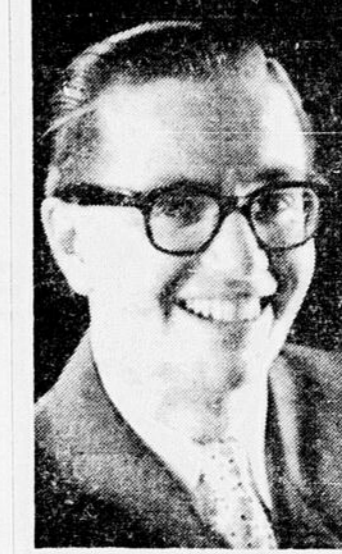
M. J. Maurice Berthiaume, de Hawkesbury, occupe les fonctions d'agent de liaison de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ottawa, à la Maison franco-ontarienne d'Ottawa, depuis le 1er janvier. A ce poste, il succède à M. Hector Yelle, démissionnaire.

Agé de 40 ans, il est marié à Jeannine Joly-Deslauriers et père de trois enfants. Il a fait successivement ses études primaires, secondaires, commerciales et de formation à Hawkesbury, Ottawa et Brockville.

De 1944 à 1946, il fit partie de l'Aviation royale du Canada et y détenait le grade de sergent. Fonctionnaire public, de 1949 à 1963, il était attaché au ministère des Postes, à Hawkesbury. Au cours des deux dernières années, il a été à l'emploi de la Société des artisans.

Fort actif dans le domaine de l'action sociale, à Hawkesbury, M. Berthiaume a été directeur de plusieurs comités, secrétaire et président de la Jeune chambre de commerce; président de la campagne annuelle de la Croix-Rouge, durant quatre ans; président régional pour la campagne de souscription diocésaine; conférencier aux cours de préparation au mariage; chef scout, chef routier et aussi membre du comité protecteur des scouts.

Il est actuellement vice-président de la section locale de l'Institut canadien des aveugles et l'un des directeurs de la Société St-Jean-Baptiste.



M. J. Maurice BERTHIAUME

## COURS

### DE PERFECTIONNEMENT en Confiance en soi!

- CE COURS VA VOUS AIDER A CULTIVER
- LA VRAIE CONFIANCE EN SOI
- (Pour mieux réaliser toutes vos ambitions)
- L'ENTHOUSIASME (Pour vivre pleinement votre vie)
- L'ESPRIT DE DECISION (Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir meilleur chef)
- L'ART DES RELATIONS HUMAINES (Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux)
- L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE (Pour mieux vendre vos idées et vos produits, dans une discussion, une vente et même devant un public)

**VOUS AUSSI**

QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE, VOTRE OCCUPATION OU VOTRE DEGRE D'INSTRUCTION, VOUS POUVEZ EN TIRER PROFIT.

De n'est pas un cours théorique; mais un cours pratique de 15 semaines UN SEUL SOIR PAR SEMAINE

**DEMONSTRATION GRATUITE**

CHATEAU LAURIER, SALON ORANGERIE (mezzanine)

Ce soir, 17 janvier, à 8 h. p.m.

Renseignements: 771-3491

**L'INSTITUT DE PERSONNALITE**

Pour devenir plus dynamique en pensée, en paroles et en actions

**SIÈGE SOCIAL:**

Suite 222, Palais du Commerce, Montréal.

FONDE EN 1954

Plus de 8,000 diplômés distingués, hommes et femmes, approuvent et recommandent ce cours vraiment sérieux et efficace.

**CALENDRIER**

MARDI 18 JANVIER

18e jour de l'année 1966

Lev.	Cou.
7:37	4:44
soleil	7:29
lune	1:56

FETE

La Chaire de S. Pierre à Rome

**PRONOSTICS**

(Bureau météo d'Uplands)

**DOUX**

MINIMUM (cette nuit) ..... 20

MAXIMUM (demain) ..... 30

**SOMMAIRE** — Nuageux, quelques chutes de neige ou grésil intermittents, plus doux. Vents du nord-ouest de 15 milles.

**Tarifs d'abonnement**

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine \$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

**RPL** Problème d'assurance? Budget d'assurance?

On vous propose l'"Analyse d'assurance" qui tire au clair les points mille fois soulevés par les gens d'affaires, à savoir que l'assurance est "compliquée et coûteuse".

Appelez aujourd'hui. Aucune obligation de votre part!

**ROMEO PIGEON & LAVOIE Liée**

ASSURANCE et IMMEUBLE

569, McArthur, Ottawa

Tél.: 745-1521

ANALYSE D'ASSURANCES, la formule de protection la plus avancée au monde.

DU LUNDI AU VENDREDI  
LE SAMEDI  
236-7431  
APRÈS 5 HEURES P.M.  
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

# Grande offensive du NPD au Québec

par René HOULD

En 1966, le Nouveau parti démocratique lancera une "offensive prioritaire" au Québec, dans le domaine du recrutement, de l'organisation, du financement, et de la diffusion de sa doctrine politique, économique et sociale.

C'est la nouvelle qu'a communiquée aux journalistes, dimanche après-midi, le président du conseil fédéral du parti, M. Eamon Park, à l'issue d'une réunion de deux jours du conseil.

## Nominations au conseil

Pour souligner l'importance qu'ils attachent au Québec, les membres du conseil fédéral ont nommé M. Charles Taylor, de Montréal, à la vice-présidence du conseil, de même que M. Raymond d'Auteuil, directeur. Ce dernier était le candidat du NPD dans Rimouski, aux élections fédérales du 8 novembre dernier. M. Sid Green de Winnipeg, candidat du NPD dans Winnipeg-Sud, le 8 novembre, a aussi été nommé membre du conseil.

## L'agriculture

"Le problème de politique intérieure le plus discuté à la réunion du conseil a été celui de l'agriculture canadienne", a précisé M. Park. A son avis le NPD est le parti canadien "qui possède actuellement les représentants les plus qualifiés" pour se prononcer sur les problèmes agricoles du pays et pour en offrir les meilleures solutions.

A ce sujet, a annoncé M. Park, le conseil fédéral a formé, en fin de semaine, un

## "comité de l'agriculture"

qui comprend les membres suivants: M. Alf Gleave, de la Saskatchewan, ancien président de l'Union canadienne des fermiers; M. Ed Nelson, de l'Alberta, ancien président de l'Union des fermiers d'Alberta; M. Leo Melsaac, directeur de la Fédération canadienne de l'agriculture; M. L. Laventure, de la Fédération ontarienne de l'agriculture; M. Mel Tebbutt, ancien président de l'Union des fermiers d'Ontario. Le conseil nommera prochainement "un ou deux" représentants du Québec au comité qui doit conseiller les membres du caucus du parti, sur les problèmes agricoles.

De plus, le conseil fédéral a décidé d'organiser, au cours de l'année, deux "conférences agricoles", la première pour les provinces de l'ouest du pays, la seconde pour les provinces de Québec et des Maritimes. Ces rencontres avec les divers groupements agricoles et les fermiers du pays, a-t-on souligné, permettront d'approfondir l'étude des problèmes agricoles, et de connaître l'opinion du monde agricole.

## Le "statut particulier"

A un journaliste qui l'interrogeait, M. Douglas a déclaré que le conseil fédéral n'avait pas discuté de la question d'un "statut particulier" pour le Québec, sujet qui "s'encadre" dans la doctrine générale du parti, souvent exprimée dans le passé, notamment à ses congrès de 1961, de 1963 et de 1965.

"Nous devons dire que nous concevons le fédéralisme coopératif comme l'expression d'une association de partenaires égaux entre les deux nations fondatrices de la Confédération canadienne. Etant

la seule représentante de l'une de ces deux nations, la province de Québec doit être traitée comme un partenaire égal à l'autre nation", a précisé M. Douglas.

A plusieurs occasions, le leader du NPD au Québec, Me Robert Cliche, a déclaré que seul le parti de M. T. C. Douglas avait reconnu officiellement, dans son congrès de fondation, et dans ses congrès suivants, la théorie constitutionnelle des "deux nations" au pays.

"Nous condamnons le plus fortement possible la déclaration d'indépendance, illégale et unilatérale, du régime Smith en Rhodésie. Nous supportons l'action du Royaume-Uni qui demande la suppression de ce régime".

C'est l'opinion qu'a émise le conseil fédéral du Nouveau parti démocratique, réuni en fin de semaine, à Ottawa.

"Nous affirmons notre croyance qu'en démocratie, la règle est "un homme, un vote". Ce principe doit s'appliquer en Rhodésie. C'est

pourquoi, nous affirmons le droit de la majorité des Rhodésiens d'obtenir une constitution politique de leur propre choix, qu'ils pourront contrôler, sans délai", ajoutent les membres du conseil fédéral du NPD.

A leur avis, à la suite de l'indépendance de la Rhodésie, le Canada doit coopérer avec le Royaume-Uni pour assurer "une aide massive à l'éducation" ou pour tout autre but que pourra déterminer la majorité africaine de la Rhodésie du Sud.

## La crise rhodésienne

## A l'automne

# Les libéraux tiendront leur congrès national à Toronto

Le parti libéral fédéral tiendra un colloque à une réunion nationale au début de l'automne de 1966. Toronto sera probablement le siège de cette réunion qui groupera au-delà de 2.000 délégués.

C'est la nouvelle qu'a annoncée samedi le président de la Fédération libérale du Canada, M. John Nichol, à l'issue de la réunion du conseil exécutif de la Fédération, à Ottawa.

Le conseil exécutif a aussi approuvé une recommandation à l'effet que les prochaines réunions nationales

du parti, en 1968 et en 1970, soient tenues respectivement à Vancouver et à Montréal. La constitution de la fédération exige une réunion nationale à tous les deux ans. Selon M. Nichol, homme d'affaires de Vancouver, des réunions nationales seront tenues en 1966, 1968 et 1970.

Le président de la fédération a souligné qu'à mesure que de grands centres urbains du pays se donneront les facilités voulues pour recevoir des congrès aussi considérables, ces colloques libéraux pourraient être tenus à ces endroits.

"La constitution de la fédération exige aussi que le conseil national du parti (à peu près 250 représentants) se réunisse à chacune des années intervenant entre les réunions nationales. Ces réunions du conseil, en 1967 et en 1969, seraient tenues à Ottawa, selon la coutume", a souligné M. Nichol.

La journée de samedi a été consacrée en majeure partie à la présentation de communications des organisations provinciales. Un informateur a déclaré que, comme à l'ordinaire la question des finances a occupé une partie importante des discussions. Plusieurs délégations ont exprimé l'avis qu'on devrait attacher une plus grande importance aux souscriptions des simples partisans. D'autres voudraient qu'on rétablisse le régime des cotisations qui a été abandonné en 1950.

## Nommés à de hauts postes

M. W. B. Brittain, 43 ans, d'Ottawa, a été nommé directeur général de l'administration au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. C'est ce qu'annoncent M. Allan J. MacEachen et la Commission du service civil.

Deux autres nominations à des postes établis par suite de la réorganisation de l'administration centrale du ministère ont également été annoncées. M. David R. Aitchison, 41 ans, de Montréal, devient directeur de l'administration financière et M. Germain H. Aubut, 43 ans, d'Ottawa, est nommé chef de la division des services administratifs.

## Trépanier et Arsenault au caucus tory

ST-JEAN (PC) — M. Paul-O. Trépanier, qui conteste l'élection de son adversaire libéral dans la circonscription de Shefford, a participé samedi au caucus conservateur du Québec en compagnie de son procureur, M. Marc Lacoste.

C'est lui, a-t-on appris, qui a proposé la résolution sur la formation d'une fédération provinciale du parti conservateur. Cet organisme, plus souple que l'association conservatrice, se réunirait souvent et jouerait notamment un rôle dans l'élaboration de la politique du parti.

L'adversaire de M. Trépanier, M. L. Neveu, a présenté une motion pour démission de la suite de la contestation du maire de Granby, comme l'a fait le ministre Maurice Sauvé aux Iles-de-la-Madeleine, où le Dr Marc Arsenault conteste également l'élection. Le Dr Arsenault était lui aussi au caucus.



CONGRES LIBERAL — Plus de 550 délégués libéraux réunis en congrès, samedi, au Calgary Inn, ont élu Adrien Berry, 43 ans, à la tête du parti libéral d'Alberta. M. Berry occupe actuellement un poste d'échevin dans la ville de Calgary. Il siège par ailleurs sur l'exécutif d'une compagnie de fiduciaire.

# Adrian Berry est élu chef des libéraux albertains

CALGARY (PC) — M. Adrien Berry, échevin de Calgary et membre du conseil de direction d'une société de gestion a été élu à la direction du parti libéral de l'Alberta au congrès annuel du parti qui a eu lieu samedi.

Les 550 délégués lui ont accordé la victoire au troisième tour de scrutin au terme d'une lutte qui mettait quatre adversaires en présence à l'origine.

Agé de 43 ans, M. Berry avait subi la défaite aux mains du candidat conservateur, M. Douglas Harkness dans la circonscription de Calgary North au scrutin fédéral du huit novembre.

Dans l'interview qu'il a accordée à la suite de son élection, il a souligné que le parti "serait prêt à participer à des élections à la date que le Premier ministre choisira de les convoquer".

"Notre organisation dans cette province laisse à désirer. J'ai bien l'intention de faire quelque chose à ce sujet... Nous devons mettre un terme à cette pratique insensée consistant à laisser toute initiative au gouvernement créditiste".

Les libéraux occupent seulement trois des 63 sièges de l'Assemblée législative. Le Crédit social, qui détient le pouvoir depuis 1955 possède 59 sièges, l'autre appartenant à un membre d'une coalition. Les libéraux sont éloignés du pouvoir depuis leur défaite aux mains des Fermiers-unis d'Alberta en 1921.

## Chaude lutte

La direction du parti était vacante depuis 1965, alors que M. David Hunter, d'Athabasca avait donné sa démission en vue de se présenter aux élections fédérales.

M. Berry a dû livrer une chaude lutte à M. Robert Russell, publicitaire de St-Albert âgé de 35 ans. Au troisième tour de scrutin, les voix se répartissaient comme suit: 277 pour M. Berry et 245 pour M. Russell.

MM. Wilbur Freeland, avocat de Peace River âgé de 49 ans et Richard Broughton, autre avocat de Peace River âgé de 48 ans avaient été éliminés de la course au 1er et deuxième tours de scrutin.

M. Berry a deux enfants, Di-

plômé de l'Université d'Alberta il a été élu échevin en 1964. Natif de Millet, Alberta il a fait du service militaire pendant cinq ans et demi lors du second conflit mondial.

Il est présentement conseiller à la société Canada Trust.

Au banquet de samedi soir, M. Davis Steuart, ministre de la Santé d'Alberta a déclaré notamment que le Crédit social "disparaîtrait en Alberta tout comme les socialistes (CCF) sont disparus en Saskatchewan".

## Diefenbaker à Saint-Jean

# Les incartades des ministres québécois: un écran de fumée

par YVAN BOULANGER

ST-JEAN (PC) — Aux yeux de M. John Diefenbaker, les récentes incartades de certains ministres québécois ne sont qu'un écran de fumée pour camoufler une alliance entre libéraux d'Ottawa et libéraux du Québec, qui, mise en oeuvre lors des dernières élections fédérales, le sera à nouveau prochainement dans le scrutin provincial qui s'annonce.

Dans le discours qu'il a prononcé samedi à l'issue du caucus de la formation conservatrice du Québec, le chef conservateur a noté que si les conservateurs n'ont pas augmenté leur pourcentage du vote populaire de plus de deux pour cent, passant de 19 à 21 pour cent, au dernier scrutin, c'est notam-

ment à cause de cette alliance. Affrontant plus tôt les journalistes, il avait affirmé que les propos de M. Claude Wagner sur les "pâtes molles" d'Ottawa et les lettres de M. Eric Kierans à Washington n'étaient qu'un aspect de cette alliance et entraient dans une opération "camouflage".

Il a précisé que ces gestes des ministres québécois faisaient suite à des accords susceptibles de profiter aussi bien à M. Jean Lesage qu'à M. Lester Pearson.

M. Lesage, a-t-il dit, pourra se prévaloir dans sa prochaine campagne de la fermeté dont son gouvernement aura fait preuve face à Ottawa.

Quant à M. Pearson, qui a donné trop de latitude au Québec en lui reconnaissant un sta-

tut particulier, il pourra, grâce aux réprimandes qu'il aura adressées au Québec, se donner l'illusion d'un nouveau sentiment national.

Cette nouvelle dimension nationale, M. Pearson la recherche par divers moyens, au dire de M. Diefenbaker, qui affirme que le Premier ministre a beaucoup atténué ses anciennes prises de position sur les relations d'Ottawa avec le Québec.

C'est ainsi que le chef conservateur observe d'un oeil très amer la présence de M. Pierre-Elliott Trudeau à titre de secrétaire parlementaire auprès de M. Pearson, dont les anciennes déclarations sur le statut du Québec contrastent avec les idées royales du nouveau député de Mont-Royal.

Revenant ainsi sur ses posi-

tions, M. Pearson adopte ou se rapproche des vues exprimées par M. Diefenbaker lors de la campagne, affirme celui-ci.

Quant à M. Kierans, il n'a fait, dans ses démarches auprès de Washington, que prendre à la lettre ce que M. Pearson avait dit en 1963, alors qu'il avait reconnu la présence d'une nation dans une nation, a affirmé M. Diefenbaker. Il situe également ces démarches dans le prolongement des accords culturels du Québec avec la France.

Il a ajouté que la teneur de la lettre de Kierans concordait en substance avec ce que lui-même avait dit pendant la campagne, mais qu'il ne reconnaissait pas aux provinces le droit de traiter directement avec une puissance étrangère.

## Conseil des ministres

Quatre nouvelles figures font maintenant partie du Conseil des ministres. Ce sont MM. Joe Greene, Agriculture; Jean-Pierre Côté, Postes; Jean Marchand, Citoyenneté et Immigration; John Turner, ministre d'Etat.

En outre plusieurs ministres se sont vu confier de nouvelles responsabilités. M. Mitchell Sharp passe du Commerce aux Finances; M. Jean-Luc Pélipin, ancien ministre d'Etat, devient ministre des Mines; Mlle Judy LaMarsh, laisse la Santé pour occuper le Secrétariat d'Etat; M. John Nicholson, passe de l'Immigration au Travail, et M. Allan MacEachen quitte le Travail pour le ministère de la Santé nationale et du Bien-être.

Sur les banquettes réservées aux simples députés, trois anciens ministres libéraux continueront à participer aux délibérations de la Chambre. Il s'agit de MM. Walter Gordon, ancien ministre des Finances; Maurice Lamontagne, ancien Secrétaire d'Etat, et René Tremblay, an-

cienn ministre de l'Immigration. Tous les trois ont démissionné peu après l'élection. Le premier parce qu'il avait mal conseillé le Premier ministre; le deuxième parce qu'il était l'objet d'attaques continuelles de l'opposition relativement à un achat de meubles à crédit, et le troisième pour raison de mauvaise santé.

## Ministres défaits

Si les nouveaux ministres sont généralement le point de mire de la députation dans un nouveau Parlement, il ne fait aucun doute que la présence de MM. Gordon, Lamontagne et Tremblay continuera d'attirer l'attention, tant à cause des postes importants qu'ils ont occupés au cours du dernier Parlement qu'à cause des circonstances exceptionnelles dans lesquelles ils ont remis leur démission.

Deux autres ministres ne font plus partie du Conseil à cause d'une défaite électorale. Le seul député libéral de l'Alberta, M. Harry Hays, dont l'humour et le pittoresque étaient connus de tous après un an sur la scène

parlementaire, a été défait dans sa circonscription de Calgary-Sud. Il était ministre de l'Agriculture. L'ancien titulaire des Mines et Relevés techniques, M. Watson McNaught, a également été défait. A la suite de ces deux revers, l'île-du-Prince-Edouard et l'Alberta ne comptent aucun député du côté libéral, non plus que la Saskatchewan d'ailleurs.

Deux des trois sages du parti libéral québécois ont obtenu des postes prestigieux. L'un, Jean Marchand, est ministre de l'Immigration avant de devenir ministre de la Main-d'oeuvre; l'autre, Pierre Elliott Trudeau, a été promu secrétaire parlementaire du Premier ministre. Seul du trio, M. Gérard Pelletier, ancien rédacteur en chef de La Presse, siégera pour le moment comme simple député.

## Indépendants

En plus de déléguer à Ottawa ces trois intellectuels nouveaux venus dans le parti libéral, la province de Québec a élu deux indépendants, MM. J.-A. Monroie, de Trois-Rivières, et

Maurice Allard, de Sherbrooke. C'est la seule province à avoir élu des indépendants le 8 novembre.

Par ailleurs, un député québécois très connu dans tout le pays, M. Léon Balcer, ne s'est pas présenté aux dernières élections. Il avait déclaré que le parti conservateur ne laissait pas de place à un Canadien français. Un autre ancien ministre conservateur du Québec, M. Paul Martineau, a été défait dans son comté de Pontiac-Témiscamingue. Les conservateurs québécois accueillent cependant deux anciens ministres: MM. Martial Asselin et Paul Beaulieu, ce dernier ancien membre du cabinet Duplessis.

Le président de la Chambre des communes, M. Allan MacNaughton, ne s'est pas présenté dans son comté de Mont-Royal. Lui succède à la présidence, le député ontarien de Stormont, M. Lucien Lamoureux, qui était vice-président de la Chambre dans le 26e Parlement. Si le remaniement ministériel a donné lieu au Québec à cer-

taines critiques, la nomination des secrétaires parlementaires semble par ailleurs rallier l'assentiment général. Trois députés du Québec accèdent à des postes nantis de prestige. Ce sont MM. Pierre Elliott Trudeau, qui devient secrétaire parlementaire du Premier ministre; Jean Chrétien, attaché au ministre des Finances, et Jean-Charles Cantin, attaché au ministre du Commerce.

## Autres secrétaires

Le Premier ministre Pearson a annoncé qu'il demanderait au Parlement l'autorisation de nommer six autres secrétaires parlementaires, ce qui permettrait probablement à certains anciens secrétaires parlementaires d'obtenir un autre poste semblable.

Les libéraux auront un nouveau whip en chef en la personne de M. Bernard Pilon, député de Chambly-Rouville. Il remplacera M. James Walker qui a été nommé secrétaire parlementaire du ministre du Revenu, M. E. J. Benson.

Le 27e Parlement sera inauguré officiellement par le gouverneur général, demain après-midi. Il est probable que ce soit la dernière fois que l'actuel vice-roi s'acquitte de cette tâche. Le vénérable militaire, âgé de 78 ans, a déjà vu son mandat prolongé d'un an, l'été dernier.



JEAN-LUC PÉLIPIN... à l'épreuve...



JEAN MARCHAND... nouveau ministre...

# Le 27e Parlement offre une image bien différente de celle du 26e

par Marcel PEPIN

Le nouveau Parlement offre une image bien différente du dernier même si tous les chefs de parti ont survécu à l'élection générale du 8 novembre et si tous les partis ont conservé sensiblement leurs effectifs électoraux.

Soixante nouveaux députés appartenant à toutes les formations politiques viennent s'ajouter aux 265 autres qui furent réélus au dernier scrutin. De ce nombre, on compte 29 libéraux, 21 conservateurs, cinq néo-démocrates, deux créditistes, un membre du crédit social et deux indépendants.

Cinq d'entre eux sont des anciens ministres qui avaient délaissé le Parlement quelques années: M. Robert Winters, devenu ministre du Commerce, et MM. George Hees, David Fulton, Martial Asselin et Richard Bell, anciens ministres du cabinet Diefenbaker.

Les néo-démocrates de leur côté saluent le retour de David Lewis, député de Toronto-Broadview, qui avait été défait en 1963. Par contre, l'un de leurs députés les plus colorés, M. Douglas Fisher, a troqué la Chambre des communes pour la Tribune parlementaire des journalistes. Le comte de Port-Arthur, jadis le fief de M. C. D. Howe, est retourné aux libéraux.

Quatre nouvelles figures font maintenant partie du Conseil des ministres. Ce sont MM. Joe Greene, Agriculture; Jean-Pierre Côté, Postes; Jean Marchand, Citoyenneté et Immigration; John Turner, ministre d'Etat.

En outre plusieurs ministres se sont vu confier de nouvelles responsabilités. M. Mitchell Sharp passe du Commerce aux Finances; M. Jean-Luc Pélipin, ancien ministre d'Etat, devient ministre des Mines; Mlle Judy LaMarsh, laisse la Santé pour occuper le Secrétariat d'Etat; M. John Nicholson, passe de l'Immigration au Travail, et M. Allan MacEachen quitte le Travail pour le ministère de la Santé nationale et du Bien-être.

Sur les banquettes réservées aux simples députés, trois anciens ministres libéraux continueront à participer aux délibérations de la Chambre. Il s'agit de MM. Walter Gordon, ancien ministre des Finances; Maurice Lamontagne, ancien Secrétaire d'Etat, et René Tremblay, an-

cienn ministre de l'Immigration. Tous les trois ont démissionné peu après l'élection. Le premier parce qu'il avait mal conseillé le Premier ministre; le deuxième parce qu'il était l'objet d'attaques continuelles de l'opposition relativement à un achat de meubles à crédit, et le troisième pour raison de mauvaise santé.

Deux autres ministres ne font plus partie du Conseil à cause d'une défaite électorale. Le seul député libéral de l'Alberta, M. Harry Hays, dont l'humour et le pittoresque étaient connus de tous après un an sur la scène

parlementaire, a été défait dans sa circonscription de Calgary-Sud. Il était ministre de l'Agriculture. L'ancien titulaire des Mines et Relevés techniques, M. Watson McNaught, a également été défait. A la suite de ces deux revers, l'île-du-Prince-Edouard et l'Alberta ne comptent aucun député du côté libéral, non plus que la Saskatchewan d'ailleurs.

Deux des trois sages du parti libéral québécois ont obtenu des postes prestigieux. L'un, Jean Marchand, est ministre de l'Immigration avant de devenir ministre de la Main-d'oeuvre; l'autre, Pierre Elliott Trudeau, a été promu secrétaire parlementaire du Premier ministre. Seul du trio, M. Gérard Pelletier, ancien rédacteur en chef de La Presse, siégera pour le moment comme simple député.

En plus de déléguer à Ottawa ces trois intellectuels nouveaux venus dans le parti libéral, la province de Québec a élu deux indépendants, MM. J.-A. Monroie, de Trois-Rivières, et

Maurice Allard, de Sherbrooke. C'est la seule province à avoir élu des indépendants le 8 novembre.

Par ailleurs, un député québécois très connu dans tout le pays, M. Léon Balcer, ne s'est pas présenté aux dernières élections. Il avait déclaré que le parti conservateur ne laissait pas de place à un Canadien français. Un autre ancien ministre conservateur du Québec, M. Paul Martineau, a été défait dans son comté de Pontiac-Témiscamingue. Les conservateurs québécois accueillent cependant deux anciens ministres: MM. Martial Asselin et Paul Beaulieu, ce dernier ancien membre du cabinet Duplessis.

Le président de la Chambre des communes, M. Allan MacNaughton, ne s'est pas présenté dans son comté de Mont-Royal. Lui succède à la présidence, le député ontarien de Stormont, M. Lucien Lamoureux, qui était vice-président de la Chambre dans le 26e Parlement. Si le remaniement ministériel a donné lieu au Québec à cer-

taines critiques, la nomination des secrétaires parlementaires semble par ailleurs rallier l'assentiment général. Trois députés du Québec accèdent à des postes nantis de prestige. Ce sont MM. Pierre Elliott Trudeau, qui devient secrétaire parlementaire du Premier ministre; Jean Chrétien, attaché au ministre des Finances, et Jean-Charles Cantin, attaché au ministre du Commerce.

Le Premier ministre Pearson a annoncé qu'il demanderait au Parlement l'autorisation de nommer six autres secrétaires parlementaires, ce qui permettrait probablement à certains anciens secrétaires parlementaires d'obtenir un autre poste semblable.

Les libéraux auront un nouveau whip en chef en la personne de M. Bernard Pilon, député de Chambly-Rouville. Il remplacera M. James Walker qui a été nommé secrétaire parlementaire du ministre du Revenu, M. E. J. Benson.

Le 27e Parlement sera inauguré officiellement par le gouverneur général, demain après-midi. Il est probable que ce soit la dernière fois que l'actuel vice-roi s'acquitte de cette tâche. Le vénérable militaire, âgé de 78 ans, a déjà vu son mandat prolongé d'un an, l'été dernier.



**QUINZE ANS DE SERVICE** — A l'occasion de la première réunion du bureau central de l'Union des cultivateurs franco-ontariens, les directeurs de cet organisme en ont profité pour témoigner leur reconnaissance à Mme Alfred Alarie pour les nombreuses années de service au Secrétariat général de l'UCFO. On voit dans cette photo, M. François Séguin, secrétaire général, remettant à Mme Alarie un gage tangible de son appréciation pour les quinze ans de collaboration à l'UCFO. (Photo Champlain Marclis)

Près de Carleton Place

## Une collision fait un mort et quatre blessés

Une femme de Renfrew est morte et son gendre repose dans un état satisfaisant à l'hôpital municipal d'Ottawa à la suite d'une collision entre deux automobiles survenue sur la route 7, à un mille à l'est de Carleton Place, samedi soir. Mme Pearl Crogie, 71 ans, 285, rue Thompson, Renfrew, est morte lorsque l'auto dans laquelle elle prenait place est venue en collision avec une deuxième voiture conduite par Mlle Dorothy Pember, 1704, avenue Victoria Park, Scarborough, vers 20 h 15, samedi soir. M. Delmer Payne, 2530, promenade Alta Vista, Ottawa, le chauffeur de l'auto dans laquelle prenait place la victime, souffre de fractures aux côtes et de blessures au cœur et aux poumons. Transporté à l'hôpital de Carleton Place, on a dû le transférer à cause de la gravité de ses blessures, à l'hôpital municipal d'Ottawa, où il a reçu de nombreuses transfusions de sang. Son épouse, Jean, repose à l'hôpital de Carleton Place souffrant de nombreuses blessures. Mlle Pember et M. William Lippett, 49 ans, de Scarborough, qui voyageait dans la voiture de Mlle Pember, reposent tous deux dans un état satisfaisant à l'hôpital de Carleton Place.

## Le septième carnaval d'hiver de Hawkesbury se déroulera du 4 au 13 février prochain

**HAWKESBURY** — Le septième carnaval d'hiver de Hawkesbury se déroulera du 4 au 13 février prochain. Les membres du Jeune Commerce s'occupent, encore cette année, de l'organisation de ce grand événement sportif annuel. M. Gaëtan Fautoux, président du comité d'organisation, a déclaré, en fin de semaine, que les préparatifs progressaient rapidement et que déjà, on pouvait prévoir que le carnaval de 1966 serait l'un des mieux réussis dans l'histoire de ces festivités annuelles. Les attractions seront aussi nombreuses que variées au cours des dix jours que durera le carnaval. Le couronnement d'une reine et de deux duchesses, un spectacle de patinage artistique, un grand défilé sur les artères de la ville, une soirée de gala, et divers tournois de hockey, de ballon sur glace figurent parmi les meilleures attractions déjà inscrites au programme. M. Fautoux a également annoncé que les membres de son comité ont également réussi à organiser une joute amicale de hockey entre les porte-couleurs des Alouettes de Montréal et des Rough Riders d'Ottawa de la Ligue canadienne de football professionnel. Cette rencontre sera présentée à l'aréna du Centre mémorial, le mercredi soir, 9 février. Toujours selon M. Fautoux, de nombreuses autres attractions viendront s'ajouter à celles déjà mentionnées afin de présenter un programme qui saura plaire à tout le monde. Il a mentionné entre autres, un concours de roulage de baril, une course d'auto-neige, une soirée ré-

## Un professeur reproche aux parents de manquer d'intérêt pour les cours de conduite

par Marcel DESJARDINS  
KINGSTON (De notre envoyé) — Un professeur d'une école secondaire de Oakville, M. Keith Wallace, a reproché aux parents de ne pas s'intéresser davantage aux cours de conduite dispensés dans les écoles secondaires de la province d'Ontario.

M. Wallace qui prenait la parole, samedi matin, au cours d'un atelier de la conférence ontarienne sur la sécurité routière, à Kingston, a rappelé qu'il n'était pas normal, au moment où l'on parle tant de sécurité routière, que seules 144 écoles secondaires à travers l'Ontario donnent des cours de conduite aux adolescents, les automobilistes de demain. «Sommes-nous sincères lorsque nous discutons de sécurité routière et que nous affirmons vouloir diminuer les tragédies de la route?» a demandé le professeur Wallace à son auditoire. Indigné par le fait que de nombreux contribuables hésitent à recommander la tenue de cours de conduite dans les écoles secondaires de leurs villes, M. Wallace s'est demandé si tous ceux qui posent en faveur de la sécurité routière étaient réellement logiques avec eux-mêmes? M. Wallace a révélé que les cours de conduite coûtaient de \$35 à \$50 en moyenne, par élève, aux commissions scolaires. «Cette dépense est-elle si énorme lorsque l'on considère qu'il en coûte \$500 par élève pour un cours secondaire académique, \$700 pour un cours commercial et plus de \$1,000 pour un cours technique?»

Lors du même atelier, un autre paneliste, M. Charles N. Grace, professeur à l'école secondaire de Arnprior, a souligné que les jeunes automobilistes qui ont suivi des cours de conduite à l'école secondaire, connaissent la moitié des accidents que les autres qui n'ont pas reçu ces instructions. Demeuré infirme à la suite d'un accident de la route, M. Grace a dit: «Rappelez-vous que traîner une béquille, une canne ou un membre artificiel durant toute une vie n'a rien d'agréable».

En Ontario, en 1964

## Plus de 700 jeunes sont devenus infirmes à la suite d'accidents

KINGSTON (De notre envoyé) — Prenant la parole lors du déjeuner de clôture de la conférence ontarienne sur la sécurité routière, samedi, au motel 401, de Kingston, l'athlète Whipper Billy Watson a rappelé que 717 enfants étaient devenus infirmes à la suite de blessures subies dans des accidents de la circulation survenus en 1964.

Lutteur professionnel, Billy Watson s'occupe activement des enfants infirmes à travers toute la province d'Ontario. Il est le fondateur et le principal animateur du «Whipper Billy Watson Child Safety Club» qui se penche sur le sort des jeunes infirmes et repand la sécurité routière chez les jeunes. M. Watson a fait remarquer, que chez les enfants, la route fait plus de victimes que les dix maladies les plus répandues au Canada. Par ailleurs le ministre du Transport de l'Ontario, M. Irwin Haskett, dans une déclaration sur la conférence, s'est dit renversé par le succès remporté par les assises.

En effet, près de 800 délégués venus de 100 localités de l'est de l'Ontario ont participé aux différents ateliers touchant différents aspects de la sécurité routière. M. Haskett a fait remarquer qu'il s'agissait d'un succès sans précédent dépassant même celui de la conférence de Niagara Falls, l'an dernier. Le ministre a eu un mot de félicitation à l'endroit des autorités de la ville de Kingston qui collaborent étroitement avec le ministère du Transport dans l'organisation de cette conférence.

Préside par le ministre des Ressources énergétiques de l'Ontario, M. John R. Simnett, le déjeuner de clôture groupait plus de 700 personnes.

## Elu président des courriéristes parlementaires

Ram Ross, du Ottawa Radio News Bureau, a été élu président de la tribune de la presse du parlement fédéral. Il succède à James Stewart, courriériste parlementaire du Montréal Star. Les autres membres du nouvel exécutif sont: Tom Earle, de Radio-Canada, vice-président; Don McGillivray, du Southern News Service, secrétaire; et Eric Dennis, du quotidien Chronicle-Herald d'Halifax, trésorier. Robert Hull, du Leader-Post de Regina, Pierre O'Neil de la Presse de Montréal, Joyce Fairbairn, des Publications F. P., Jean-Marc Poliquin, de Radio-Canada, et Robert McKeown, du Weekend Magazine, ont été élus directeurs.

Alors que de la même réunion, les membres de la tribune ont nommé l'ancien courriériste parlementaire de la Presse canadienne, M. Arthur J. McKenna, membre honoraire à vie de la galerie parlementaire. M. McKenna a pris sa retraite il y a deux ans.

## Elu président de l'Association des jardiniers

RIVIERE-AUX-CANARDS (DNC) — M. Albert Rocheleau a été élu président de l'Association des jardiniers de Rivière-aux-Canards et LaSalle. Les autres membres du bureau de direction sont M. Paul O'Gorman, de LaSalle, vice-président; M. Donald Bondy, secrétaire; et M. Martin Bondy, trésorier. Tous deux sont de Rivière-aux-Canards. Selon l'Association des jardiniers, de plus en plus de gens de Rivière-aux-Canards quittent la terre pour des emplois dans les usines de Windsor et d'Amherstburg.

James subira son procès sous une accusation moindre

NORTH BAY (PC) — Une accusation de tentative de meurtre contre John James, 34 ans, de North Bay, a été retirée à la demande du procureur de la Couronne, Me E. A. Tillery.

Cette accusation avait été logée contre James à la suite d'un incident survenu le 17 décembre dernier et au cours duquel James aurait blessé Mme Leona Corbeil de North Bay. James a toutefois reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir tenté de blesser Mme Corbeil. Sa cause sera entendue le 21 janvier courant.

**CLOTURES DE FERME, BARRIÈRES, POTEAUX ET ACCESSOIRES**

**M. Zagerman**  
Co. Ltd.  
100, chemin Bayview,  
Ottawa (Ont.)  
729-5111

Dans les écoles secondaires

## Un professeur reproche aux parents de manquer d'intérêt pour les cours de conduite

conduite aux adolescents, les automobilistes de demain. «Sommes-nous sincères lorsque nous discutons de sécurité routière et que nous affirmons vouloir diminuer les tragédies de la route?» a demandé le professeur Wallace à son auditoire. Indigné par le fait que de nombreux contribuables hésitent à recommander la tenue de cours de conduite dans les écoles secondaires de leurs villes, M. Wallace s'est demandé si tous ceux qui posent en faveur de la sécurité routière étaient réellement logiques avec eux-mêmes? M. Wallace a révélé que les cours de conduite coûtaient de \$35 à \$50 en moyenne, par élève, aux commissions scolaires. «Cette dépense est-elle si énorme lorsque l'on considère qu'il en coûte \$500 par élève pour un cours secondaire académique, \$700 pour un cours commercial et plus de \$1,000 pour un cours technique?»

Lors du même atelier, un autre paneliste, M. Charles N. Grace, professeur à l'école secondaire de Arnprior, a souligné que les jeunes automobilistes qui ont suivi des cours de conduite à l'école secondaire, connaissent la moitié des accidents que les autres qui n'ont pas reçu ces instructions. Demeuré infirme à la suite d'un accident de la route, M. Grace a dit: «Rappelez-vous que traîner une béquille, une canne ou un membre artificiel durant toute une vie n'a rien d'agréable».

En Ontario, en 1964

## Selon l'AGEUO, l'Université devrait absorber la hausse des prix à la cafétéria

L'exécutif de l'Association générale des étudiants de l'Université d'Ottawa a l'intention de demander à l'administration de l'Université d'absorber la hausse des prix à la cafétéria. La compagnie Morrison-Lamothe, qui administre la cafétéria, a annoncé dernièrement une hausse d'environ quinze cents sur les principaux mets.

La hausse des prix qui devait entrer en vigueur le 7 janvier a soulevé de vives réactions dans le milieu étudiant et en particulier dans la Rotonde, hebdomadaire français du campus.

L'exécutif de l'AGEUO corrobore jusqu'à un certain point les revendications de la compagnie depuis que cette dernière lui a permis d'examiner une partie de la comptabilité de ses affaires avec la cafétéria. M. Tom Griffin, vice-président anglais de l'AGEUO, a affirmé que les revenus de cette entreprise n'étaient pas excessifs sur le campus.

La compagnie Morrison-Lamothe a motivé son geste en précisant qu'elle avait dû augmenter le salaire de ses employés quatre fois en six ans. Par ailleurs, elle affirme ne pas échapper à la hausse de prix qui affecte le marché des denrées alimentaires.

Autre solution

L'AGEUO a toutefois l'intention d'examiner la possibilité de suggérer à l'administration de faire relever la gestion de la cafétéria non pas de l'entreprise privée mais de l'université elle-même, comme cela se produit fréquemment dans d'autres institutions.

Par ailleurs, la compagnie Morrison-Lamothe a accepté de former un comité permanent pour étudier l'amélioration des menus après que les étudiants, par l'entremise de l'AGEUO, lui eurent manifesté un certain mécontentement à l'égard de la qualité des menus.

Interrogé sur les possibilités de grève à la cafétéria, au cas où les négociations

## Piéton blessé mortellement par une auto

Un homme de 65 ans a perdu la vie, vendredi soir, après avoir été heurté par une automobile à l'angle des rues Bank et Somerset, à Ottawa. M. Gerald McNamara, 550, rue Gilmour, est mort à son arrivée à l'hôpital municipal, vers 11 heures, quelques instants après avoir été frappé par une automobile conduite par Roger J. Lefebvre, 320, avenue Croydon, Ottawa.

M. McNamara devient ainsi la première victime de la circulation à Ottawa depuis le début de l'année. Il laisse une belle-soeur, Mme Elizabeth McNamara, 1030, rue King, Ottawa.

Le coroner, le Dr J. A. Thompson, a constaté la mort. On ne sait pas encore quand aura lieu l'enquête du coroner pour déterminer les causes de cet accident.

**CLOTURES DE FERME, BARRIÈRES, POTEAUX ET ACCESSOIRES**

**M. Zagerman**  
Co. Ltd.  
100, chemin Bayview,  
Ottawa (Ont.)  
729-5111



**NOUVEAU PRÉSIDENT DES KIWANIS** — M. Stewart (Stu) D. Hindle a été élu président du club Kiwanis Rideau, d'Ottawa, pour l'an 1966. Les autres membres du comité exécutif du club sont: M. Cam Weagant, lieutenant-gouverneur de la région 7; M. Cliff Moore, président sortant; M. Dave Molot et Gord Hanson, vice-présidents; M. Harry Talbot, secrétaire; M. Dan Elliot, trésorier; et M. Jack Pleet, Bob Abelson, Jack Baylin, Ray Dallimore, Sol Davis, Erik Robbins et Sam Edelson, directeurs. (Photo Van)

## Quatre personnes disparaissent à bord d'un avion

TRENTON, Ont. (PC) — On a rapporté dimanche soir qu'un avion civil Cessna 180, portant quatre personnes à bord, avait été porté disparu à la suite d'une envolée de 200 milles entre CooperLake dans le nord du Québec, et Québec.

Le quartier général des opérations de recherches et de secours de l'ARC à Trenton a déclaré que des avions avaient été lancés à la recherche de l'appareil disparu et se trouvant déjà dans la région de Cooper Lake. L'avion avait quitté cette localité samedi vers 2 h 30 de l'après-midi. L'avion blanc portait des lettres rouges et était muni de skis. On n'a pas révélé l'identité des passagers.

## Les jeunes se doivent de contribuer au développement de la communauté — Bushnell

«Je dis que si nous devons devenir prospères, en tant que communauté, cette prospérité doit s'appliquer à tous les secteurs, éducation, hospitalisation, transports, etc., qui forment aujourd'hui, pour une bonne part de notre vie quotidienne». M. Ernest W. Bushnell, président du poste de télévision CJOH, définissait en ces termes une philosophie sociale et économique dont pourrait s'inspirer le jeune d'aujourd'hui qui désire participer à l'élaboration de sa communauté.

M. Bushnell s'adressait alors aux membres du Jeune Commerce d'Ottawa-Eastview, lors du souper offert par ces derniers à l'occasion du cinquième anniversaire de fondation du Jeune Commerce d'Eastview et du 50e anniversaire du mouvement des Jeunes Chambres au Canada. Le maire Don Reid, d'Ottawa, et son confère d'Eastview, M. Gérard Grandmaitre, ont honoré de leur présence ce souper qui eut lieu samedi soir, à l'hôtel Riverside.

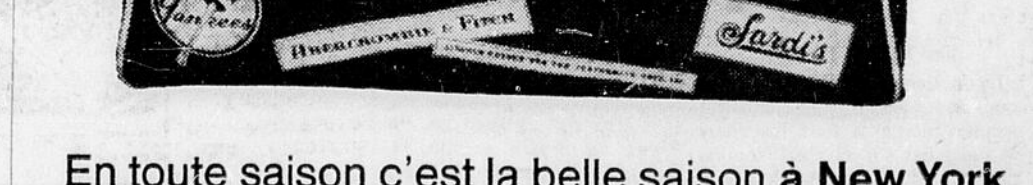
La philosophie de planification, M. Bushnell en a donné la raison profonde. «Je crois fermement, dit-il, dans le vieil adage qui veut que tous les hommes soient égaux».

Le conférencier a, par ailleurs, voulu préciser qu'une telle philosophie se fait de intrigues et des intérêts personnels. Le meilleur moyen de la concrétiser, selon lui, c'est d'occuper chacun le poste qui nous revient et de le rendre effectif au maximum. Quant aux endroits qui peuvent donner la formation nécessaire pour entreprendre une telle action, le président de CJOH n'a pas hésité à affirmer que «Peut-être n'y a-t-il pas de meilleure place pour apprendre à contribuer au développement général de votre ville, de votre région, que l'organisation dont vous êtes membres».

Le travail à accomplir, selon M. Bushnell, doit se faire en deux temps. D'abord une certaine mentalité, qui admet encore de nos jours la complaisance, l'intolérance et la bigoterie doit être non seulement remise en question mais changée. «Cette tâche, de préciser le conférencier ne vous incombe pas seulement à titre de membres des J.C., mais en tant qu'êtres humains». Tolérance, compréhension et respect de l'autre, rien d'autre ne doit diriger la nouvelle action, sinon peut-être le désir non pas de donner — ce qui rejoint trop une attitude pharisaïque — mais de se donner, par son temps, son énergie et ses possibilités.

Sénateur

Le président national des J.C., M. Dave Bachly, a décerné, au cours du souper, un bouton de sénateur à M. Jean-D. Richard qui fut le président-fondateur du Jeune Commerce d'Eastview, et cette décoration lui a été remise pour les nombreux services qu'il a apportés au mouvement. M. Jean-D. Richard est le fils du député Richard, d'Ottawa-Est.



## En toute saison c'est la belle saison à New York

Maintenant plus que jamais, cette grande ville vous appartient. Avec la venue de l'hiver, elle s'anime d'une vie nouvelle, multiple ses activités innombrables. La saison artistique bat son plein... Broadway vous offre ses grands spectacles... les magasins étalent leurs dernières nouveautés... Plus que jamais, New York brille de mille feux... prête à vous accueillir et à vous faire partager sa vie intense.

**AIR CANADA VOUS OFFRE CHAQUE JOUR JUSQU'À CINQ VOLS OTTAWA — NEW YORK (via Montréal) — PLUS QUE TOUTE AUTRE LIGNE AÉRIENNE!**

**\$30** aller, classe économique  
Départs d'Ottawa:  
7h.30 a.m. 12h.25 p.m. 2h.45 p.m.  
3h.55 p.m. (sauf les sam. et dim.) 5h.25 p.m.  
A quand donc, votre propre départ?

Voyez votre agent de voyages ou appelez AIR CANADA à 232-9611

**AIR CANADA**

## Un seul prix modique

65 MODELES, FORMES ET TEINTES AU CHOIX

**TOUTES LES LENTILLES SONT CONÇUES DE FAÇON A RÉPONDRE À VOS BESOINS PRÉCIS... AUCUN FRAIS SUPPLÉMENTAIRES POUR DES VERRES TEINTES OU DES LUNETTES DE SOLEIL D'ORDONNANCE**

**CAPITAL CITY Optical Co.**

UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

EDIFICE BOOTH  
SUITE 316  
165, rue Sparks

Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. p.m. tous les jours y compris le samedi  
Ouvert le mercredi matin jusqu'à midi  
Tél.: 232-4758

FOYER SIMPLE

**\$11.95**

y compris les verres, la monture et l'étui

FOYER DOUBLE

**\$17.95**

y compris les verres, la monture et l'étui

↳ du laboratoire à vous  
↳ pas de profit d'intermédiaire  
↳ ordonnances d'oculistes exécutées aux mêmes prix modiques  
↳ montures brisées réparées ou remplacées pendant que vous attendez. Verres en duplicata

# Les fermiers de l'est de la province désirent que Toronto couvre leurs pertes

Une délégation, représentant plus de 300 fermiers de l'est de l'Ontario, se rendra à Queen's Park, le premier février, pour réclamer des dédommagements de plus de \$125,000 à la suite de la faillite d'une compagnie de distribution de produits laitiers de Cornwall, l'Ottawa Valley Farms Ltd., qui exploitait cinq maisons d'affaires dans la région, dont une dans la province de Québec.

Selon le député du comté de Glangarry, à la Législature ontarienne, M. Osie Villeneuve, les fermiers présenteront leur requête à la Commission ontarienne de contrôle de la vente du lait.

M. Villeneuve a déclaré que les fermiers qui vendaient leurs produits laitiers à cette compagnie n'avaient pas été rémunérés après le 15 octobre. La maison d'affaires a déclaré faillite le 22 novembre. On estime que les pertes se chiffrent entre \$60,000 et \$70,000 à chacune des trois succursales ontariennes et par près de \$100,000 à la succursale québécoise. De ce dernier montant, les fermiers de l'est de l'Ontario accusent une perte de \$60,000.

Selon le député de Glangarry, la Commission de contrôle, établie au mois de novembre dernier, a une certaine responsabilité envers les fermiers. Il a précisé que

plusieurs d'entre eux éprouvent des difficultés financières après avoir subi des pertes pendant deux années consécutives, à cause de mauvaises récoltes.

Trois députés conservateurs de la Législature dirigeront la délégation. Il s'agit de M. Villeneuve, de Fernand Guindon, député pour le comté de Stormont, et de M. Frederick Cass, ancien procureur général de la province et député de Grenville-Dundas.

M. Villeneuve a exprimé l'espoir que la Commission rembourserait partiellement les fermiers pour les pertes qu'ils ont subies. Il a suggéré que le gouvernement ontarien institue ensuite des procédures judiciaires contre l'Ottawa Valley Farms Ltd., pour se faire rembourser. "Le gouvernement pourrait au moins saisir les maisons d'affaires de cette compagnie", a dit M. Villeneuve.

Selon le secrétaire de la Commission, M. James Jewson, le gouvernement a examiné de près les opérations de cette compagnie après que son propriétaire, M. R. J. Duley, de New York, eut déclaré faillite en rapport avec d'autres établissements commerciaux à New York.

N'étant pas satisfait de l'état financier de M. Duley, le gouvernement ontarien a demandé à la compagnie de

poser une garantie financière pour pouvoir continuer ses opérations. La compagnie a refusé et le gouvernement n'a pas renouvelé son permis l'an dernier.

Selon MM. Jewson et Villeneuve, les fermiers avaient alors demandé au gouvernement de ne pas exiger cette garantie. Selon M. Villeneuve, l'Ottawa Valley Farms Ltd. achetait le lait des fermiers à un meilleur prix que les autres compagnies de la région. M. Jewson a souligné



LE DEPUTE VILLENEUVE

pour sa part, que les fermiers avaient été avertis de la précaire situation financière de la compagnie, des l'été dernier.

# L'Ontario ne se joindra pas au Québec dans la création d'un interpol canadien

TORONTO (PC) — L'Ontario ne se joindra pas au Québec dans l'organisation d'un "Interpol" canadien, service qui serait chargé de recueillir et de coordonner les renseignements sur le crime organisé au Canada.

Le procureur général de l'Ontario, M. Arthur Wishart, a déclaré vendredi: "Je ne crois pas qu'il soit très bon que le Québec et l'Ontario s'aventurent seuls dans l'organisation d'un bureau de ce genre".

Pour sa part, le ministre québécois de la Justice, M. Claude Wagner, a laissé entendre ven-

dredi que son ministère était prêt à coopérer avec les services policiers municipaux et provinciaux dans l'organisation d'un tel service, avec ou sans la participation de la Gendarmerie royale.

La suggestion qu'avait faite M. Wagner lors de la récente conférence fédérale-provinciale au sujet de la création d'un Interpol canadien avait été reçue assez froidement.

"Nous offrons toute notre collaboration à M. Wagner", a déclaré M. Wishart. "Au Québec, la situation dans le domaine du

crime est grave, et M. Wagner n'a pas les services de renseignement nécessaires pour y faire face", a-t-il ajouté, en disant que le service de renseignements de l'Ontario était excellent, beaucoup plus perfectionné que celui de la province de Québec.

Le procureur général ontarien a renouvelé sa proposition de créer un service central de renseignements à Ottawa, qui serait sous la direction de la Gendarmerie royale, mais dans lequel les forces policières provinciales auraient un mot à dire.

# Contrat pour un système d'égout à Vankleek Hill

VANKLEEK HILL (DNC) — La firme d'entrepreneurs Atomik Construction Ltd., de Hawkesbury s'est vu adjuger un contrat de \$300,166 pour la construction d'un nouveau système d'égouts dans la municipalité de Vankleek Hill.

Le Conseil de cette municipalité a également octroyé un contrat de l'ordre de \$57,187 à la firme Bridge and Tank Co. Ltd., de Hamilton pour l'aménagement d'un réservoir d'eau d'une capacité de 500,000 gallons. L'octroi de ces deux contrats devra toutefois être ratifié par la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario.

# VENTE à 88¢ chez CAPLAN

JUSQU'A L'ÉPUISEMENT DES STOCKS

La vente commence MARDI matin à 9 h. 30 et durera toute la semaine au MAGASIN DU SOUS-SOL!

<b>Robes</b> pour dames Robes cocktail et du jour. Valeurs jusqu'à \$16.95 <b>4.88</b>	<b>Robes de maison</b> pour dames 1.88 Gammes incomplètes de tailles, modèles et teintes.	<b>Chemises de nuit et pyjamas</b> pour dames Confortable flanelle de teinte et pasteltes. Tailles: P, M et F. Si parfaits, se vendraient 2.98 et 3.98. <b>1.88</b>	<b>Cache-poussière</b> pour dames Ord. 2.98 <b>1.88</b> Ord. 3.98 <b>2.88</b> Cordana de coton, cotonnade nouvelle, teintes et pasteltes. Tailles: P, M et F.	<b>Blouses pour dames</b> Valeurs de 2.98 et 3.98 <b>1.88</b> Cotonnades, crêpes, nouveautés. Tailles 10 à 18.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cardigans</li> <li>• Pull-overs</li> <li>• Petits corsages</li> </ul> Si parfaits, vaudraient 2.98 <b>1.88</b> Si parfaits, vaudraient 2.98 et 4.98 <b>2.88</b>
<b>Souliers de marche tout-aller</b> Ord. 5.95 la paire Brun ou noir. Pointures 5 à 9 <b>3.88</b>	<b>Vêtements pour la future maman</b> Gammes incomplètes de tailles, teintes et modèles <b>1.88</b>	<b>Sacs à main</b> pour dames Valeurs de 2.98 à 6.98 <b>1.88</b>	<b>Culottes courtes</b> pour dames <b>3 pour 88¢</b>	<b>Jupes de laine</b> pour dames Val. 5.98 et 6.98 <b>4.88</b> Noir, teintes pasteltes et foncées. Tailles 10 à 18.	<b>CHAUSSURES pour dames</b> • Chics souliers • Souliers plats • Pantoufles la paire Gammes incomplètes de pointures, modèles et teintes. <b>1.88</b>
<b>BAS EN MICROTULLE DE NYLON</b> pour dames <b>2 paires 88¢</b> Pointures 9 à 11					

# Un conseil de sécurité au travail en Ontario

TORONTO — L'Ontario est maintenant dotée d'un conseil de sécurité au travail dont la tâche consiste à assister le gouvernement ontarien dans l'établissement de programmes pour la prévention des accidents. C'est ce qu'a annoncé le ministre provincial du Travail, M. H. L. Rowntree.

Le nouveau conseil qui remplace l'organisme fondé en 1962 comprenant sept membres, étudiera les programmes de sécurité actuels afin de conseiller le ministre en ce qui a trait à l'éducation en matière de sécurité, à la mise en vigueur de programmes et à la prévention des accidents.

Le conseil, sous la présidence du ministre adjoint du Travail, M. T. M. Eberlee, comprend 15 membres dont sept représentants des associations de sécurité et sept représentants des associations ouvrières.

Parmi les nouveaux mem-

bres, on remarque M. Leo Bahie, de Timmins, représentant ontarien du Syndicat des métallos, et M. Ross A. Paterson, de Kapuskasing, président de la Fraternité internationale des travailleurs de pulpe et de papier.

A Pembroke

# Campagne de recrutement de la SSJB

PEMBROKE (DNC) — La Société St-Jean-Baptiste de Pembroke a décidé lors de sa dernière réunion de lancer une grande campagne de recrutement.

Des brochures contenant des informations au sujet du travail accompli au cours de l'année 1965 et du plan d'action futur seront distribuées aux paroissiens le mois prochain. MM. Philippe Coulombe et Jean-Guy Léger, respectivement secrétaire et trésorier de la Société, seront responsables de la rédaction des dépliants.

Au cours de la dernière année, la Société a organisé plusieurs soirées sociales, et a supporté financièrement les clubs de hockey de deux écoles et les troupes scouts de la paroisse.

De plus, elle a aidé à financer partiellement le cours secondaire de l'Académie Ste-Croix conjointement avec la paroisse et la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

# Président de la Chambre de Pembroke

PEMBROKE (DNC) — M. Omer Moncion a été élu président du nouveau conseil exécutif de la Chambre de commerce de Pembroke. Les autres directeurs sont: MM. Gordon Archibald, Pat Brennan, Bill Beal, Wib McLaughlin, Bill Thompson, Eric Wark, Pat Whelan et Everett Doran.

Le Dr C.B. Munro est président sortant, poste qu'il a occupé pendant dix ans.

# A Lefavre

# Le feu ravage un abri pour les patineurs

LEFAIVRE (DNC) — Un incendie qui a éclaté vers 9h, 15, dimanche matin, a détruit l'intérieur d'un abri pour les patineurs près de l'école St-Joseph, à Lefavre. L'incendie, qui a pris naissance dans la fournaise à l'huile, a causé des pertes de \$3,500. Le Comité de loisirs de cet endroit a décidé d'entreprendre la réparation de l'intérieur de l'édifice dès lundi, afin que l'abri puisse servir aux activités du prochain carnaval d'hiver qui aura lieu les 29 et 30 janvier courant.

C'est le jeune Jean-Pierre Gégoux qui a remarqué les flammes. On a immédiatement averti les services des incendies de Lefavre et d'Alfred. Sous la direction de des pompiers d'Alfred, et Conrad Charbonneau, chef des pompiers de Lefavre, les pompiers ont réussi à maîtriser les flammes vers 11 heures.

L'édifice était partiellement couvert par les assurances.

<b>Barboteuses</b> extensibles pour tout-petits Valeur de 1.59 <b>88¢</b> Coton-éponge et coton. Toutes les teintes. Lavables.	<b>Chemises rayées</b> pour garçons <b>1.88</b> Gammes incomplètes de grandeurs, de teintes.	<b>PANTALONS</b> en chino pour garçons Choix de teintes et grandeurs. <b>1.88</b>	<b>Divers chandails</b> pour garçons Vaste choix de grandeurs, teintes et modèles. <b>3.88</b>
<b>Pantalons en chino</b> double pour garçonnets Valeur de 2.98 Divers quadrillés, estampés. Grandeurs 3 à 6x. <b>1.88</b>	<b>MITAINES</b> pour garçons Gammes incomplètes de pointures, de teintes. <b>88¢</b>	<b>Coupe-vent</b> pour garçons Diverses teintes et grandeurs. <b>3.88</b>	<b>Gants de chevreau</b> doublés pour hommes Noir, brun et gris. Pointures 8 à 11. <b>2.88</b>

# VENTE d'ARTICLES de MÉNAGE à 88¢!

Composez 235-3381 pour l'exécution rapide de vos commandes téléphoniques. Livraison de 3 articles ou plus. Ces aubaines sont en vente au MAGASIN DU SOUS-SOL, chez Caplan.

MOLLETON et HOUSSE DE TABLE A REPASSER <b>88¢</b>	CINTRES en polythène POUR ROBES 6 pour <b>88¢</b>	SEAUX CYLINDRIQUES en polythène <b>88¢</b>	SACS A CHAUSSURES en coton et en plastique <b>88¢</b>	PORTE-CHAUSSURES en métal <b>88¢</b>	PLANCHE A PAIN <b>88¢</b>	TASSES ET SOUCOUPES en porcelaine 3 pour <b>88¢</b>	VADROUILLES de 8 onces <b>88¢</b>	PORTE-CRAVATES <b>88¢</b>
PORTE-SACS DE PAPIER <b>88¢</b>	COUPE FRITES 2 pour <b>88¢</b>	CORBEILLES A PAIN en osier 2/88¢	Paquet de 10 sacs de polythène pour ORDRES MENAGERES <b>88¢</b>	EGOUTTOIR A VAISSELLE <b>88¢</b>	PORTE-SACS et CEINTURES <b>88¢</b>	PLATEAUX A COUILLERIE <b>88¢</b>	PORTE-BLOUSES <b>88¢</b>	TORCHES ELECTRIQUES <b>88¢</b>
MARTEAUX EN ALUMINIUM pour battre le steak <b>88¢</b>	CORBEILLE A REBUTS, en osier <b>88¢</b>	MITAINES ISOLANTES en silicone <b>88¢</b>	HOUSSES DE MACHINES A LAVER <b>88¢</b>	PORTE-SERVIETTES à suspendre à la porte <b>88¢</b>	FICHER A RECETTES <b>88¢</b>	BRUSSES ET PORTE-BROSSE en plastique pour cabinet d'aisances <b>88¢</b>	THEIERES EN PORCELAINE et en ALUMINIUM <b>88¢</b>	MOULES EN CUIVRE POUR GELEE <b>88¢</b>
RALLONGE ELECTRIQUE de 15 pieds <b>88¢</b>	CASSEROLES ET COUVERCLE transparents <b>88¢</b>	PORTE-MAGAZINES <b>88¢</b>	CLASSEUR A DISQUES <b>88¢</b>	Hydromètres-chalets <b>88¢</b>	Poêles à frire au teflon <b>2.88</b>			

Le confort d'un chez-soi...  
Le service d'un hôtel de luxe  
**A MIAMI BEACH**  
APPARTEMENTS DONNANT SUR L'OCEAN  
1 et 2 chambres à coucher, 1 et 2 salles de bains  
vivoir, dinette, cuisine, plage privée, stationnement privé  
**Shore Palace**  
APPARTEMENTS DE LUXE — ENTOURAGE DISTINGUE  
Océan et 89<sup>e</sup> Rue, Surfside 54  
MIAMI BEACH, FLORIDE

En ville, c'est Caplan, rue Rideau... Composez 235-3381. Vaste parc de stationnement. Portez à votre compte ou bien, ouvrez-en un!

# LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1912 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa. Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuters ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

## Le budget de Radio-Canada

On l'a déjà dit ici même, le rapport Fowler sur la radiodiffusion regorge de propositions contradictoires. Entre plusieurs, relevons celle qui veut que soit réduit de 33 p. 100 le pourcentage des émissions américaines à la télévision canadienne et celle qui, d'autre part, veut que Radio-Canada augmente ses recettes commerciales de 50 p. 100 d'ici cinq ans.

En soi, la première proposition est excellente et toute la radio-télévision canadienne devrait s'y conformer. Ce faisant, toutefois, elle se priverait de revenus importants puisque les émissions filmées à Hollywood se préparent en fonction d'insertions commerciales. Ainsi, une émission d'une heure ne dure pas 60 minutes, mais 50 ou 55 minutes, afin de permettre d'y insérer la réclame dont le montant paie l'émission.

L'évidente contradiction entre les deux propositions parle d'elle-même. Il n'est donc pas nécessaire de tenter de la démontrer. Cette contradiction fournit toutefois matière à réflexion sur le financement général de la Société Radio-Canada.

En conférence de presse, le 11 janvier, le président de la Société, M. Alphonse Ouimet, a déclaré textuellement que Radio-Canada n'entend pas se retirer totalement du secteur commercial. En d'autres mots, Radio-Canada veut continuer à toucher sa part des budgets publicitaires des grandes entreprises commerciales.

S'y refuserait-elle, dit M. Ouimet, qu'elle se verrait privée d'émissions très populaires, par exemple, le hockey du samedi soir, à la télévision, ou encore, l'opéra du samedi après-midi, à la radio. Côté radio, la Société a cependant proposé de supprimer toute publicité, sauf pour les émissions qu'elle ne peut se procurer que sur une base commerciale, encore une fois, l'opéra du samedi après-midi.

Que M. Ouimet nous permette de ne pas partager ses vues. Radio-Canada devrait vivre presque uniquement de fonds publics. S'il le faut absolument, que le hockey, l'opéra et quelques autres rares émissions

demeurent commanditées, mais qu'elles le soient discrètement. Qu'on ne nous coupe pas une émission à un moment palpitant pour nous conseiller de manger telle céréale ou d'utiliser le savon "X". Que les réclames essentielles ne nous soient imposées qu'au début ou à la fin des émissions.

Evidemment, si toutes les réclames commerciales se présentaient avec autant d'humour que celles qu'on entend le matin à l'émission "Chez Miville", ce serait autre chose, mais on sait quel ton mercantile elles ont souvent et même, quel ton vulgaire.

Puisque, du témoignage même de son Président, Radio-Canada entend améliorer sans cesse la qualité de ses émissions, — ce qui lui sera facile puisqu'elles sont déjà très souvent excellentes, — qu'elle nous délivre des réclames commerciales; surtout, qu'elle continue de s'opposer aux recommandations Fowler sur l'augmentation des revenus.

Des contribuables diront que l'abandon de la réclame coûtera très cher en impôts. Ce n'est pas si certain. Sans augmenter les impôts, Ottawa pourrait nous doter d'émissions non commanditées. Il suffirait pour cela de réduire de quelques millions de dollars le budget de l'inutile défense nationale ou de certains autres services fédéraux et d'affecter à Radio-Canada la somme économisée.

Si utiles que soient les postes privés de radio et de télévision, si nécessaires même, ils ne peuvent offrir autant de choix que Radio-Canada. Leur budget ne le leur permet pas. Ainsi, quel poste privé pourrait envoyer une équipe à Rome, Londres ou Paris s'il s'y passe un événement d'importance mondiale? Aucun.

Seule la Société Radio-Canada peut nous bien servir à ce sujet. Son utilité est donc indiscutable et il faut également que la qualité de ses émissions le soit. Elle ne le sera en tout que si elle n'est pas alourdie de réclames commerciales.

Marcel GINGRAS

## "À un carrefour vital"

Avec la fin du temps des Fêtes, il ne faudrait pas que les souhaits de nos chefs de file prennent le même chemin que le sapin de Noël. Si on a pris soin de conserver les jeux de lumières étincelantes qui ornent ce dernier, il conviendrait de ne pas garder sous le boisseau les éclairs d'esprit qui scintillaient à travers certains vœux. De ce nombre, le message inaugural du président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, en 1966, projetait beaucoup de clarté.

Dans une brève rétrospective, Me Yvon Groulx a fait remarquer que "l'année 1965 a vu le Canada français s'ouvrir sur le monde et s'interroger encore plus que dans le passé sur son rôle et sa place dans la Confédération canadienne. Il s'est interrogé sur les raisons mêmes de son existence et sur les options qui s'imposent à lui à un carrefour vital de son histoire. Il a carrément choisi de demeurer fidèle à lui-même, de prendre sa place sous le soleil, de se développer et s'épanouir selon les lignes de force de son identité propre".

D'une part, prise de conscience et option à sens unique. D'autre part, action rapide et efficace avant les fêtes du centenaire. En définitive, face à une telle alternative, point n'est besoin d'être un Nostradamus pour prévoir que cette année sera un point marquant dans l'histoire des Canadiens français, même s'il est peu probable qu'elle scelle complètement l'issue d'une longue polémique et qu'elle donne tout à fait justice aux nôtres, les élevant au "rang de citoyens de première zone que leur reconnaissance leur naissance, l'histoire et le droit".

### Quel record pour Québec!

Pendant que l'on fait état de la "révolution tranquille" au Québec, il est déconcertant de constater que "la belle province" semble vouloir le monopole des records peu enviables. Par exemple, les statistiques mensuelles sur le chômage. D'autre part, on vient d'annoncer que Québec est en tête, comparativement à toutes les autres provinces, par rapport aux accidents mortels routiers. Pourtant, six des dix provinces canadiennes ont réussi à abaisser le nombre de pertes de vie dues à la cause précitée. En outre, l'Ontario, pourtant une province plus considérable que le Québec, a connu moins d'accidents mortels que cette dernière. Fait significatif, le même phéno-

Sans doute, la compréhension et la collaboration de nos compatriotes anglophones sont indispensables. Mais, là où nous abondons dans le même sens que le président de notre société nationale, dans la métropole, c'est dans la tactique qui consiste avant tout à faire notre part. Certes, il importe de nous faire respecter, si nos droits sont lésés. Nos hommes d'Etat et des organismes doivent non seulement appuyer les revendications de la masse en ce domaine, mais donner le ton. Toutefois, la formule la plus fructueuse consiste encore à imposer respect par la valeur personnelle dans toutes les différentes sphères. En outre, nous devons prouver que nous tenons à notre langue en nous en servant partout, "tant au travail qu'à l'école, tant au foyer que dans la vie publique".

La scène d'une collectivité composée des mêmes éléments, — hélas! trop souvent divisée par le tiraillement, — n'est guère un argument convainquant pour l'unité de deux groupes ethniques disparates. Préchons au moins d'exemple en ne perdant jamais de vue que "tout royaume divisé périt" et que "l'union fait la force".

Le moment est trop critique et le temps trop précieux pour nous permettre de perdre un seul instant. Pour tout le Canada français, tout spécialement pour ses minorités, 1966 doit être une année qui fera époque sur le plan national. A l'oeuvre donc, dès aujourd'hui. Autrement, nous nous exposons à de hauts cris dans le désert en 1967.

Gérard BERNIER

mène se produisait l'an dernier. Certes, plusieurs facteurs entrent en ligne de compte à ce sujet, et il est dangereux de vouloir établir une démarcation d'un seul trait. Toutefois, à tout prendre, ces chiffres sont révélateurs. Il faudrait que tout le monde mette l'épaule à la roue pour enrayer ce fleau, en commençant par les dirigeants provinciaux: voirie, signalisation routière, agents de la circulation, etc., sans oublier les premières personnes concernées, c'est-à-dire les chauffeurs. Au hockey, être en tête des compteurs, c'est un honneur, mais être au premier rang pour le nombre d'accidents mortels, c'est une infamie et une lourde responsabilité.

Gérard BERNIER

De notre correspondant au Moyen-Orient

## L'arabisme en 1966

par Pierre RONDOT



Pierre Rondot

En 1965, l'arabisme n'a pas eu la vedette dans l'actualité mondiale. Peu d'événements sont survenus, qui aient retenti hors des limites de la région.

Les Etats sont restés stables: un seul d'entre eux, l'Algérie, a été le théâtre d'une mutation violente, mais sa ligne politique a été épurée, plutôt qu'infléchi.

Les conflits régionaux: Yémen, Arabie du Sud, Kurdistan, Palestine, ne se sont apparemment pas rapprochés de leur solution. Et la nouvelle méthode de rapprochement inter-arabe, la formule des "Somets" n'a pas montré une efficacité très convaincante.

Dans ce panorama engraisillé, deux traits apparaissent cependant, qui laissent peut-être entrevoir des développements probables pour 1966: les forces conservatrices, longtemps en retrait, surgissent en Orient sur le devant de la scène, et le Maghreb prend, à divers égards, une importance croissante.

### Médiocre bilan de 1965

Les socialismes arabes subsistent en Orient, mais que réalisent-ils?

En Syrie, le BAAS, toujours vigoureux, consacre la plus grande partie de son énergie à maintenir son propre équilibre. En Irak, un gouvernement constamment révisé assure que la question kurde n'est rien, mais il conviendrait d'attendre s'il réussissait à lui donner une solution humaine. Dans la République arabe unie sont patents et graves soucis économiques, et des mécontentements qui touchent sans doute d'autres milieux encore que ceux de Frères musulmans: le seul réel succès au Caire, c'est le terrorisme par lequel il met en échec les efforts britanniques en Arabie du Sud. Devant la République du Yémen se dressent toujours les tenaces partisans armés de l'imam.

Motivé par le désir de liquider ce conflit yéménite, l'accord de Djeddah entre Arabie séoudite et République arabe unie était de pure circonstance, et l'ajournement de la conférence de Hradh témoigne de sa faible efficacité. Le troisième Sommet arabe, à Casablanca, n'a guère institué qu'une trêve, aussitôt violée, des polémiques interarabes.

Tout ce qui reste des Somets arabes, remarque un commentateur libanais, c'est l'Organisation de libération de la Palestine: en prétendant monter son propre système militaire, elle suscite l'animosité des Etats jaloux de leur souveraineté, et tout récem-

L'opinion des autres

## Patronage, quand tu nous tiens!

par L. L.

Qu'ils sont instructifs les journaux du dimanche! Je lis dans "Dernière Heure" qu'une association libérale, celle qui dirige dans l'ombre et de main de maître le député de Portneuf, M. Marcellin Laroche, se déclare en faveur du patronage, un patronage qui verrait ministres et fonctionnaires écouter favorablement les doléances de M. le député.

Au moins, M. Laroche ne mâche pas ses mots. Il sait fort bien que le patronage existe sous le gouvernement Lesage mais qu'il a tendance à écouter plutôt les voix nombreuses et influentes de la Fédération libérale, plutôt que celles des députés.

M. Laroche est franc. On ne saurait adresser le même compliment à certains de ses collègues qui sont, à vrai dire, plus diplomates que lui.

Car parler de patronage en une année d'élection, c'est invoquer le suicide politique, n'est-

ment la Jordanie s'est vivement rebiffée.

Renaissance en Orient Retenons cependant que le RAIS est allé à Djeddah. Si même il était mû par un sincère désir de se dégager du Yémen, reste qu'il a, de la sorte, bon gré mal gré, consacré le personnage de son interlocuteur, le roi Fayçal.

Or, le souverain séoudite, qui a restauré dans son royaume un ordre traditionnel modernisé, ne se cache nullement d'être, contre les "progressistes de l'Islam", le champion des tendances conservatrices. Grâce à lui, ces tendances apparaissent, pour la première fois, assez fortes pour que le principal tenant du socialisme arabe compose.

La Grande-Bretagne entrevoit une solution de rechange pour Aden: elle arme les Séoudites sans doute capables de donner consistance aux émirats du golfe persique, assurant du même coup le pétrole sterling. Se rendant à Téhéran, projetant d'autres hauts contacts, le roi Fayçal travaille à faire le faisceau de ces forces de stabilité et celles-ci restent peut-être plus vigoureuses, dans les masses orientales, qu'après tant de manifestations du socialisme n'avait tendance à le croire. L'entreprise, en tout cas, est à suivre.

### Montée du Maghreb

Autre défi subi, ces derniers mois, par le RAIS, celui qui lui fut porté par le président Bourguiba au sujet de la Palestine. Il eût été loisible, de discuter les possibilités pratiques d'application du "bourguibisme" au conflit avec Israël; ils ont préféré lancer des diatribes, qui ne pouvaient donner qu'une impression de faiblesse.

En traitant avec Bonn, le roi Hassan prend aussi ses distances à l'égard de l'Orient. Et le coup d'Etat d'Algérie a pu être interprété dans un sens analogue.

La production libyenne de pétrole dépassera, dans trois ans, celle de Koweït, et elle a l'avantage d'être livrée à l'ouest de Suez.

Enfin, les Etats du Maghreb ont entrepris d'harmoniser leur planification: c'est vers une unification concrète, une démarche sans doute lente, mais assurée, qui surclassera les réalisations orientales.

Certes, les gouvernements maghrébains soulignent que leurs progrès vers le Grand Maghreb serviront, par la suite, une unité arabe plus large. Ce serait une vue très précieuse que d'opposer Maghreb à Machreq. Mais le fait est là: d'éclatantes initiatives, désormais, viennent du Maghreb. Il sera intéressant d'observer si les mois qui viennent confirment, comme il semble probable, cette tendance.

(copyright B.I.P.)

De notre correspondant à Jérusalem

## Une mairie rouge à Nazareth

par Max LAZEGA

Comme cadeau de Noël, cette année, une bonne partie des chrétiens de Nazareth se sont offert une "mairie rouge". Sur les 15 conseillers municipaux élus dans la capitale de la Galilée arabe, 7 sont communistes et 1 est du MAPAM, parti socialiste-marxiste. Cette majorité restreinte s'est constituée en toute dernière minute, avec le seul représentant du Mapam comme maire. Mais ce dernier n'a pas obtenu l'accord du comité central de son parti, qui siège à Tel Aviv, en acceptant la coalition avec les communistes. On peut donc s'attendre à quelques bouleversements politiques dans la seule ville israélienne où les chrétiens sont majoritaires. Les évêques qui viennent de rentrer du Concile n'y seront probablement pas étrangers.

Petite ville de 25.000 habitants, Nazareth — et ses petites rivalités politiques — n'offre d'intérêt que parce qu'il s'agit d'un des centres de la chrétienté universelle, en ces temps de "retour aux sources".

Lors des élections municipales du 2 novembre dernier, les communistes réussirent à obtenir plus de 40% des voix de la ville. On s'est aperçu avec surprise que, malgré l'appel des autorités religieuses, plus du tiers des chrétiens de Nazareth avaient voté pour le parti communiste arabe. La majorité des 7 conseillers municipaux communistes sont d'ailleurs eux-mêmes originaires de la communauté grecque-orthodoxe. Quelques centaines de voix de la communauté copte, entre autres, ont élu le conseiller du parti Mapam, qui ne cache pas son anticléricalisme. Il est vrai que ce succès de l'extrême-gauche est plus fondé sur les aspirations nationalistes des Arabes israéliens que sur leurs idées religieuses.

### Un "Mapamnik", maire de Nazareth

Le seul représentant du parti Mapam, M. Abdelaziz Zouabi (39), qui est également député au Parlement, servait d'arbitre aux deux factions municipales opposées: la liste communiste d'un côté, et les deux listes arabes affiliées au parti gouvernemental "Ma'arakh", de l'autre. Le Comité central du MAPAM voulait temporiser avant de régler le problème de Nazareth parce qu'il est en tractation avec le "Ma'arakh" pour la formation de la prochaine coalition gouvernementale.

D'origine musulmane et l'une des figures montantes des minorités arabes en Israël, M. Abdelaziz Zouabi a donc pris sur lui de se joindre aux communistes. Il fournit aujourd'hui des explications orageuses aux cadres de son parti dont l'idéologie structurée n'admet pas les déviations individuelles. Lorsque je l'ai vu à Nazareth, dans la vaste chambre d'accueil de sa maison, il tenait sans interruption des conciliabules avec les notables, et son attitude énergique semblait manifestement leur en imposer. Il m'a affirmé qu'il aurait préféré une coalition "large" ou tous les partis auraient été représentés. Il ne fallait pas en exclure les communistes par principe puisqu'ils représentaient une si forte proportion de la population de Nazareth. De plus, il était préférable de les faire participer pour une fois à la conduite des affaires municipales pour qu'ils en expérimentent les difficultés au lieu d'en critiquer perpétuellement la gestion.

Un choix difficile M. Abdelaziz Zouabi m'a expliqué qu'il

L'opinion des autres

## Comment la lumière vient aux ministres...

par S. V.

Il n'y a pas à dire, M. Kierans a bien mérité, cette semaine, la manchette qu'on lui a largement accordée. Ses déclarations de jeudi dernier devraient éveiller l'attention de tous les Québécois, surtout les hommes d'affaires. Car, elles nous forcent à ouvrir les yeux sur des réalités troublantes que les déclarations de M. René Lévesque ne contribuèrent certes pas à voiler.

Tandis que M. Kierans met les Américains en demeure de se comporter en Canadiens, quand ils viennent s'implanter chez nous pour tirer parti de nos ressources naturelles, c'est au gouvernement d'Ottawa, pour sa part, que M. Lévesque fait aussi des menaces; et quelles menaces!

Que dit en somme notre ministre de la Santé, qui parle plutôt sur le ton d'un ministre des Finances? A peu près le langage de Charles de Gaulle, c'est-à-dire: "Nous n'entendons plus tolérer, nous du Québec, pas plus que les Français de France, que des entreprises américaines établies chez nous dans le but d'exploiter nos ressources (électricité, bois, minerai, main-d'oeuvre), persistent à se comporter ici comme si elles n'avaient cure, ni des lois, ni des moeurs, ni des intérêts économiques, ni des aspirations, naturelles et légitimes des Québécois, pour se complaire à perpétuer dans leur complexe de colonisateurs, un peu moins arrogants d'allure, peut-être, mais non moins odieux dans leur condescendance un peu méprisante, que certains autres dont on n'ose plus parler." A l'avenir, leur cri-t-il, vous vous soumettez à la législation du pays et vous respecterez les lois économiques et sociales qui demeurent à la base de notre progrès économique et social. Sinon...

Conjurer un cauchemar De son côté, que dit M. Lévesque aux nouveaux gouvernements que nous ne nous sommes pas tout à fait donnés à Bytown? Rien de plus simple, rien de plus formel, rien de plus définitif.

"Messieurs les fédéraux, nous, du Québec, nous avons toujours bonne envie de vivre, mais ça nous est de plus en plus difficile. Au contraire de ce qui se passait dans le bon vieux temps, on ne meurt plus guère dans nos berceaux. Cela crée des problèmes qui grandissent avec nos petits et qui sont, pour cela même, de plus en plus criards, entre autres celui de l'éducation. Celui-là est d'autant plus angoissant que, d'une part, le coût de l'instruction s'accroît de façon effrayante, tandis que, d'autre part les revenus des pères de famille restent en-deçà du nécessaire. Par surcroît, et cela devient un cauchemar, le nombre des nouveaux emplois créés chaque année reste de loin inférieur à celui des jeunes compétences qui sortent des institutions d'enseignement et qui

avaient été élu pour défendre les intérêts de ses électeurs autant que leurs idées politiques. Or, le conseil municipal n'avait pu être réuni dans les délais fixés par la loi, à cause de l'antagonisme entre les 7 communistes et les 7 autres conseillers. La dernière réunion du Conseil était donc décisive. Si un maire n'était pas élu grâce à une majorité enfin acquise, le ministère de l'Intérieur avait le pouvoir de nommer une commission pour diriger la ville en attendant de nouvelles élections.

L'opinion publique de Nazareth se révoltait à cette idée. D'autre part, il était fortement question d'unir en une seule municipalité Nazareth et la nouvelle ville juive, toute proche, de Nazareth-Ilit. Comme le parti gouvernemental "Ma'arakh" jouit d'une confortable majorité à Nazareth-Ilit, il aurait pu détenir simplement le pouvoir dans la ville arabe qui tient par ailleurs à conserver son originalité. Il semble aussi que la majorité des habitants de Nazareth ont justement décidé de se débarrasser pour une fois des politiciens progouvernementaux. M. Abdelaziz Zouabi n'a pas voulu décevoir cette majorité, même en encourageant les foudres de ses pairs au sein du parti.

### Les évêques étaient au Concile

Au moment des élections, les évêques catholiques étaient au Concile. Mgr Hakim, archevêque melkite de Galilée, avait suffisamment indiqué auparavant qu'il prenait parti pour les listes progouvernementales. Cette intervention semble d'ailleurs avoir eu un certain écho, puisque ces listes ont obtenu beaucoup plus de support aux cours des élections législatives qu'il se soit tenu en même temps que les municipales. Cependant, il faut croire que l'autorité politique du chef de la communauté melkite est en baisse, car ses admonestations "préventives" n'ont pas empêché un net glissement vers la gauche à Nazareth. Mgr Hakim m'a ainsi commenté ce mouvement, à son siège épiscopal de Haifa: "Nous regrettons que la situation se soit détériorée à ce point à Nazareth. La faute en est aux cadres périmés du parti progouvernemental qui n'ont pas convenablement organisé leur campagne électorale. Tant qu'ils ne seront pas remplacés par des éléments plus dynamiques, la situation empirera." Les communistes et le MAPAM ont prouvé qu'ils étaient pourvus, eux, de ces éléments dynamiques.

Cependant, il est possible que leur coalition municipale s'avère bientôt inviable. Le prochain gouvernement ne trouvera-t-il pas une échappatoire pour éviter de financer les projets de développement de la ville qui avaient été consentis l'année passée?

La forte minorité actuelle, qui avait l'habitude du pouvoir, coopèrera-t-elle avec le nouveau conseil municipal ou décidera-t-elle de faire par exemple la grève des taxes et impôts? Il est vrai que le nouveau maire de Nazareth a déclaré de prime abord, après sa surprenante élection: "Aucune considération politique ni partisane n'entrera dans nos décisions dont le seul critère sera l'intérêt de la ville." Le contraire équivaudrait à un suicide politique, car Nazareth vit encore en bonne partie des pèlerinages chrétiens.

(copyright B.I.P.)

Petit film

## A quand Jules Lemaitre?

Le goût de la lecture se répand parmi la jeune génération. C'est tant mieux. Les librairies sont surtout fréquentées par des jeunes. Les plus de 50 ans, hormis que quelques rares exceptions, ne lisent pas. Les éditions populaires appelées communément livres de poche ont contribué à répandre cet appétit pour les oeuvres des meilleurs écrivains et chaque mois voit s'allonger la liste des auteurs que l'on édite ainsi à prix modique.

Cependant, il semble que certains auteurs qui méritent mieux que l'oubli ou l'indifférence tardent à venir prendre place aux côtés de contemporains célèbres qui ont mérité des belles lettres. Je veux citer Jules Lemaitre. Ce dernier a écrit des pages immortelles sur la plupart des écrivains de son temps. Ses jugements sur des auteurs comme Paul Bourget, Lamartine, Victor Hugo, Verlaine, Barbey

d'Aureville valent certes ceux des Guillemin, des Henri Simon, des Billy, et autres princes de la critique. Ce qu'il dit de Stendhal nous laisse supposer quel festin il nous donnerait s'il avait pu parler de Sartre, de Camus, de Saint-Exupéry et autres modernes.

Au moment où la jeunesse étudiante se penche avec une ardeur toute révérencieuse et scientifique sur les oeuvres des écrivains du 19e siècle, justifie-t-elle une réimpression de ses Contemporains, de ses critiques théâtrales et de ses chroniques étincelantes qu'il donnait aux journaux parisiens, notamment au Figaro.

Il nous reste à souhaiter que toute l'oeuvre de Lemaitre soit rééditée pour le bénéfice de ceux qui veulent apprendre à écrire et connaître ce que c'est qu'un écrivain nuancé et équilibré.

Maurice HUOT

(Les Affaires)

# Des élections auraient lieu dans au moins quatre provinces en l'année 1966

Si les Premiers ministres provinciaux sont portés à considérer 1967 comme une année de trêve politique, l'année qui débute sera par contre marquée de nombreuses élections provinciales.

D'après une enquête menée dans les 10 provinces par la Presse Canadienne, il est probable que quatre provinces canadiennes auront à élire un nouveau gouvernement dans le cours normal des choses alors que cinq autres peuvent en faire autant sans sacrifier en trop longue part de leur mandat. Seul le gouvernement libéral de la Saskatchewan, élu en 1964, semble assurer de ne pas se représenter devant le peuple au cours de l'année qui commence.

Les gouvernements qui en appellent vraisemblablement au peuple sont les ministères libéraux du Québec et de Terre-Neuve, les gouvernements conservateurs de l'Île du Prince-Édouard et du Manitoba. Ces quatre gouvernements ont été portés au pouvoir en 1962 mais aucun n'a encore fait connaître ses intentions.

**Québec**  
Le Premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, pourrait légalement garder le pouvoir jusqu'à la fin de 1967, mais c'est la coutume au Québec de demander un renouvellement de mandat au bout de quatre ans. Le secrétaire de la province, M. Bona Arsenault, prévoit que le prochain scrutin se déroulera entre juin et décembre. M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, s'attend pour sa part à des élections générales en avril.



JEAN LESAGE... nouveaux rivaux

Le Premier ministre Lesage devra affronter de nouveaux adversaires. Le Rassemblement pour l'indépendance nationale, mouvement séparatiste dont la fondation remonte à 1960, va présenter des candidats. Le chef du RIN, M. Pierre Bourgault, compte pouvoir s'emparer du pouvoir après deux élections. Le chef du Ralliement des créditistes, M. Réal Caouette, qui évolue lui-même sur la scène fédérale, a démenti toute ambition provinciale. Mais il se peut que certains créditistes s'aventurent dans l'arène provinciale sans l'autorisation de leur chef.

**Terre-Neuve**  
Les observateurs politiques président que les premiers gou-

vernements à se présenter devant le peuple au cours de l'année seront les ministères de M. Joe Smallwood, de Terre-Neuve, et de M. Shaw, de l'Île du Prince-Édouard. Le premier a dit envisager deux éventualités: des élections générales en 1966 ou trois élections complémentaires cette année suivies d'élections générales en 1967. Mais les observateurs s'accordent à dire que M. Smallwood décrètera un appel au peuple dès ce printemps.



JOE SMALLWOOD... dernier scrutin?

La question de l'aménagement des chutes Churchill, au Labrador, est le principal élément de la décision terreneuvienne. Tout accord avec le Québec à ce sujet comporterait presque certainement la cession au Québec par Terre-Neuve des droits sur les sources de certaines rivières du sud du Labrador. On suppose donc que M. Smallwood voudra procéder à des élections avant que les concessions en questions ne provoquent d'inéluctables oppositions. La législature terreneuvienne a inauguré sa session plus tôt que de coutume, soit le mercredi 12 janvier, de sorte qu'elle pourrait terminer ses travaux assez tôt pour que les élections générales soient fixées au mois d'avril. Quel que soit le moment que choisira le Premier ministre Smallwood, ce sera probablement la dernière fois que celui-ci se représentera devant le peuple. La province n'a pas connu d'autre Premier ministre que lui depuis l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération en 1949. Agé de 65 ans, ce politicien chevronné songe sérieusement à prendre sa retraite. L'assemblée législative de Saint-Jean compte 42 députés dont 33 libéraux.

**L'Île du Prince-Édouard**  
Le Premier ministre conservateur de l'I.-P.-E., M. Shaw, conserve jalousement son secret. Mais le bruit court d'un appel au peuple au printemps. M. Alex Campbell, élu leader du parti libéral provincial à la fin de l'année dernière, s'y prépare fébrilement. D'autres part, on croit que M. Shaw ne veut pas troubler les fêtes du centenaire de la Confédération de 1967 s'il peut l'éviter.

La législature de Charlottetown a voté l'an dernier une loi électorale qui, si elle est promulguée à temps, peut modifier le résultat du prochain scrutin. Elle aura pour effet de suppri-

mer le système de vote par terre. Ce régime, qui remonte à 72 ans, confèrerait le suffrage aux propriétaires non seulement dans la conscription de leur domicile, mais dans tous les comtés où ils possédaient des terres.

**Manitoba**  
Au Manitoba, les observateurs estiment que les mois de juin ou d'octobre sont les mois d'élections les plus probables dans cette province de l'Ouest, bien que le Premier ministre conservateur, M. Duff Roblin, n'ait pas encore divulgué ses intentions. Certains observateurs notent que la législature manitobaine se réunira dès le 3 février, soit trois semaines plus tôt que de coutume. Ils supposent que le gouvernement prépare peut-être des élections. L'opposition insistera probablement sur la fiscalité en vigueur depuis un an et qui comporte la hausse des taxes sur le tabac, les produits pétroliers, les combustibles et la hausse des permis de véhicule.

**Ontario**  
Le gouvernement conservateur ontarien a été élu par une forte majorité à l'automne de 1963. Le Premier ministre, M. John Robarts, vient de déclarer qu'il n'entrevoit pas la nécessité d'un appel au peuple au cours de la présente année bien qu'il soit rumeur d'élections à l'automne de 1966. M. Robarts a rappelé que le ministre conservateur qu'il préside dispose d'une majorité de 77 députés sur un total de 108 sièges à Queen's Park; que les électeurs doivent donc compter que le gouvernement demeurera en fonction jusqu'à l'expiration de son mandat de quatre ans. D'autre part, M. Donald Macdonald, chef du Nouveau parti démocratique, suppose que le gouvernement conservateur pourrait être séduit par l'idée de se débarrasser de l'appel au peuple avant le centenaire de la Confédération. Les néo-démocrates se préparent donc en conséquence.

Il se peut que la carte électorale soit révisée avant la prochaine campagne. L'an dernier, la commission chargée de cette tâche avait recommandé de créer 13 nouvelles circonscriptions et d'en abolir quatre anciennes, soit une augmentation nette de neuf comtés ce qui porterait à 117 le nombre de sièges à pourvoir à la législature. Certains hommes politiques ont été mécontents de la nouvelle répartition et le résultat que la commission a repris ses travaux. Elle déposera un rapport complémentaire lors de la prochaine session.

**Colombie-Britannique**  
Le Premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, vient d'annoncer que la nouvelle répartition électorale peut hâter le scrutin qui aurait lieu cette année même. Le gouvernement créditiste a été ré-élu en septembre 1963. Lors de la session qui sera inaugurée le 27 janvier, la législature de Victoria sera saisie du rapport de la Commission royale d'enquête sur la révision de la carte électorale. On prévoit que les commissaires recommanderont d'abolir certaines circonscriptions. Il est probable que la nouvelle répartition sera discutée au cours de la campagne électorale de même que la question de l'assurance-médicale, les finances universitaires — l'opposition réclame la gratuité universitaire, ou tout au moins un plafonnement des frais de scolarité.

**Alberta**  
La province d'Alberta est gouvernée par un gouvernement créditiste depuis 32 ans. Le Premier ministre actuel, M. E. C. Manning, a annoncé en novembre son intention de ne pas se représenter devant le peuple avant l'expiration de son mandat, en 1967. Ce mandat lui a été renouvelé en juin 1963. Cependant, le chef du Nouveau parti démocratique, M. Neil Remier, suppose que M. Manning peut hâter la date du scrutin pour ne pas troubler les fêtes du centenaire de la Confédération.

**Nouvelle-Ecosse**  
La possibilité d'élections générales cette année plane également sur la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick. C'est cependant dans la première qu'on en parle le plus. Le leader de l'opposition libérale, M. Gerald A. Regan, prévoit que la consultation population aura

lieu en octobre. Cependant, le Premier ministre conservateur, M. Stanfield, dément toute intention de cette nature. Par ailleurs, les observateurs qui envisagent la possibilité d'un appel au peuple rappellent que 1967 est l'année du centenaire. La prospérité résultant de nouvelles industries rend propice la tenue d'élections hâtives. Le Premier ministre Stanfield n'avait attendu que trois ans pour obtenir un renouvellement de mandat en 1963. Il avait alors remporté 39 sièges sur un total de 43.

**Nouveau-Brunswick**  
Rien n'annonce ni n'exclut la tenue d'élections au Nouveau-Brunswick. Le Premier ministre libéral, M. Louis-J. Robichaud, dispose depuis 1963 de 32 sièges à la législature sur un total de 52. Le principal sujet de discussion advenant des élec-



WALTER SHAW... le centenaire



DUFF ROBLIN... juin ou octobre

tions cette année serait le projet ministériel prévoyant de confier au provincial la juridiction présentement accordée aux villes en ce qui a trait à la fiscalité à l'éducation, au bien-être et à la justice. L'Union des municipalités du N.-B. réclame une consultation populaire à ce sujet mais M. Robichaud réplique que cette seule question ne justifierait pas des élections.

**Saskatchewan**  
C'est en avril 1964 que M. Ross Thatcher a été porté au pouvoir en Saskatchewan à la tête du parti libéral, renversant le CCF, devenu par la suite le NDP, qui gouvernait depuis 20 ans. Les intimes de M. Thatcher opinent que ce dernier ne veut pas revenir devant le peuple avant d'avoir réuni tous les éléments favorables, avant d'avoir notamment diminué encore les impôts.

## Augmentation des installations électriques du Canada en 1965

par Benoit HOULE

Le ministère des Ressources nationales a fait savoir aujourd'hui que la puissance globale des installations électriques du Canada avait augmenté de 2.243.000 kilowatts en 1965.

De ce nombre, 1.434.000 kilowatts provenant de nouvelles installations hydro-électriques et 809.000 de nouvelles installations thermo-électriques.

Ce total, signale le ministère dans un communiqué, est près du triple de celui de 1964, soit 754.000 kilowatts, et dépasse toutes les augmentations antérieures, celles de l'année 1959, alors que des installations d'une puissance globale de 2.500.000 kilowatts avaient été mises en service.

Les nouvelles installations mises en service en 1965 portent la puissance globale du Canada à 29.400.000 kilowatts, dont 21.000.000 provenant d'installations hydro-électriques et 7.600.000 d'installations thermo-électriques.

On prévoit pour 1966 la mise en service d'installations dont la puissance globale atteindra les 1.800.000 kilowatts dont 883.000 provenant d'installations hydro-électriques et 875.000 d'installations thermo-électriques.

Les aménagements électriques en voie de construction ou sur le point d'être mis en chantier ici quelques années fourniront 16.400.000 kilowatts dont 9.600.000 proviendront d'installations hydro-électriques et 6.800.000 d'installations thermo-électriques.

**Autres projets**  
Ces chiffres ne tiennent pas compte de la puissance de l'aménagement dont on prévoit la construction dans les bassins du fleuve Churchill, au Labrador, du fleuve Nelson au Manitoba et du fleuve Columbia en Colombie-Britannique.

Parmi les aménagements en cours de construction en 1965, les plus importants sont ceux de Portage Mountain, sur la Rivière la Paix, en Colombie-Britannique et l'immense complexe de la rivière Manicouagan et de la rivière aux Outardes, au Québec. D'autres aménagements de

moindre importance étaient en construction dans presque toutes les provinces et dans les Territoires du Nord-Ouest.

La centrale de Portage Mountain aura une puissance éventuelle de 2.270.000 kilowatts et abritera l'ensemble de groupes générateurs le plus puissant au Canada. Le premier groupe commencera à tourner en 1968.

**La Manicouagan**  
A Manicouagan, des installations d'une puissance de 755.000 kilowatts ont été mises en service en 1965. Une fois terminée, le complexe Manicouagan-Outardes, dont la puissance actuelle est d'un million de kilowatts, aura une puissance de près de 6.000.000 de kilowatts.

A Terre-Neuve, la construction de la centrale de Baie d'Espoir, qui aura une puissance de 459.000 kilowatts, se poursuit. Il en est de même pour la centrale de Macatauc, sur le rivièrè St-Jean, au Nouveau-Brunswick, dont la puissance atteindra 800.000 kilowatts.

**Chutes Churchill**  
On est encore dans l'incertitude au sujet de la date de mise en chantier des aménagements des chutes Churchill dont la puissance pourrait éventuellement atteindre les 4.000.000 de kilowatts.

Dans le domaine thermo-électrique, signalons la mise en opération de la centrale de Lakeview, près de Toronto. Le groupe turbo-générateur à vapeur a une puissance de 300.000 kilowatts. Quand la centrale sera complètement aménagée, en 1963, elle aura une puissance de 24.400.000 kilowatts.

En Colombie-Britannique, un groupe de 150.000 kilowatts a été mis en service à la centrale à vapeur de Burrard, près de Vancouver. Au Québec, un groupe de même puissance était mis en service, durant la même année à Tracy, près de Sorel. La puissance de la centrale de Burrard atteindra éventuellement 900.000 kilowatts et celle de la centrale de Tracy 600.000 kilowatts.

Une première centrale thermo-nucléaire était mise en service en 1962 à Rolph-ton, Ontario. On prévoit que

## L'influence des conférences fédérales-provinciales s'est déjà fait beaucoup sentir

par Marcel PEPIN de la Presse canadienne

Les mois de décembre et janvier ont inscrit définitivement dans les moeurs politiques canadiennes ces institutions relativement nouvelles que sont les conférences fédérales-provinciales.

Sept ont eu lieu pendant ces deux mois, et une huitième est prévue pour la fin de janvier. Se sont réunis jusqu'à présent les responsables du tourisme, de l'agriculture, de la justice, des finances, du bien-être, du travail, et des fonctionnaires chargés de la guerre à la pauvreté. En fin du mois, les ministres de la Santé se réuniront à Ottawa pour mettre la dernière main au projet fédéral d'assurance-santé.

Ces conférences ont toutes fourni l'occasion aux délégués québécois de préciser le caractère autonomiste de leur province. M. Lesage lui-même, à la réunion des ministres des Finances, a déclaré que le Québec ne saurait souffrir davantage d'ingérence du fédéral dans la préparation du budget de sa province, et qu'en conséquence il était moins disposé que jamais à élaborer avec le fédéral de nouveaux programmes à frais partagés.

Cette indépendance budgétaire et une plus grande autonomie dans la définition des objectifs et priorités du Québec sont les éléments de base de la politique "du sta-

tut particulier" définie par M. Lesage.

**Cas d'exception**  
Le bilan des rencontres, cependant, est généralement positif. Seul M. Claude Wagner, ministre québécois de la Justice, s'est plaint ouvertement de l'attitude du gouvernement central. Les autres délégués, y compris M. René Lévesque, ont jugé ces séances d'étude profitables pour leur province.

Ces rencontres permettent surtout aux onze gouvernements de mieux connaître les besoins des administrations provinciales, les projets du gouvernement fédéral, et le degré possible de coordination dans la mise en oeuvre des divers travaux entrepris à des niveaux différents.

La pierre d'achoppement dans la préparation des projets est habituellement le financement. Les provinces essaient de profiter le plus

possible des deniers du fédéral, tout en essayant de conserver la main haute sur le marché des entreprises communes.

C'est pourquoi la plus importante de toutes les conférences sera celle des Premiers ministres en juillet prochain, où l'on établira de nouveaux accords fiscaux à la lumière des rapports Bélanger et Carter qui seront connus publiquement à cette époque.

D'ici là, la législation fédérale dans les matières qui ont fait l'objet de conférences fédérales-provinciales devra tenir compte des points de vue provinciaux et tenter de satisfaire tout le monde. Cependant, seuls les gouvernements sont bien au fait des discussions. Les partis d'opposition, qui sont appelés à approuver des mesures résultant de ententes peuvent ajouter de nouvelles dimensions aux débats.

## Le succès de l'ARDA dépend de l'harmonie entre Ottawa et les provinces - Sauvé

BEAUPRE (PC)—Le relèvement économique des régions défavorisées du Québec dépend de l'harmonie qui doit marquer les rapports entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial, a déclaré M. Maurice Sauvé, ministre des Forêts et de l'aménagement rural.

Le député des Îles-de-la-Madeline a fait cette déclaration en même temps qu'il annonçait qu'Ottawa et Québec auront des décisions très importantes à communiquer concernant la Gaspésie d'ici quelques mois.

M. Sauvé portait la parole à l'occasion de l'inauguration du parc du mont Sainte-Anne, à Beaufort, à 25 miles à l'est de Québec, en présence du Premier ministre Jean Lesage et de plusieurs ministres du cabinet provincial.

Le ministre fédéral a signalé que l'aménagement du parc du mont Sainte-Anne en un centre touristique et sportif est une réalisation commune des gouvernements fédéral et provincial, par le truchement de la loi ARDA.

"Il s'agit d'un projet-pilote, a-t-il dit, susceptible de donner naissance à des initiatives semblables, tant dans les autres provinces que dans d'autres régions du Québec".

Il s'agit d'un vaste parc mu-

nicipal de 8 milles carrés qui comprend notamment: un centre de ski de calibre international, de grands terrains de camping et de pique-nique, des terrains de promenade en forêt, le tout encadré d'un décor majestueux.

Le ministre a tenu à faire remarquer que, dans le cadre d'ARDA, soit le projet fédéral-provincial d'aménagement rural et de développement agricole, le parc du mont Sainte-Anne représente un projet-pilote parce que, dit-il, "en aménagement rural, il faut aller au-delà du domaine agricole".

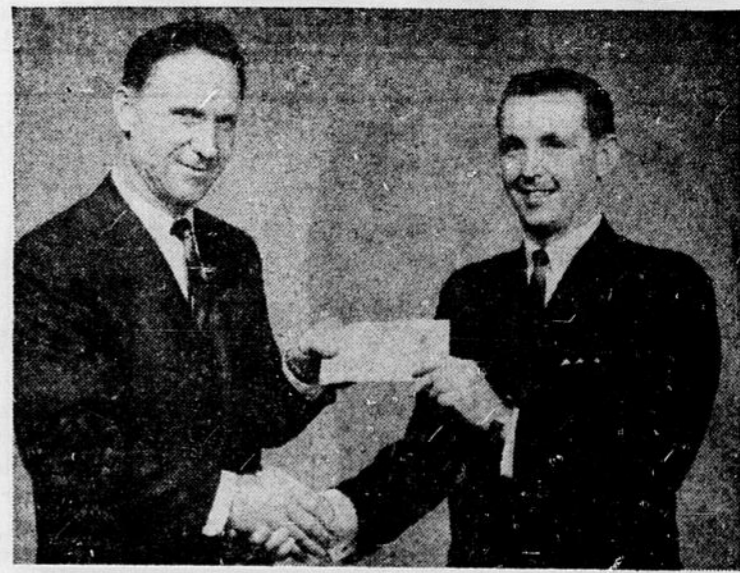
Le député des Îles-de-la-Madeline a ensuite soutenu que le Canada est à l'avant-garde en ce qui concerne les projets élaborés et mis en oeuvre pour le relèvement économique de ses régions sous-développées. "Et nous sommes à la veille de faire part d'autres projets qui intéresseront tout le Canada".

"Dans quelques mois nous serons en mesure d'annoncer des décisions très importantes, touchant une vaste région de l'est du Québec où 325.000 personnes dans neuf comtés ont un revenu annuel inférieur de la moitié au revenu moyen annuel des autres ruraux du Québec", a-t-il continué.

### Un autre adepte de

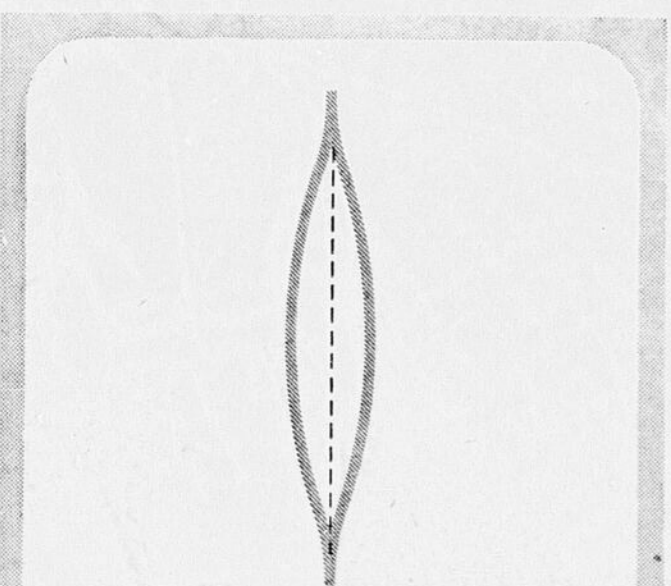
Peter Jackson

# GAGNE \$1000



M. Arthur Mucha (à gauche), 2608, rue Rankin, Fort William, Ontario, reçoit de M. T. P. Saunders, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de \$1,000 en argent. Des certificats de \$1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner \$1,000.

pour plaire à ceux qui ont du flair! Peter Jackson KING SIZE



### une vue de profil

...de la Confidets Scott vous révèle une serviette féminine nouveau genre! Infiniment sûre parce qu'elle a 60% plus d'épaisseur au centre, là où il faut le plus de protection. Jamais encombrante car la Confidets—première et seule serviette diminuée—épouse la forme du corps. Large à l'avant, étroite à l'arrière, elle assure un confort total. Autre avantage, son unique modèle convient aux femmes et aux jeunes filles. Plus fin qu'un modèle "super", il offre la même protection. Et seule la Confidets a une pellicule intérieure étanche fixée en place de manière à ne pouvoir glisser. En résumé, maximum de discrétion, de confort, de sécurité... et le tout, sous une enveloppe soyeuse et douce! Les Confidets sont maintenant fabriqués au Québec; essayez-les.



Nouvelles Confidets Scott® POUR VOUS—SCOTT FAIT MIEUX LES CHOSES

## NOTRE PLUS GRANDE VENTE de FOURRURES

### DE JANVIER BAT SON PLEIN VALEURS QUI DEFIENT TOUTE COMPARAISON

### Burkholder's

119, rue BANK 232-2626

Magasin ouvert du lundi au samedi de 8 h. 30 du matin à 5 h. 30 du soir Stationnement gratuit chez Tilden sur la rue Slater

# LE DROIT Pour vous mesdames...



UNE COURONNE DE VIOLETTES — Lilly Dache, de New York, porte ici une couronne de violettes tout à fait printanières. Elles apparaissent comme le thème de sa collection printanière 1966. Cette couronne est supportée par un ruban turquois.

**Feuilleton du "Droit"**

**"Le Jeu de la Mer"**

ou

**"La Sirène de Naourik"**

par Jean DEMAIS

—42—  
Sans le dire ouvertement, on croit que la Main de Dieu a marqué Job d'un signe spécial, d'une bénédiction d'un caractère particulier. Combien de fois Le Gouze l'a-t-il ramené dans sa voiture, ce Job qui erre sur les routes, qui sait tout juste mendier son pain en remerciant d'un Ave, cet idiot paisible, vêtu de loques, sans domicile, couchant n'importe où, l'hiver dans les étables, l'été à la belle étoile. Tout lui est permis à Naourik, sauf de monter dans les baraquas de pêche. Car une vieille superstition affirme qu'il y porterait malheur, tout comme un chat ou un oiseau en cage.

Donc, Job et Annik se plaignaient extrêmement l'un auprès de l'autre. Il était terrifiant de songer qu'ils avaient à peu près le même âge: une vingtaine d'années.

Car c'était l'âge qu'on prêtait, par recoupements, à Job. En fait, il était impossible de mettre le moindre repère sur ce visage terne, déjà flétri, aux yeux éteints. Comme ses parents, Job avait l'oeil morne, la bouche entr'ouverte et baveuse, la démarche hésitante. Il marchait toujours un peu fléchi en avant, les bras pendants ce qui lui donnait vaguement l'air d'un gorille.

Tel était, du moins, son aspect habituel. Mais cette fois... Plus Le Gouze l'épiait, plus il découvrait un nouveau Job. C'était bien le pauvre innocent, mais c'était aussi un autre être. Comme si une toute petite lueur commençait de briller dans cette triste carcasse, pour lui rendre, enfin, un caractère humain.

(A suivre)

**Aujourd'hui**

Le lundi 17 janvier

AUJOURD'HUI, fête de saint Antoine qui, à dix-huit ans, se fit ermite dans le désert égyptien, repoussant les tentations. Il fonda la première communauté monastique et mourut en 356, âgé de 105 ans. Les Antoine sont intègres et généreux, chevaleresques et sensibles. Idéalistes, ils peuvent se laisser entraîner dans des entreprises contraires à leurs intérêts.

Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Marc-Antoine, Antoine de Bourbon, père du roi Henri IV. Les sculpteurs Canova et Bourdelle. Saint-Exupéry, Salazar, chef du gouvernement portugais. Anthony Armstrong-Jones, Eden, et les artistes Anthony Quinn et Anthony Perkins.

ANNIVERSAIRES: Naissance de Franklin (1706). Naissance du philosophe allemand Schelling (1775). Apparition de la Vierge à Pontmain (1871). Création à Paris de "La Dame de chez Maxim's" de Georges Feydeau (1899). Mort de Toscanini (1957). Aujourd'hui, la chanteuse Françoise Hardy a 22 ans. M. Louis Armand, de l'Académie Française a 61 ans. Le prince Sadrudhin Khan a 33 ans et M. Naegelen a 74 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: EN FRANCE — Fête de saint Antoine, patron des porchers et des charcutiers. PONTMAIN — Pèlerinage annuel. LANGRES — Fête de sainte Léonie. PETROPOLIS (Bresil) — Congrès interaméricain d'horticulture.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour auront une importante rentrée d'argent. Leur réussite les portera à toiser d'un peu haut leur entourage. Elles auront à le regretter par la suite.

**Le couturier japonais, Hosono, présente des spécimens exotiques**

NEW YORK (PA) — Des spécimens exotiques du Japon sont utilisés par Hisashi Hosono, couturier de Tokyo, et adaptés aux créations vestimentaires pour donner aux Américaines une allure de beauté mystérieuse et de feinte coquetterie.

Hosono a présenté dimanche soir à New York une série de robes unicolores pour la plupart noires ou de nuances de prune, avec un motif blanc, d'ordinaire. Cette garniture peut être illustrée par une rangée de larges patilles, depuis une épaule descendant en biais jusqu'à l'ourlet, du côté opposé, ou encore une branche de bambou fixée à l'avant de la robe.

Un modèle à caractéristique orientale était mis en valeur dans une robe du soir simple longue, coupée dans un tissu orange, avec un poème écrit en caractères japonais et dont le texte entourait l'ourlet pour remonter sur un côté.

Plusieurs modèles de robes comportaient une ceinture obi mais de dimension réduite et sans le gros noeud au dos.

Il s'agit du style Empire à taille remontée, mais combiné avec des imprimés japonais qui donnent une allure orientale.

Des vestes couvrant les ensembles deux-pièces pour la plage s'attachaient au cou par des petits cols droits mais s'ouvraient sur un côté en étant fixées à l'épaule et à la hanche, de façon à apercevoir le costume porté en dessous. Les robes du soir à jupes longues montraient des silhouettes ajustées.

**Robes d'après-midi**

Pour le jour, l'ourlet des jupes s'arrête en haut du genou. Des modèles-tuniques, particulièrement seyants pour les femmes élancées sont très en vogue, de même que

le corsage à col roulé d'un partent deux empiècements qui se nouent pour retomber ensuite négligemment.

Ce couturier japonais offre une version un peu modifiée du kimono et manches kimono, des draps de mousseline et de la tunique orientale sans manches et avec encolure remontante.

Il utilise un tissu imprimé réversible, avec couleurs différentes sur chacune des faces. D'autres tissus d'une seule nuance se combinent en figures géométriques. Tous ces tissus proviennent de la maison Shimbo, d'Osaka, Japon, et offrent à peu près la même quantité de soieries, cotonnades, légers lainages et mousselines.

Ce défilé de 56 créations vestimentaires était le premier du couturier Hosono, au programme des présentations américaines à l'intention des redactrices de mode.

**Activité FFCF**

**FFCF Alexandria**  
ALEXANDRIA (DNC) — Au delà de 1,000 pièces de vêtements usagés ont été distribués par la section d'Alexandria de la FFCF, sans compter les vêtements neufs donnés aux enfants d'école scolaire. Une literie a aussi été envoyée à une famille éprouvée par le feu. C'est ce qu'a rapporté Mme Aurèle Lalonde, présidente du vestiaire, lors de la dernière réunion de la FFCF à Alexandria. Quelques parties de bingo ont été jouées et Mme Joseph Ranger a profité de cette première réunion de l'année nouvelle, pour offrir ses vœux à tous les membres.

**FFCF Rockland**  
Sous les auspices de la FFCF de Rockland, M. Jean-Paul Van Bergen, directeur artistique du Comité culturel, dont la présidente est Mme Jacqueline Lavigne, donnera des cours de diction, les mardis et jeudis à compter du 11 janvier, à un groupe d'élèves de l'école primaire.

**Filles d'Isabelle**  
Trente-et-un nouveaux membres ont été initiés récemment chez les Filles d'Isabelle de Témiscamingue. Une réception a été offerte en leur honneur, au White Oaks Inn. Mme Gabrielle Belleumeur, ex-députée-régente de la région no 10, présidait la cérémonie d'initiation tandis que Mgr J.-A. Latourrelle était président d'honneur à la réception qui a suivi. Mme Délicia Landriault, régente locale, souhaita la bienvenue aux nouveaux membres.



Noces de diamant — M. et Mme Moïse Hupé, d'Ottawa, ont célébré samedi leur 60<sup>e</sup> anniversaire de vie conjugale. M. et Mme Hupé (Rosanna Noël), tous deux nés de Clarence Creek, se sont épousés le 8 janvier 1906. Ils comptent trois enfants: Rosario, de Terrebonne; Lionel, de Limbourg; Mme Aimé Mathurin (Fernande), de Pointe-Gatineau, et huit petits-enfants. L'abbé J. P. Hupé, neveu du couple, a chanté une messe d'action de grâce en l'église Ste-Anne d'Ottawa en présence de nombreux parents et amis. La réception s'est déroulée chez Mme A. Mathurin, à Pointe-Gatineau.

(Photo Champlain Marcell)

**E. Keller a passé des cabarets à la vie religieuse**

TORONTO (PC) — Une Torontoise qui travaillait comme artiste de cabaret, a quitté le domaine du spectacle pour une carrière toute différente, celle d'évangéliste.

Edwina Keller, qui a utilisé plusieurs noms de scène durant ses 15 années d'engagements dans les boîtes de nuit, a été ordonnée pasteur dans une église protestante des Etats-Unis, le mois dernier.

Après avoir tenu un emploi dans un établissement de la Ville-Reine, elle paraitra au Massey Hall de Toronto, en tant que sœur Edwina, aux côtés d'un évangéliste américain, le Frère Bill, de Buffalo, New York.

Elle a déclaré qu'elle aimait l'ambiance de son ancien travail à la scène. "Mais tout cela n'est rien en comparaison de l'enivrante aventure de l'existence d'un véritable chrétien", d'ajouter sœur Edwina.

Sœur Edwina se propose de travailler dans les prisons de femmes et ces dernières se sentiront peut-être plus en confiance parce que cette femme pasteur peut parler leur langage.

**Pour la coiffure**

**L'utilisation du fer à repasser est dangereuse**

SYDNEY, N.G.S. (Reuter) — Les coiffeurs de Sydney, en Nouvelle-Galles du Sud, ont mis en garde les Australiennes qui utilisent un fer à repasser pour leur coiffure.

Ce procédé peut être fort dommageable pour la chevelure. Plusieurs jeunes femmes

de Sydney cherchent à se donner l'allure "Mod" ou "Shrimpton" très en vogue en Angleterre.

Pour faire disparaître les ondulations naturelles, la chevelure est d'abord mouillée, puis étendue sur la planche et repassée avec un fer chaud. Ces femmes économisent jusqu'à 5 livres sterling, soit environ \$15, le prix qu'elles donneraient pour rendre leurs cheveux droits dans un salon de coiffure.

"Ce procédé de repassage est mauvais pour la chevelure, car la chaleur utilisée de cette façon assèche les cheveux et les jeunes femmes qui emploient un tel procédé risquent de se brûler le cuir chevelu", a déclaré l'une des meilleures coiffeuses de la ville.

Elle a ajouté qu'après un traitement de ce genre, les cheveux ne resteront droits que pour quelques jours et, au contact de l'eau, les boucles et ondulations naturelles feront de nouveau leur apparition.

Les cheveux peuvent être défrisés dans un salon de beauté avec des produits chimiques ou des peignes chauffés à l'électricité, avec l'utilisation d'une huile pour protéger la texture des cheveux.

**Précaution pour les perles**

TORONTO (PC) — Les perles ajoutent leur délicate beauté aux costumes de ville comme aux somptueuses robes du soir.

Il convient d'apporter aux perles l'attention qu'elles méritent en évitant de les laisser choir ou de les jeter sur la coiffeuse d'un geste désinvolte. Les colliers de perles doivent être rangés soigneusement dans un coffre à bijoux.

On conseille d'utiliser le vaporisateur à parfum avant de se parer de bijoux en perles, car la teneur en alcool des parfums est dommageable à la délicate surface des perles.

**Carnet mondain**

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu samedi le haut commissaire du Pakistan et Mme Khan qui ont pris congé à l'occasion de son départ comme haut commissaire du Pakistan à Ottawa. Le haut commissaire et Mme Khan ont par la suite déjeuné avec Leurs Excellences.

**AU PREMIER SIGNE DE**

**RHUME OU DE GRIPPE**

Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume

Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume. Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, genre ordonnance. Pour un soulagement rapide et efficace en cas de maux dus au rhume, mal de tête, enclenchement, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Caselle Buckley's pour le Rhume, 45c. 42-1F

Toussez-vous? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE

**LES CLICHÉS DE MONSIEUR CLIC**

Par les beaux jours d'hiver pas piqués des vers, M. Clic aime faire de la photo.	Une fois au bout de son rouleau, M. Clic expose ses clichés à la poste à Photo Poste.	En moins de temps qu'il n'en faut pour dire "clic", les clichés de M. Clic sont développés et imprimés à la perfection.
PAR LA POSTE, VOS PHOTOS COU- TENT JUSQU'À 50% MOINS CHER! KODACOLOR BLANC ET NOIR 8 poses: \$3,00 8 poses: 48c 12 poses: \$4,00 12 poses: 72c 1 photo: 30c 5 photo: 6c		
EKTACHROME en diapositives \$1,15 Ajoutez 5c pour la poste et 6% pour le taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis. Postez vos photos à: <b>PHOTO POSTE INC.</b> C. P. 1153, QUÉBEC		



**plus sûre? pourquoi?**

Parce que seule la serviette Kotex—et Kotex seulement—vous donne deux parois de sécurité en plus de lisières à l'épreuve de l'humidité pour vous assurer une protection complète. Voilà une des raisons. Et l'autre? Seule la serviette Kotex vous offre quatre grandeurs proportionnées—ordinaire, super, slenderline, obstétricale. Il y en a une créée spécialement pour vous. Faites-en l'essai. Elles sont plus sûres.

serviettes **Kotex** proportionnées

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited

Ogilvy's présente... la première édition de l'histoire de la mode printanière

**Le printemps est arrivé au centre du tissu d'Ogilvy**

C'est maintenant possible... de quitter la température froide d'Ottawa et de jouir d'une atmosphère printanière... le printemps est arrivé au rayon du tissu chez Ogilvy. Les tissus les plus gais et les plus vifs, de la cotonnade au crêpe en passant par la soie pure. Nous vous invitons à venir voir cette opulente collection dès aujourd'hui — nous vous garantissons qu'elle vous contamina d'un fort accès de fièvre du printemps. P.S.: Ne manquez pas de venir voir les tissus dernier cri importés de France, de Suisse, d'Italie et d'Angleterre... vous les transformerez merveilleusement en des robes, des tailleurs et des manteaux.

Enveloppez-vous légèrement de printemps grâce aux tissus de haut ton chez Ogilvy.

TISSUS DE HAUT TON, REZ-DE-CHAUSSEE EN VILLE, AINSI QU'À NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

**Charles Ogilvy Limited**

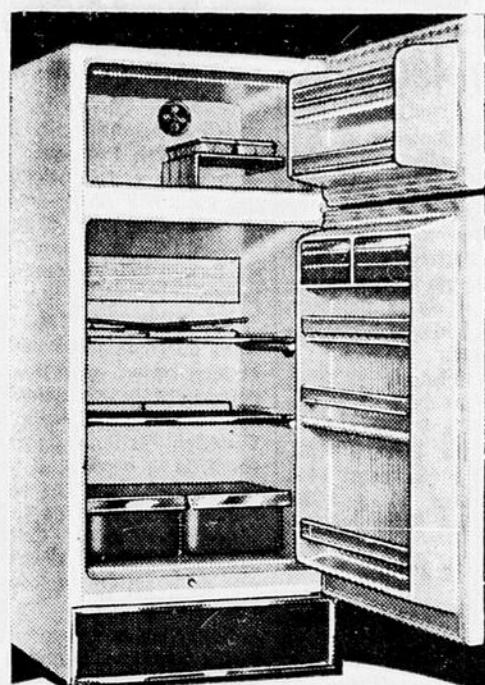
**Ogilvy's**  
OTTAWA

Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.  
**DU MANUFACTURIER!**

# VENTE d'Écoulement

**\$50 À \$100 DE REPRISE  
SUR VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR**

... nous allouons de \$50 à \$100 de reprise sur tout réfrigérateur de marques C.G.E., Kelvinator, Norge, Admiral, Leonard, Viking, Servel, Frigidaire, Coldsport, Philco, Westinghouse, Crosley, Moffat et McClary-Easy. Ils doivent être hermétiquement scellés, pouvoir fonctionner et ne pas avoir plus de 15 ans, à l'achat de tout réfrigérateur-congélateur de marque de renom.



**MOFFAT  
RÉFRIGÉRATEUR  
14 p.c., sans dégivrage**

Refrigerateur deux portes, sans dégivrage, à capacité de 14 pieds cubes. Il n'y a jamais de givre ni dans le congélateur ni dans le réfrigérateur pour aliments frais. Le congélateur séparé contient 115 3/4 livres d'aliments congelés à une vraie température de 0°. Quatre plateaux à cubes de glace flexibles et faciles à enlever. Claies pratiques dans la porte et compartiments réservés au beurre et au fromage. 64 3/4" h., 30" l. et 27 3/4" p.

K-340

**\$328**

MOINS VOTRE REPRISE DE \$50 À \$100

**Mc Clary-Easy 14 p.c., sous zéro**



**Réfrigérateur —  
congélateur  
à deux portes**

Dégivrage automatique de la section des aliments

Congélateur d'une capacité de 110 liv.  
Réfrigérateur d'une capacité de 10.5 p.c.

**\$298**

MOINS VOTRE REPRISE DE \$50 À \$100

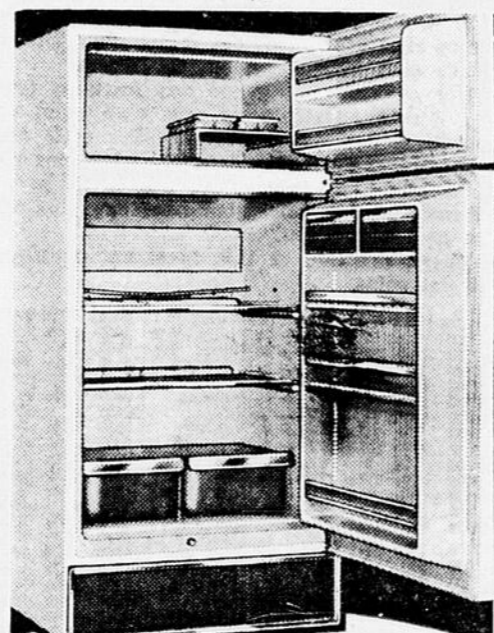
Un réfrigérateur-congélateur combiné, deux portes, à dégivrage automatique de la section des aliments. Modèles ouvrant à gauche ou à droite, au choix. Claies chromées et pivotantes; deux hydrateurs à l'émail vitrifié, d'une capacité de 12 pintes. Claies à oeufs enlevables. Compartiment à beurre et à fromage. Portes à serrure aimantée. Congélateur d'une capacité de 110 livres. Réfrigérateur d'une capacité de 10.5 pieds cubes.

**MOFFAT de 12 p.c. à  
congélateur de 85 liv.**

K-24

**\$268**

MOINS VOTRE REPRISE DE \$50 À \$100



Un congélateur d'une pleine capacité de 85 livres, à quatre plateaux à cubes de glace flexibles et faciles à enlever. Dégivrage automatique. Deux claies pivotantes... claie supplémentaire au-dessus de deux hydrateurs à l'émail vitrifié, 20 pintes et compartiments à fromage. Trois claies dans la porte comprennent un profond compartiment à beurre. Deux claies séparées dans la porte du congélateur, ainsi que de nombreuses autres caractéristiques.



**Whirlpool**

**Supreme Seventy  
LAVEUSE  
automatique**

La laveuse RCA Whirlpool qui réussit des merveilles le jour de la lessive. Oui, pour tous ces vêtements tachés de graisse et maculés, il faut le LAVAGE SUPER, le cycle spécial qui lave automatiquement au préalable, afin de vous éviter de vous soucier de régler les contrôles de nouveau ou d'ajouter plus de détergent. Modèle Supreme Seventy à cinq cycles... deux vitesses... réglage de la température de l'eau par boutons-pressions... nouveau filtre à charpie magique... arrêt automatique de l'agitateur... récupérateur efficace d'eau savonneuse et une infinité de niveaux d'eau.

Prix de vente d'écoulement!

**\$298**

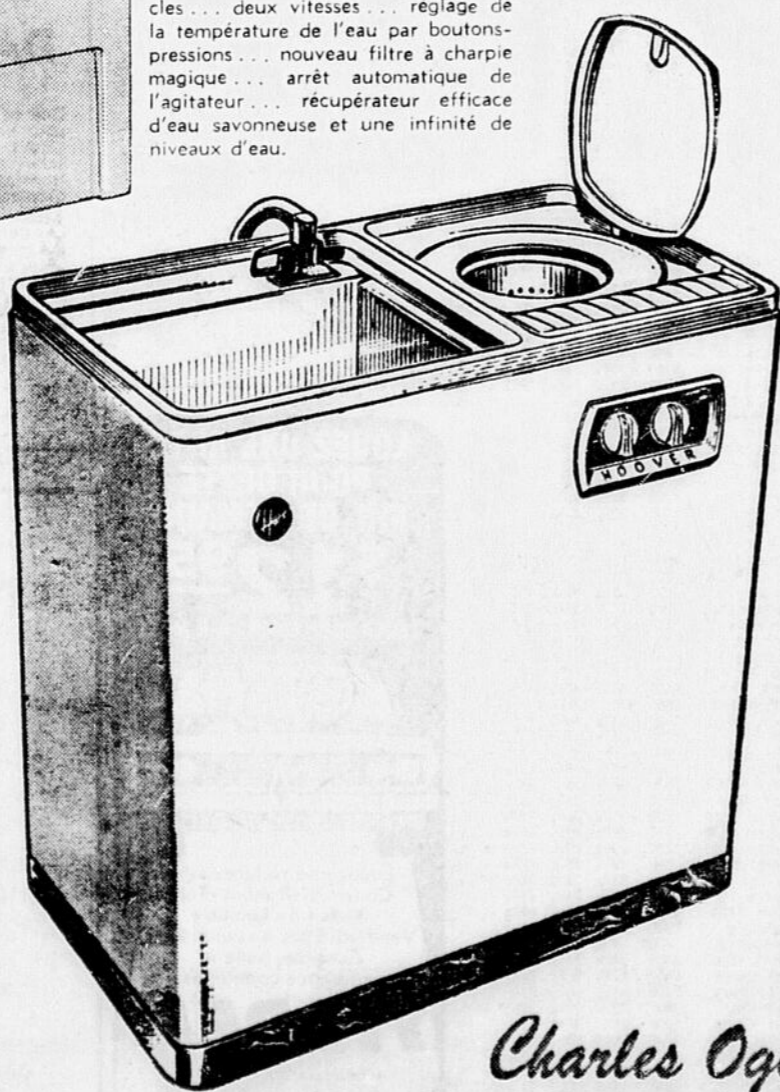


**LAVEUSE —  
SÈCHEUSE  
CENTRIFUGE  
HOOVER**

Hoover a combiné un nouveau pulsateur ou principe d'action de lavage, avec un nouveau concept de séchage centrifuge, afin de les réunir en un seul appareil compact et puissant, qui fonctionne plus rapidement et plus efficacement, sans entretien, moins coûteux et moins volumineux que tout autre appareil combiné de laveuse-sècheuse. Hoover l'a éprouvé sur le marché et lui a fait faire ses preuves; c'est pourquoi il l'a renforcé de son entière garantie.

Prix de vente d'écoulement!

**\$178**



**Cuisinières électriques  
MOFFAT de qualité**

**Cuisinière Moffat 30" de luxe**

Cette cuisinière Moffat possède un four à préchauffage automatique et rapide... une infinité d'intensités de chaleur... une prise pour appareils ménagers... une rôtisserie réglée par une horloge... des tiroirs pour les éléments de surface... panneaux latéraux du four enlevables... lumière du four en retrait... porte du four enlevable à grand hublot... et de nombreuses autres caractéristiques.

à droite  
**30K60W**

(blanc seulement)

**\$258**



**Cuisinière de 24"  
MOFFAT de luxe**

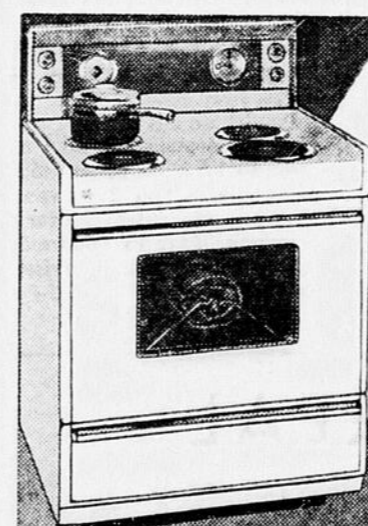
Réglage automatique de la cuisson

à gauche, 24K30

**\$198**

Ce joli modèle comprend des contrôles à sept intensités de chaleur... une prise pour appareils ménagers... un tiroir d'entreposage... une horloge automatique à minuterie... des éléments rapides à chaleur uniforme, à coupes d'égouttement enlevables et à anneaux chromés enlevables... grand hublot dans la porte du four et de nombreuses autres caractéristiques.

**MOFFAT "Miss Canada"**



**Cuisinière**  
y compris une  
**ROTISSERIE**

30K48W (à gauche)

**\$218**

Cuivré, \$10 de plus



**Cuisinière  
MOFFAT**

compacte, 24", y compris toutes les caractéristiques à droite, 24K60W

**\$248**

Cuivré, \$10 de plus

Ce modèle comprend une rôtisserie réglée par une horloge... une infinité d'intensités de chaleur... une horloge automatique à minuterie... des panneaux latéraux enlevables dans le four... un grand hublot... un tiroir d'entreposage et de nombreuses autres caractéristiques exceptionnelles.

**MOFFAT**  
Modèle  
à prix budgétaire  
à nouvelle

allure encastrée  
à droite  
**\$138**

Ce modèle exceptionnel comprend des contrôles de sept intensités de chaleur... une prise pour appareils ménagers... des éléments rapides à chaleur uniforme... à coupes d'égouttement enlevables... et à anneaux chromés enlevables... de si nombreuses caractéristiques faciles à nettoyer allées à ce modèle moderne dernier cri.



*Charles Ogilvy Limited*

APPAREILS MENAGERS ELECTRIQUES, REZ-DE-CHAUSSEE EN VILLE,  
AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

LE DROIT BOURSE DE MONTREAL

BOURSE DE MONTREAL - Légère augmentation des importations canadiennes

BOURSE DE MONTREAL - Le lundi 17 janvier 1966
TORONTO (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui.

Mines

Table of stock prices for various mining companies including Acacia, Agnico, and others.

Huiles et gaz

Table of stock prices for oil and gas companies including Alcan, Enbridge, and others.

Nomination au Canadien Pacifique



M. G. H. BAILLIE

Monseigneur George H. Baillie, directeur administratif, Europe, au Canadien Pacifique, et directeur de cette société, vient d'être élu à la vice-présidence de la société avec siège social à Montréal, lors d'une réunion du Bureau des directeurs, le 10 janvier.

Industrielles

Table of stock prices for industrial companies including Alcan, Bell Canada, and others.

MARCHÉ ÉTRANGER

Table of international market data including London, Paris, and other foreign exchanges.

Le dollar

NEW YORK (PC) - A midi, le dollar canadien était en hausse de 3-64 à \$0.93 3-64 en devises américaines.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) - Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes central métropolitain.

J à N

Table of stock prices for companies starting with J to N.

MARCHÉ ÉTRANGER

Table of international market data including London, Paris, and other foreign exchanges.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) - Les automobiles, les aciéries et les valeurs aéronautiques progressaient ce matin à la Bourse de New York.

Nouvelle succursale de la Banque Mercantile

QUEBEC - M. Gilles Lamontagne, maire de Québec, a coupé, cette semaine, un ruban pour marquer l'inauguration officielle de la succursale de Québec de la Banque Mercantile du Canada.

D à L

Table of stock prices for companies starting with D to L.

MARCHÉ ÉTRANGER

Table of international market data including London, Paris, and other foreign exchanges.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - L'activité était restreinte aujourd'hui à la Bourse de Londres en raison de l'incertitude des événements en Nigeria et d'autres facteurs.

L'or en Europe

LONDRES (PC) - Cote de l'once d'or fin en devises américaines au marché libre de l'Europe.

Pris des denrées

MONTREAL - (PC) - Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Pris des denrées

MONTREAL - (PC) - Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - L'activité était restreinte aujourd'hui à la Bourse de Londres en raison de l'incertitude des événements en Nigeria et d'autres facteurs.

Emplois - Carrières

ASSUREURS-VIE - Desirez-vous la STABILITE ainsi que l'OPPORTUNITE d'améliorer votre situation actuelle?

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - L'activité était restreinte aujourd'hui à la Bourse de Londres en raison de l'incertitude des événements en Nigeria et d'autres facteurs.

GÉRANT D'USINE

EXCELLENTE OCCASION DANS L'EST DU CANADA - Une usine de toilettes et autres articles de ménage recherche un gérant général.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - L'activité était restreinte aujourd'hui à la Bourse de Londres en raison de l'incertitude des événements en Nigeria et d'autres facteurs.

ATTENTION

CONSTRUCTEURS/AMÉLIORATEURS FUTURS PROPRIÉTAIRES - Prêts d'hygiène NHA actuellement disponibles.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - L'activité était restreinte aujourd'hui à la Bourse de Londres en raison de l'incertitude des événements en Nigeria et d'autres facteurs.

ATTENTION

CONSTRUCTEURS/AMÉLIORATEURS FUTURS PROPRIÉTAIRES - Prêts d'hygiène NHA actuellement disponibles.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

BOURSE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) - Les actions étaient irrégulières et les transactions modérées lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne aujourd'hui.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) - L'activité était restreinte aujourd'hui à la Bourse de Londres en raison de l'incertitude des événements en Nigeria et d'autres facteurs.

ATTENTION

CONSTRUCTEURS/AMÉLIORATEURS FUTURS PROPRIÉTAIRES - Prêts d'hygiène NHA actuellement disponibles.

## Plusieurs chefs sont en faveur de Mme Gandhi comme Premier ministre

NOUVELLE DELHI — (AFP) — La plupart des Premiers ministres et des chefs politiques des divers Etats indiens sont en faveur de Mme Indira Gandhi comme chef du gouvernement pour succéder à M. Lal Bahadur Shastri, a déclaré, aux journalistes, en fin de semaine, M. K. Kamaraj, chef du parti du Congrès.

"Mais les Premiers ministres ne prennent pas part au vote qui aura lieu mercredi pour la désignation du chef du gouvernement", s'est empressé de préciser M. Morarji Desai, ancien ministre des Finances et un des candidats à ce poste.

Mme Gandhi a indiqué que

M. Nanda, chef par intérim du gouvernement central, lui avait téléphoné pour la féliciter de l'appui qu'elle avait reçu.

Prisée de dire quels seraient ses sentiments si elle devenait la première femme dans l'histoire de l'Inde à présider le gouvernement, Mme Gandhi a répondu: "Je suis un être humain qui accomplit une tâche précise, le hasard veut simplement que je sois une femme".

D'autre part, on apprend de source proche de M. Y.B. Chavan, ministre de la Défense, qu'il soutient, lui aussi, la candidature de Mme Gandhi.

## Hanoï n'a pas encore répondu aux offres de Washington — Bundy

NEW YORK (AFP) — Nous n'avons reçu aucune réponse indiquant que notre offensive de paix au Vietnam est un succès ou un échec, a déclaré hier M. McGeorge Bundy, conseiller du président Johnson pour les affaires de sécurité nationale, au cours d'une interview télévisée.

Quelques minutes plus tôt, M. Hubert Humphrey, vice-président des Etats-Unis, avait donné une réponse analogue aux journalistes qui l'interrogeaient également à la télévision.

M. McGeorge Bundy qui doit quitter ses fonctions à la fin du mois pour devenir président de la Fondation Ford, a ajouté que le gouvernement américain était convaincu que le gouvernement du Nord-Vietnam est actuellement en mesure de "prendre une décision pour la paix" en dépit des pressions que la Chine communiste peut faire peser sur lui. Quant au gouvernement soviétique, il est clair, a-t-il affirmé, qu'il désire un règlement pacifique du conflit vietnamien.

Interrogé sur les buts de la mission Chelepin à Hanoï, le conseiller présidentiel a répondu n'être pas en mesure de dire ce que l'envoyé soviétique avait pu conseiller au gouvernement

nord-vietnamien et il s'est refusé à toute hypothèse à ce sujet.

### Démenti

Interrogé sur les accusations venant d'Hanoï selon lesquelles l'aviation américaine aurait effectué récemment un bombardement sur le Nord-Vietnam, M. McGeorge Bundy s'est contenté de réaffirmer que le gouvernement américain avait pris la décision de ne pas bombarder le Nord-Vietnam et qu'un tel bombardement s'il a vraiment eu lieu, serait donc contraire à la politique du président Johnson. Il a tenu à préciser que la décision de lancer l'offensive de paix et de suspendre les bombardements aériens avait été mûrement réfléchie et longuement préparée en accord avec les alliés sud-vietnamiens. Le Sud-Vietnam veut la fin de l'agression communiste, a-t-il dit, les Etats-Unis aussi. Il a nié à ce sujet qu'il y ait désaccord entre le gouvernement du général Nguyen Cao Ky et le président Johnson puisque les buts des deux gouvernements étaient identiques.

Un journaliste lui ayant demandé si les Etats-Unis reprendraient les bombardements aériens du Nord-Vietnam au cas où l'offensive de paix aboutirait à un échec, le conseiller présidentiel a déclaré qu'il ne voulait répondre ni par l'affirmative, ni par la négative, la décision appartenant au président Johnson.

Il a déclaré que l'offensive de paix américaine était une tentative des plus utiles qui ait été effectuée dans le but d'obtenir un règlement honorable du problème vietnamien, et de faire mieux comprendre au monde, alliés comme ennemis, la position des Etats-Unis, notamment leur proposition en 14 points de règlement du conflit. Il a estimé que la guerre au Vietnam ne pouvait être comparée à la guerre de Corée et qu'il n'était pas dans l'intérêt de la Chine communiste, pas plus que d'aucun autre pays, de se joindre au Nord-Vietnam "dans son agression contre le sud".

M. Bundy a finalement exprimé l'espoir que les Etats-Unis recevraient une réponse au message qu'ils ont transmis directement aux autorités nord-vietnamiennes.

### Nouvelles heures de Bureau

**EASTVIEW**  
**J.A.L. LAFRENIERE F.O.**  
OPTOMETRISTE  
EXAMEN DE LA VUE  
166 ch. Montréal — 749-0481  
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi  
1h. 30 à 5h. 30 p.m.  
Lundi-Mercredi-Vendredi soir  
7h. p.m. à 9h. p.m.  
Samedi 9 h. à 1 h. p.m.

**SILENCIEUX**  
Garantie écrite sur chaque silencieux vendu  
**POSE GRATUITE**  
Silencieux, tuyaux d'échappement, tuyaux de sortie, amortisseurs ressorts  
**SERVICE DE 15 MINUTES**  
**CAPITAL MUFFLER**  
274, rue Rideau — 236-0571  
SERVICE LTD.

Le royaume du stylo à Ottawa  
et le plus vaste choix de  
**Davis Agency**  
• Parker  
• Sheaffer  
• Esterbrook à encre et à bille  
DANS L'EST DE L'ONTARIO  
203, rue Sparks, sur le Mail,  
Plaza Carlingwood  
Plaza Billings Bridge

**L'IRRITATION de la VESSIE chez les femmes de PLUS DE 21 ANS**  
Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'ischuria coli. Pour connaître rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés **CVSTEX** avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, **CVSTEX** est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et articulaires, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous **CVSTEX** chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

**PATENAUE & PREFONTAINE** et Cie  
COMPTABLES AGREES  
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292  
250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115  
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

**POUR VOTRE CORRESPONDANCE... UN CLASSEUR EN ACIER RESISTANT**  
On peut se le procurer à notre magnifique salle d'échantillons...  
Egalement, vous trouverez un vaste choix d'articles de bureau et un assortiment complet pour les besoins de la comptabilité.  
LES COMMANDES POSTALES SONT EXPEDIEES LE JOUR MEME DE LEUR RECEPTION  
**IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE**  
138, rue Maisonneuve — Hull 777-3858

# WOOLWORTH'S

## VENTE DE L'ÉTIQUETTE ROUGE

janvier  
Du 17 au 22  
BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES

**VALEURS SENSATIONNELLES**



**EXCELLENTE VALEUR!**

### VENTE DE SERVIETTES

Achat spécial pour l'acheteuse avisée! Serviettes à prix budgétaire chez Woolworth. Très absorbantes, elles trouvent leur place dans toutes les salles de bains. Achetez-en plusieurs pour assortir aux vôtres ou les compléter. Une foule de jolis modèles unis ou imprimés.

**Serviettes de bain** 22" x 44" **99¢**

**Essuie-mains** 16 x 28" et 16 x 32" **2 pour 99¢**

**Debarbouillettes** 12 x 12" **3 pour 99¢**

**VALEUR PHENOMENALE!**



**Couvertures 72x84" "Happy Home"**

Luxe mélange de 90% de viscose et 10% de coton, avec bordure de 6" en satin acétate, pour confort et chaleur. Une gamme étendue de ravissantes teintes décoratives.

Prix de vente Etiquette rouge **3.99**

**COUVERTURES DE BEBES Belle qualite**

Couvertures de bébés. Présentées en carton, charmant imprimé enfantin sur bordure en satin de 5". Belle qualité, en blanc, rose, bleu ou mauve. Dimensions: 36 x 50".

Prix de vente Etiquette rouge **2.57**

**Taies d'oreillers "comfort" 42 x 33"**

Taies d'oreillers "COMFORT" de Wabasso. Coton de belle qualité, luxueux et durable, à un prix modique. Blanc seulement. Dimensions 42 x 35".....

Prix de vente Etiquette rouge **99¢ LA PAIRE**

**ECONOMIES SPECIALES**



### COLLANTS E-X-T-E-N-S-I-B-L-E-S sans couture

Collants de fabrication canadienne d'une valeur extraordinaire! Ils moulent étroitement grâce au panneau arrière et à la bande de taille élastique. Nylon 100% extensible, entièrement lavable.

UN GRAND CHOIX DE COULEURS	Tricot ordinaire	Indémail-lable
Tailles bébés: 6 à 18 mois	<b>93¢</b>	<b>1.27</b>
Tailles jeunes enfants: 1 à 3 ans	<b>93¢</b>	<b>1.37</b>
Tailles enfants: 4 à 6 ans	<b>1.17</b>	<b>1.47</b>
Tailles fillettes: 7 à 9 ans	<b>1.27</b>	<b>1.57</b>
Tailles grandes fillettes: 10 à 11 ans	<b>1.44</b>	<b>1.77</b>
Tailles jeunes filles: 12 à 14 ans	<b>1.53</b>	<b>1.77</b>
Tailles dames: P-M-G	<b>1.73</b>	<b>2.27</b>

**VALEURS EXCEPTIONNELLES!**



### LITERIE LUXUEUSE

**DRAPS LITS JUMENTAUX "HAPPY HOME"**. Draps en percale de coton de belle qualité pour lits jumeaux. 72 x 100". Ourlet ordinaire. En blanc seulement. **2.77**

**DRAPS LITS DOUBLES "HAPPY HOME"**. Modèles élégants... prix intéressants! draps-housses en coton, 54 x 75". En blanc seulement. **2.83**

**DRAPS LITS SIMPLES "HAPPY HOME"**. Achetez-les maintenant en grande quantité à ce prix modique spécial. Pour lits simples 63 x 100". Bon ourlet. Blanc seulement. **2.66**

**DRAPS-HOUSSES "HAPPY HOME"**. Draps-housses Wabasso. Tissés serrés pour usage durable. Blanc seulement. Dimensions: 39 x 75" **2.77** CHAC.

**DRAPS LITS DOUBLES "HAPPY HOME"**. Draps en coton de dimensions étudiées pour s'adapter exactement au lit. Lits doubles, 81 x 100" **2.83** ch.

**NOTRE PRIX MODIQUE**



**Un achat formidable!**

### Abat-jour de belle qualite

— MOTIF CORDISHAN — GARNITURE A MEME  
— TISSU SUR PARCHEMIN  
— BORDURE TISSEE OR — ENVELOPPES CELLOPHANE  
— BLANCS SEULEMENT

6" x 7" x 7 1/2" SUPPORT TAMBOUR  
7" x 8" x 8" SUPPORT TAMBOUR

**88¢ ou 2 pour 1.66**

18" x 19" ABAT-JOUR TRI-LITE  
11" x 12" x 12" RONDELLE TAMBOUR  
13" x 14" x 12" RONDELLE TAMBOUR  
8 1/2" x 12" SUPPORT EMPIRE

Prix de l'étiquette rouge **1.66** chacun

**Ravissants abat-jour Ballerina**

A. Réalisez des économies supplémentaires grâce à ces charmants abat-jour évases. Leur ligne élégante et leurs gracieux volants leur donnent une note luxueuse. Ravissantes couleurs décoratives: Blanc, rose et bleu.

**88¢ ou 2 pour 1.66**

**C'EST DONNE!**



### Napperons individuels envers mousse d'entretien facile

Ces jolis napperons à envers mousse donneront une note d'élégance à votre table. Faciles à nettoyer, d'un coup de chiffon. Parfaits pour usage quotidien. Choix de couleurs et d'imprimés.

**4 pour 99¢**

**GRANDE VALEUR**



### PETITS TABLIERS POUR DAMES en coton de belle qualite

Un grand choix de jolis petits tabliers pour dames. Coton de belle qualité et ravissants imprimés, quadrillés et rayures, garnis de poches ou garnitures fantaisie. Longueur moyenne.....

**2 pour 77¢**

7 MAGASINS POUR VOUS SERVIR  
RIDEAU — SPARKS — HULL — CENTRE COMMERCIAL D'EASTVIEW — ELVALE — CARLINGWOOD — BILLINGS BRIDGE

**WOOLWORTH'S**  
VOTRE ARGENT VAUT PLUS CHEZ **WOOLWORTH**

## Les Etats-Unis attendent toujours une réponse d'Hanoi

WASHINGTON (AFP) — Le vice-président Hubert Humphrey a déclaré hier que les Etats-Unis attendent toujours une réponse d'Hanoi au message qu'ils ont transmis aux autorités nord-vietnamiennes lors du contact direct entre un diplomate américain et un représentant du Nord-Vietnam dont l'existence a été révélée par la Maison Blanche il y a une dizaine de jours.

Au cours d'une interview télévisée réalisée par la chaîne "CBS" pour son programme hebdomadaire "Face the Nation", M. Humphrey a refusé de fournir la moindre précision sur la teneur des entretiens qu'il a eus il y a trois jours à la Nouvelle-Delhi avec le président du conseil soviétique, M. Alexis Kossyguine.

Le vice-président n'a pas voulu dire s'il était plus ou moins optimiste à la suite de ces entretiens en ce qui concerne l'éventualité d'un règlement négocié du problème vietnamien. Il s'est borné à déclarer que ses échanges de vue avec M. Kossyguine avaient été "francs, candides et constructifs".

M. Humphrey a toutefois mis en garde le peuple américain contre tout optimisme exagéré concernant l'éventualité d'une réponse favorable d'Hanoi à l'offensive de paix menée actuellement par le président Johnson. Il a en effet émis l'hypothèse à ce propos que les dirigeants nord-vietnamiens

croient encore peut-être à une victoire militaire possible au Sud-Vietnam.

**Divergence**

Reprenant pour son compte les thèses fréquemment exposées depuis quelque temps par divers membres de l'administration, M. Humphrey a insisté sur le fait qu'à son avis la situation militaire au Sud-Vietnam s'est améliorée au point qu'une victoire communiste est devenue tout à fait impossible.

Dans ce contexte le vice-président a déclaré que le rapport

récent transmis au président Johnson par le leader de la majorité au Sénat, M. Mike Mansfield, était un peu trop pessimiste — notamment en ce qui concerne la perspective d'une intervention directe de la Chine dans le conflit vietnamien.

Evoquant l'exemple de la guerre de Corée, M. Humphrey a souligné que l'intervention chinoise avait été provoquée par l'offensive militaire menée par les forces américaines en territoire nord-coréen.

## Castro enverrait des volontaires "partout où on a besoin d'eux"

LA HAVANE (Reuter) — Cuba est prêt à envoyer des volontaires au Vietnam, au Laos, au Cambodge et partout ailleurs dans le monde où la cause révolutionnaire a besoin d'eux, a déclaré samedi soir Fidel Castro.

Il a en même temps demandé à tous les peuples de l'Amérique latine d'entrer en révolution.

Fidel Castro prenait la parole à la session de clôture de la

première conférence de solidarité des peuples d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine.

"Pour les Cubains, la guerre contre l'impérialisme se fait sur toute la terre" a-t-il déclaré. "Des milliers et des milliers de cubains ont exprimé leur désir de se rendre partout où on a besoin d'eux dans des révolutions".

Au sujet de l'Amérique latine, Castro a dit: "Nous devons avoir une stratégie commune, nous devons combattre en com-

mun dans cette partie du monde".

"Les impérialistes américains n'auront pas à faire face au peuple de Saint-Domingue, du Guatemala, du Venezuela, de la Colombie ou du Pérou mais à tous ces peuples à la fois. De plus, les Américains devront faire face aux peuples opprimés du Brésil, de la Bolivie, de l'Equateur et de l'Argentine."

Castro a déclaré que les coups d'état effectués dernièrement en Afrique — au Congo,

en République centrafricaine et à la Nigeria — prouvent les efforts désespérés des impérialistes qui veulent renforcer leur domination dans cette partie du monde.

Le chef d'état cubain a parlé de Ernesto Che Guevara, qui a disparu il y a un an. Castro a dit que quelques révolutionnaires cubains savaient où il était et ce qu'il avait fait depuis sa disparition.

"Naturellement, les impérialistes aimeraient savoir où il se

trouve, mais Guevara n'a pas convoqué une conférence de presse pour décrire ses activités".

La conférence s'est terminée pour la Chine par une victoire tactique sur la Russie, en dépit de la présence à La Havane d'une forte majorité pro-Moscou. La seconde conférence des trois continents se tiendra en 1968 au Caire, où il sera décidé du siège définitif de l'organisation qui, en attendant, est fixé à Cuba.

"Mes poils me donnaient l'impression d'avoir toujours le visage sale"



... alors elle est venue chez Gregory

Est-ce dans votre esprit seulement? Pas exactement. Un teint doux et propre est une des conditions de base de la féminité. Tout corps étranger, pouvant ternir en quelque sorte la beauté et la finesse de l'épiderme, doit être associé à la malpropreté.

Naturellement, les poils superflus du visage sont un "corps étranger" de nature la plus apparente.

Aucun maquillage ne saurait cacher ces poils indésirables. Aucune méthode d'épilation temporaire, soit la pincette, les cires, le rasage ou les crèmes dépilatoires, ne saurait les éliminer de façon à être justifiable.

La seule méthode pouvant résoudre définitivement le problème est la thermolyse Gregory. Elle élimine les poils superflus radicalement, soit une fois pour toutes.

La thermolyse est l'unique méthode mise au point par la science moderne pour l'épilation permanente des poils superflus. Du point de vue douleur, le pincage des poils devient une torture par comparaison à la thermolyse. Du point de vue temps, l'épilation par la thermolyse est aussi rapide que celle de la pincette. Quant au prix, il est de loin inférieur à celui que vous vous attendiez de payer pour un service de beauté qui durera toute votre vie.

La thermolyse Gregory est confortable au point que de nombreuses femmes élégantes s'empressent de se faire épiler les vilains poils superflus sur des parties du corps aussi étendues que les bras et même les jambes.

Qu'attendez-vous donc pour venir vous renseigner et voir vous-même de quoi il s'agit? Venez pour une démonstration. Aucun embarras. Aucune charge.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

**Gregory System**  
CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE  
Tél. 236-9977  
Suite 1110 - Edifice Fuller  
75, rue Albert, Ottawa, Ont.  
OUVERT: 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m.  
Samedi: 10 h. a.m. à 3 h. p.m.



# Grande VENTE INVENTAIRE

ECONOMIES FORMIDABLES! Un foule d'articles à choisir! Une foule d'ubaines à réaliser! Des centaines de spéciaux non annoncés sont en vente. Les premiers arrivés seront les premiers servis et les premiers satisfaits.

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSÉS!

<p><b>Pantalons "Sport" pour dames</b></p> <p>Épargnez jusqu'à \$4.96! Quantité limitée! Grand choix de styles à la mode, tels: Bell Bottoms, Stove Pipes, Courreges, St-Tropez, etc. En corduroy, velours, tweed, etc; variété de couleurs recherchées. Grandeurs: 8 à 16.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 5.95 à 7.95</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>2<sup>99</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">la pr.</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon de vêtements de sport</p>	<p style="text-align: center;"><b>À bas prix exceptionnels</b></p> <p style="text-align: center;">Toboggan en Aluminium</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 4 pi. Rég. 4.97 ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 5 pi. Rég. 5.97 ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 6 pi. Rég. 6.97 ch.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;"><b>3<sup>97</sup></b></td> <td style="font-size: 2em;"><b>4<sup>97</sup></b></td> <td style="font-size: 2em;"><b>5<sup>97</sup></b></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Toboggan de luxe en Aluminium</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 5 pi. Rég. 7.97 ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 6 pi. Rég. 8.97 ch.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;"><b>5<sup>97</sup></b></td> <td style="font-size: 2em;"><b>6<sup>97</sup></b></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Toboggan en bois</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 4 pi. Rég. 5.97 ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 5 pi. Rég. 6.97 ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">Gr. 6 pi. Rég. 7.97 ch.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;"><b>3<sup>97</sup></b></td> <td style="font-size: 2em;"><b>4<sup>97</sup></b></td> <td style="font-size: 2em;"><b>6<sup>97</sup></b></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> <td style="font-size: 0.8em;">ch.</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Rayon des Articles de Sport</p>	Gr. 4 pi. Rég. 4.97 ch.	Gr. 5 pi. Rég. 5.97 ch.	Gr. 6 pi. Rég. 6.97 ch.	<b>3<sup>97</sup></b>	<b>4<sup>97</sup></b>	<b>5<sup>97</sup></b>	ch.	ch.	ch.	Gr. 5 pi. Rég. 7.97 ch.	Gr. 6 pi. Rég. 8.97 ch.	<b>5<sup>97</sup></b>	<b>6<sup>97</sup></b>	ch.	ch.	Gr. 4 pi. Rég. 5.97 ch.	Gr. 5 pi. Rég. 6.97 ch.	Gr. 6 pi. Rég. 7.97 ch.	<b>3<sup>97</sup></b>	<b>4<sup>97</sup></b>	<b>6<sup>97</sup></b>	ch.	ch.	ch.	<p><b>Chaufferettes d'auto avec thermostat</b></p> <p>Economisez \$5! En vente jusqu'à écoulement du stock! Chauffeferre métallique de modèle réduit. Installation facile sous le tablier de votre auto. Pour votre protection, un thermostat contrôle la température indiquée pour les températures les plus froides. Raccord extérieur pour fil électrique.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 14.97</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>9<sup>97</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">ch.</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des accessoires d'automobile</p>
Gr. 4 pi. Rég. 4.97 ch.	Gr. 5 pi. Rég. 5.97 ch.	Gr. 6 pi. Rég. 6.97 ch.																								
<b>3<sup>97</sup></b>	<b>4<sup>97</sup></b>	<b>5<sup>97</sup></b>																								
ch.	ch.	ch.																								
Gr. 5 pi. Rég. 7.97 ch.	Gr. 6 pi. Rég. 8.97 ch.																									
<b>5<sup>97</sup></b>	<b>6<sup>97</sup></b>																									
ch.	ch.																									
Gr. 4 pi. Rég. 5.97 ch.	Gr. 5 pi. Rég. 6.97 ch.	Gr. 6 pi. Rég. 7.97 ch.																								
<b>3<sup>97</sup></b>	<b>4<sup>97</sup></b>	<b>6<sup>97</sup></b>																								
ch.	ch.	ch.																								
<p><b>Pyjamas en finette pour hommes</b></p> <p>Très légers tout en étant chauds, ces pyjamas vous apporteront des heures de confort. La veste est de forme classique et les pantalons ont un élastique à la taille. Grandeurs: A-B-C-D-E. Bleu, gris, beige ou blanc.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 2.77</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>1<sup>99</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">la paire</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon de la mercerie pour hommes</p>	<p><b>Poêlon à frire de marque "Danby"</b></p> <p>Épargnez \$3.00! Ce poêlon électrique a une capacité de 4 1/2 pintes. Bouton de contrôle pour faciliter la cuisson. Recettes incluses avec chaque poêlon.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 9.97</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>6<sup>97</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">ch.</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon de la quincaillerie</p>	<p><b>Grand choix de vases en crystal</b></p> <p>Profitez de cette vente pour vous procurer plusieurs de ces vases faits de crystal de qualité. Grandeurs variées; 6" x 10". Vaste choix de modèles.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 3.47 à 4.97</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>2<sup>77</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">ch.</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des articles de luxe</p>																								
<p><b>Vestes de ski pour garçons</b></p> <p>Économisez \$2. sur chaque veste. Indispensable pour le jeune skieur, cette veste en nylon matelassée possède un capuchon amovible, des poignets tricotés, une glissière à l'avant et deux poches avec fermoir éclair. Grandeurs 24-34 (6-16). Dans les tons de noir, bleu royal, rouge.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 5.97</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>3<sup>97</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">ch.</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon de la mercerie pour garçons</p>	<p><b>Gants en chevreau pour dames</b></p> <p>Réalisez des économies substantielles, achetez plusieurs paires de gants faits de chevreau importé. Modèles doublés et non doublés. Styles variés. Pointures 6 1/2 à 8. En brun et noir surtout.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 7.97</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>3<sup>98</sup></b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">ch.</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des articles de luxe</p>	<p><b>Bottes pour dames et adolescentes</b></p> <p>Épargnez \$8.47 la paire. Aubaine extraordinaire à ne pas manquer. Bottes d'hiver importées et de fabrication canadienne. En suède et en cuir. Grandeurs 5 à 9. Couleurs et styles non disponibles dans certaines pointures.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 10.47</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>\$2</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 0.8em;">la paire</p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon de la chaussure</p>																								
<p><b>Bas de nylon - Offre exceptionnelle</b></p> <p>Spécial: 4 pour \$1.00. Bas de qualité supérieure. Choix de trois couleurs: cocoa, brun, beige foncé. Pointures 8 1/2 à 11. Quantité limitée par cliente, 8 paires seulement.</p> <p style="text-align: right;"><b>4 paires pour \$1</b></p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon bas et chaussettes</p>	<p><b>Housses - grille-pain et malaxeur</b></p> <p>Ces housses à motifs gais protégeront vos articles ménagers. Faites de plastique imprimé, elles s'harmoniseront parfaitement avec votre cuisine. Achetez-en plusieurs durant cette grande vente inventaire.</p> <p style="text-align: right;"><b>En spécial 2/87¢</b></p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des articles divers</p>	<p><b>Fixatif pour cheveux "Hazel Bishop"</b></p> <p>Une grande provision de ce fixatif renommé pour les cheveux nous permet de vous l'offrir à ce prix exceptionnel. Procurez-vous plusieurs cannettes à ce bas prix extraordinaire.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 87¢</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>2/1<sup>33</sup></b></p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des cosmétiques et produits de beauté</p>																								
<p><b>Vestes de ski - Garçons et filles</b></p> <p>En vente jusqu'à épuisement total de la marchandise. Vestes de ski faites de 100% nylon, doublées d'orlon. Robuste glissière, col avec capuchon. Quelques vestes ont des poches à glissière. Couleurs variées. Grandeurs 4-6X.</p> <p style="text-align: right;"><b>Rég. 6.77</b></p> <p style="text-align: center; font-size: 2em;"><b>\$5</b></p> <p style="font-size: 0.8em;">Vêtements pour enfants</p>	<p><b>Tapis "Standard" pour tables à cartes</b></p> <p>Tout amateur de cartes devrait s'en procurer plusieurs à ce prix. Ces housses à piqûres et coins renforcés sont fabriquées spécialement pour les tables de "bridge standard". Grandeur appr. 32" x 32". Dans les tons de rouge, vert, jaune ou bleu.</p> <p style="text-align: right;"><b>En spécial 87¢ ch.</b></p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des articles divers</p>	<p><b>Ensemble de housses en plastique</b></p> <p>Recouvrez vos chaises chromées d'une jolie housse de plastique imprimé. S'ajuste parfaitement à toute grandeur régulière. Lavable avec un linge humide. Choix de couleurs; rouge, turquoise, vert ou jaune.</p> <p style="text-align: right;"><b>En spécial 87¢</b></p> <p style="font-size: 0.8em;">Rayon des articles divers</p>																								

PLAZA FAIRLAWN, AVE CARLING

Notre magasin sera fermé toute la journée du LUNDI, 17 JAN.

LA VENTE COMMENCE DEMAIN, LE 18 JANVIER SEULEMENT

Selon le président de la Fédération des JC du Canada

# Les Jeunes chambres favorisent la priorité du français au Québec



**TEMOIGNAGE D'APPRECIATION** — Le président de la Fédération des Jeunes chambres du Canada français, M. Raymond Roberge, était de passage dans la région en fin de semaine à l'occasion de l'assemblée générale de la Jeune chambre de Hull. On lui a remis dimanche, un cadeau souvenir, comme appréciation pour tous les services rendus à l'organisme. On voit dans cette photo, de gauche à droite, MM. Raymond Cholette, président régional des Jeunes chambres de l'Outaouais, Emmanuel Marcotte, président de la Jeune chambre de Hull, Marcel D'Amour, maire de Hull qui a offert un vin d'honneur à cette occasion et Raymond Roberge.

(Photo Champlain Marcil)

La Fédération des Jeunes chambres du Canada français est prête à appuyer entièrement toute législation visant à établir au Québec la priorité de la langue française.

C'est l'idée maîtresse qui ressort du discours que prononçait dimanche après-midi, à Hull, le président de cet organisme, M. Raymond Roberge, de Lévis.

M. Roberge prenait la parole à l'occasion de l'assemblée générale de la Jeune chambre de Hull.

Selon lui la langue est l'instrument principal et essentiel pour promouvoir une culture, et de ce fait, il devient évident que le français doit être prioritaire au Québec. "L'extrémisme dans ce contexte a été jusqu'à maintenant de ne pas reconnaître cette priorité" dit-il.

M. Roberge croit de plus qu'une telle mesure serait certainement de nature à aider les minorités françaises à travers le Canada. "A mon avis, dit-il, la priorité du français au Québec aurait ceci de salutaire qu'elle imposerait au reste du pays le respect de la langue française".

**Compétence reconnue**

On se souviendra qu'il y a deux ans les Jeunes chambres du Canada français s'étaient séparées des Jeunes

chambres anglaises, à la suite du refus de ces dernières de reconnaître par tout le pays le caractère bilingue de l'organisme. C'est alors qu'elles avaient formé leur propre Fédération.

Toujours dans cette même perspective, M. Roberge croit qu'il devient impérieux que les Canadiens français prennent la place qui leur revient dans le domaine de la finance, du commerce, et dans le monde des affaires en général. Cette déclaration vient seulement quelques heures après que le ministre des Mines et Relevés techniques, M. Jean-Luc Pépin, eut affirmé que l'on ne pourra plus nommer que des gens de langue anglaise aux postes de ministre des Finances ou du Commerce, parce qu'alors il deviendra évident que l'on ne vaudra pas d'un état vraiment bilingue.

M. Roberge affirme que cette place doit revenir aux Canadiens français, non pas comme une concession, mais parce qu'ils ont la compétence requise.

Il a souligné que dans cette optique les Jeunes chambres jouaient un rôle prépondérant de préparation. "Nous voulons développer le sens des responsabilités chez l'individu en vue de l'éducation d'une saine société. C'est encore la meilleure fa-

çon d'avoir un contrôle efficace sur nos intérêts".

**Rôle utile de J. C.**

"Il y eut un temps où les seuls buts de la Jeune chambre étaient de donner un complément de formation afin que ses membres puissent mieux se connaître. Aujourd'hui ce n'est plus suffisant". M. Roberge affirme que, dans le cadre de la révolution tranquille, les Jeunes chambres se doivent de jouer un rôle utile dans la vie de la nation, et ce rôle en est un d'administrateur. "Notre fédération se doit d'être à la fine pointe de l'actualité".

Le principal problème qui existe actuellement, selon M. Roberge, dans l'édification d'une nation canadienne-française forte, est de trouver le nombre suffisant d'individus prêts à collaborer à cette édification. "Trop de jeunes perdent leurs énergies à promouvoir un système plutôt qu'un autre, alors que des données diverses puisées à différents endroits sont nécessaires bien souvent pour solutionner les problèmes" d'affirmer M. Roberge.

Il a de plus mentionné que bien souvent encore l'on réalisait nos actions comme dans les générations passées. "Il faut maintenant faire appel au concept du Québécois nouvelle vague, se rendre

compte qu'il n'y a pas que les partis politiques qui peuvent s'occuper de la chose publique, et être, selon le mot même de M. Lesage, des causes de dérangement". M. Roberge souhaite que l'on passe pleinement au stade de la conservation à celui de la création. Il a félicité le nombre de plus en plus croissant de jeunes qui ont quand même accepté de sortir des sentiers battus.

**Neutralité de la Fédération**

Au sujet des différents conflits qui existent à travers la province entre les associations de professeurs et les Commission scolaires régionales, M. Roberge a déclaré au DROIT qu'il n'était pas question que la Fédération des Jeunes chambres se prononce sur ces conflits. "Nous préférons laisser les Jeunes chambres locales se prononcer parce qu'elles sont plus au courant que nous des

problèmes qui existent dans leur région propre". La Fédération compte dans ses rangs quelque 10.000 membres.

La Jeune chambre de Hull a pour sa part pris position cette semaine dans le conflit qui oppose l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais. Elle a demandé aux professeurs de retourner en classe pour un mois pendant que se poursuivraient les négociations. Si, au bout d'un mois, rien n'était réglé, les professeurs pourraient à nouveau débrayer.

Les membres de la Jeune chambre de Hull ont approuvé à l'unanimité dimanche, une résolution visant à étudier le rôle, de tout député provincial, afin de pouvoir ensuite informer la population sur ce rôle.

## Et maintenant, les étudiants en grève

**MONTREAL (PC)** — Les représentants de quelque 27.000 étudiants des écoles spécialisées de la province ont annoncé samedi que ces étudiants feront la grève à compter d'aujourd'hui, en signe de protestation contre l'extension de l'année académique.

Is ont fait cette déclaration peu après avoir rencontré, dans la région de Montréal, le ministre de l'Éducation, M. Paul Gérin-Lajoie, et avoir étudié la situation avec lui.

Ces représentants ont déclaré que M. Gérin-Lajoie était demeuré sur ses positions, qui prévoient que l'année scolaire doit être prolongée de trois semaines. Puis ils ont ajouté que les étudiants feraient la grève — en ne se rendant pas en classe, à partir de ce matin.

Un vote en ce sens a déjà été pris par les étudiants eux-mêmes: l'extension de l'année académique, ont-ils prétendu, raccourcirait injustement leurs vacances.

Is ont également annoncé que si la grève se prolongeait, des piquets seraient placés près de certaines institutions intéressées.

Il s'agit des instituts techniques, des écoles de métiers, des écoles normales, des écoles de beaux-arts, des conservatoires de musique et des collèges d'agriculture de la province, qui en compte 74.

Enfin, la question de la critique de l'appareil judiciaire ou d'un jugement.

Au terme de son exposé, en guise de conclusion, Me Lalonde a affirmé que les "véritables réformes ne seront pas le fait du législateur, mais d'une classe de journalistes dotés de la compétence professionnelle requise pour accomplir leur tâche et respectueux des règles de l'éthique professionnelle."

## Hull emboîte le pas

Les quelque 375 étudiants de jour à l'Institut de technologie de Hull ont déclenché la grève, ce matin, imitant ainsi le geste des élèves de toutes les écoles d'enseignements spécialisés du Québec.

Cette grève des 27.000 étudiants constitue un geste de protestation contre la directive 1145 du ministère de l'Éducation adoptée en août dernier, qui fixe un nouveau calendrier aux élèves de l'enseignement spécialisé et allonge de 3 semaines la période scolaire.

Selon le directeur des études de l'Institut, M. Alonzo Frenette, les étudiants se sont rendus en classe comme à l'accoutumée à 8 h. 30 ce matin. Après avoir été saisi d'un télégramme de leur fédération, les élèves sont retournés chez eux.

D'après les renseignements

## Réunion d'information

La Commission scolaire régionale Papineau doit tenir une assemblée d'information à 8 h. mardi soir à l'école normale de St-André-Avellin afin de faire le point sur la grève des 157 professeurs qui prive de leurs cours réguliers quelque 2.500 étudiants depuis maintenant une semaine.

Il s'agit d'une réunion publique semblable à celles tenues jusqu'à maintenant par la Commission scolaire régionale de l'Outaouais à Hull et à Gatineau.

que nous avons pu obtenir, la grève doit se poursuivre durant une semaine, Lundi prochain, le 24 janvier, les étudiants décideront alors s'ils doivent ou non revenir en classe à la lumière des développements qui se seront produits au cours des 7 prochains jours. Le président de l'association locale des étudiants, M. Louis Patry, n'a pu être rejoint à ce sujet.

Selon M. Alonzo Frenette, les 42 professeurs seront à leur poste toute la semaine. Ils s'adonneront notamment à des travaux de correction.

Par ailleurs, M. Frenette a exprimé l'avis que cette grève ne devrait nullement affecter les quelque 425 élèves qui suivent des cours du soir. "Je ne vois pas comment ces élèves pourraient être affectés puisque les professeurs sont à leur travail", a-t-il dit.

Rejoint en dernière heure par téléphone, le président de l'Association des instituteurs de la Vallée de la Lièvre, M. Réjean Bélanger, a déclaré que rien de neuf n'est survenu relativement au conflit qui l'oppose à la CSRP. Il a toute de même annoncé que l'Association tiendra tout probablement une conférence de presse mercredi — à Gatineau, semble-t-il — afin de renseigner les journalistes et le public sur les causes mêmes de la grève.

## L'outrage au tribunal devrait être complètement aboli — Me Lalonde

**LEVIS (PC)** — Un avocat de Montréal, Me Marc Lalonde, a émis samedi l'opinion que le champ de critique à l'égard de l'appareil judiciaire devrait être aussi vaste que celui à l'égard de l'appareil politique au sens strict. En somme, la liberté la plus absolue devrait être reconnue dans la critique de l'administration de la justice ou même dans celle d'un jugement.

Prenant la parole au "colloque de Québec" sur la loi de la presse organisé par l'Union canadienne des journalistes de langue française, qui s'est déroulé en fin de semaine à Lévis, en banlieue de Québec, Me Lalonde a affirmé qu'il y va de l'intérêt même de l'administration de la justice qu'elle soit l'objet d'un examen acéré et qu'elle se sente constamment exposée à la critique populaire. Après avoir déclaré qu'on a eu jusqu'à présent une attitude indigne révérencieuse à l'égard du corps judiciaire, Me Lalonde a dit qu'il force de vouloir le bénéficiaire, on engendrera peut-être une certaine crainte, mais pas la confiance populaire.

Il en a conclu que lorsque certains abus et même certains délits sont démasqués, on risque que la déchéance de tout le corps judiciaire soit d'autant plus grande, puisqu'on l'avait porté aux nues antérieurement.

L'avocat a aussi affirmé que l'outrage au tribunal devrait être complètement aboli lorsqu'une affaire a été entendue et jugée définitivement. Selon lui, tout commentaire subséquent ne serait pas possible des dispositions de l'outrage au tribunal; ce sont plutôt celles concernant le libelle civil ou criminel qui devraient être utilisées dans le cas d'attaques abusives et injustifiées contre un juge en particulier. C'est d'ailleurs ce qui l'a amené à exprimer son point de vue sur les possibilités de critique de l'appareil judiciaire.

Dans un volumineux exposé, Me Lalonde s'est tout d'abord appliqué à démontrer qu'elle était la législation canadienne en matière de presse. Après avoir passé en revue la législation fédérale et la législation provinciale, l'avocat montréalais a soumis à son auditoire d'une centaine de personnes un certain nombre de réformes visant à assurer d'une part une plus grande protection de la personne et de l'autre une plus grande liberté de la presse.

D'après le conférencier, deux principes fondamentaux doivent être maintenus avant de passer aux réformes. Ces principes sont: 1. Le journaliste a autant et pas plus ni moins de droits que le citoyen ordinaire à recueillir l'information et à la disséminer.

2. Sauf dans les cas où l'exige la sécurité nationale, comme en temps de guerre, toute personne peut écrire ce qui lui plait, sauf recours possibles contre cette personne devant les tribunaux civils ou criminels en cas d'abus. Le principe de la censure préalable est catégoriquement rejeté.

**Réformes**

Au chapitre des réformes visant à assurer une plus grande protection de la personne, l'avocat en soumet une première qui aurait pour objet d'augmenter substantiellement les dommages alloués dans les cas de poursuites civiles pour libelle, car il considère que ceux qui sont, présentement, accordés sont dérisoires.

Il lui apparaît comme urgent de faciliter et de rendre plus efficaces les moyens de recours au for civil, d'autant plus qu'il lui apparaît comme difficile d'envisager un durcissement de la législation criminelle en matière de libelle. A son avis, la situation au Québec en matière de recours civil pour libelle semble actuellement inacceptable. A cause des longs délais entre l'inscription d'une cause et son audition, à cause des sommes minimes accordées en dommages-intérêts, à cause des difficultés de la preuve exigée, la personne lésée en est souvent réduite à instituer des poursuites au montant de centaines de milliers de dollars qu'elle n'a aucune intention de mener à bout et qui sont simplement intentés pour fins de contre-publicité ou, encore plus souvent, on doit lui conseiller d'ignorer l'offense.

Me Lalonde a alors déclaré: "Si les tribunaux ne prennent sur eux-mêmes d'innover dans le domaine du libelle au for civil, le législateur ne devrait pas hésiter à amender la loi de la presse pour y prévoir une méthode spéciale d'évaluer les dommages qui aurait pour effet d'augmenter substantiellement le montant des indemnités accordées par nos tribunaux. L'expérience nous porte à croire que l'intervention du législateur sera nécessaire".

**Privilèges**

Le second point de réforme suggéré par Me Lalonde concerne certains amendements qui s'imposeraient en vue de rétablir un certain équilibre entre les privilèges accordés aux journalistes d'une part et l'indemnisation des citoyens lésés de l'autre.

A ce sujet, l'avocat est d'avis que le fait pour un journal de se rétracter lui accorde une porte de sortie trop facile. Dans son optique, le législateur devrait dans tous les cas laisser ouverte la porte à plein recours, y inclus les dommages moraux. Selon lui, les tribunaux tiennent compte en pratique d'une rétraction et d'une réponse dans l'évaluation des dommages. Cependant, il y a une profonde illusion de croire, dit-il, que la simple publication d'une rétraction ou d'une réponse quelques jours après la publication d'un article diffamatoire efface à toutes fins pratiques les dommages causés.

A ce sujet, il a ajouté qu'un autre amendement devrait amener la loi de la presse à prévoir que dans tous les cas où un journal est trouvé coupable de libelle, il devrait être obligé de publier in extenso le juge-

ment rendu, en lui accordant au moins la même importance que celle accordée à l'article jugé diffamatoire. Au cours de la période de questions qui suivit, il a cependant corrigé sa demande d'in extenso par conclusions du jugement, après que

des journalistes lui eurent démontré la difficulté pratique de ce faire. La troisième réforme à apporter pour assurer une protection plus grande à la personne a trait à certaines procédures telles que les enquêtes du cor-

re, dans sa conception, le conseil de presse comprendrait des délégations d'associations de propriétaires, de journalistes et des grands corps intermédiaires démocratiques. Il a dit imaginer qu'il prendrait la forme des conseils consultatifs, lesquels répondraient à un exécutif qui, lui, formerait diverses commissions telles qu'une commission des plaintes, des enquêtes, de la législation.

Enfin, a-t-il dit, tous ceux consultés se sont déclarés en faveur de la promotion d'un conseil de presse, québécois au départ, mais qui pourrait éventuellement fonctionner à l'échelle nationale.

D'ailleurs, répondant à la question d'un journaliste, M. Pelletier a précisé qu'à la suite de contacts personnels avec des gens assez bien placés dans des journaux de langue anglaise, il était d'avis que ceux-ci sont aussi favorables au projet. M. Pelletier a aussi expliqué

a aussi déclaré que ceux-ci étaient d'avis que certaines attaques antérieures contre la profession étaient susceptibles de jeter un discrédit grave sur celle-ci.

Enfin, a-t-il dit, tous ceux consultés se sont déclarés en faveur de la promotion d'un conseil de presse, québécois au départ, mais qui pourrait éventuellement fonctionner à l'échelle nationale.

D'ailleurs, répondant à la question d'un journaliste, M. Pelletier a précisé qu'à la suite de contacts personnels avec des gens assez bien placés dans des journaux de langue anglaise, il était d'avis que ceux-ci sont aussi favorables au projet. M. Pelletier a aussi expliqué

que, dans sa conception, le conseil de presse comprendrait des délégations d'associations de propriétaires, de journalistes et des grands corps intermédiaires démocratiques. Il a dit imaginer qu'il prendrait la forme des conseils consultatifs, lesquels répondraient à un exécutif qui, lui, formerait diverses commissions telles qu'une commission des plaintes, des enquêtes, de la législation.

Enfin, a-t-il dit, tous ceux consultés se sont déclarés en faveur de la promotion d'un conseil de presse, québécois au départ, mais qui pourrait éventuellement fonctionner à l'échelle nationale.

D'ailleurs, répondant à la question d'un journaliste, M. Pelletier a précisé qu'à la suite de contacts personnels avec des gens assez bien placés dans des journaux de langue anglaise, il était d'avis que ceux-ci sont aussi favorables au projet. M. Pelletier a aussi expliqué

## Les négociations progressent à la Régionale de l'Outaouais

Les membres de l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais doivent se réunir en assemblée générale à 4 h. 30 lundi après-midi afin de se prononcer sur certaines recommandations que leur feront leurs négociateurs.

Pour leur part, les commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais seront appelés à entériner les offres faites au syndicat par les négociateurs patronaux lors d'une réunion qui doit avoir lieu à 8 h. lundi soir. Les négociateurs des deux parties se rencontreront par la suite à l'hôtel Duvernay à Hull, mardi, à 2 h. de l'après-midi, afin de faire le point en présence de M. Charles-Edouard Monbleau, conciliateur du ministère provincial du Travail.

Le directeur général de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, M. René Laurin, a déclaré en dernière heure qu'il n'était pas question pour les membres du syndicat de se prononcer sur les points où les négociateurs se sont entendus, avant de connaître la

décision des commissaires de la Régionale.

Les grévistes se sont rencontrés durant l'avant-midi de lundi au centre diocésain afin d'étudier divers points. Ils se sont penchés sur 18 clauses. Ils devaient également se réunir au cours de l'après-midi afin de se pencher notamment sur les clauses monétaires, surtout l'échelle de salaires.

"Nous gardons ces points pour le dessert", a commenté M. Laurin.

**Le comité**

Comme nous le mentionnions dans notre édition de vendredi dernier, l'ARICO s'oppose radicalement à la formation d'un comité spécial composé de représentants de toutes les classes de la société pour étudier une formule possible d'entente entre les professeurs et la Régionale dans le cas où l'ARICO et la CSRO frapperaient un mur au chapitre des négociations. Selon le président de la Régionale, les recommandations de ce comité seraient exécutées.

M. René Laurin a déclaré qu'un tel comité serait illégal.

ner, l'enquête préliminaire, etc.

**Information judiciaire**

A son avis, il serait opportun de réduire l'information transmise au public concernant des procédures judiciaires ou quasi judiciaires de nature criminelle, mais la solution est complexe.

Il a alors émis l'opinion que la solution résiderait peut-être non pas dans une législation, mais dans une politique clairement définie par les journaux, par l'intermédiaire d'un conseil de presse ou autrement.

Il a aussi recommandé la constitution d'un comité conjoint du barreau et de l'UCJLF qui serait chargé d'étudier le problème.

Quant aux réformes visant à assurer une plus grande protection des droits de la presse, Me Lalonde les a aussi présentées en trois points.

Premièrement, les dispositions de la loi des vues animées et de la loi concernant les publications et la morale publique, qui comportent censure des publications sous quelque forme que ce soit, devraient être abrogées.

En second lieu, des clarifications devraient être apportées à la loi de la presse concernant la liste des documents privilégiés.

Enfin, la question de la critique de l'appareil judiciaire ou d'un jugement. Au terme de son exposé, en guise de conclusion, Me Lalonde a affirmé que les "véritables réformes ne seront pas le fait du législateur, mais d'une classe de journalistes dotés de la compétence professionnelle requise pour accomplir leur tâche et respectueux des règles de l'éthique professionnelle."

Il a alors émis l'opinion que la solution résiderait peut-être non pas dans une législation, mais dans une politique clairement définie par les journaux, par l'intermédiaire d'un conseil de presse ou autrement.

Il a aussi recommandé la constitution d'un comité conjoint du barreau et de l'UCJLF qui serait chargé d'étudier le problème.

Quant aux réformes visant à assurer une plus grande protection des droits de la presse, Me Lalonde les a aussi présentées en trois points.

Premièrement, les dispositions de la loi des vues animées et de la loi concernant les publications et la morale publique, qui comportent censure des publications sous quelque forme que ce soit, devraient être abrogées.

En second lieu, des clarifications devraient être apportées à la loi de la presse concernant la liste des documents privilégiés.

Enfin, la question de la critique de l'appareil judiciaire ou d'un jugement. Au terme de son exposé, en guise de conclusion, Me Lalonde a affirmé que les "véritables réformes ne seront pas le fait du législateur, mais d'une classe de journalistes dotés de la compétence professionnelle requise pour accomplir leur tâche et respectueux des règles de l'éthique professionnelle."

"La Régionale, a-t-il dit, n'a pas le droit de remettre ses pouvoirs à un tel comité. La nécessité d'un tel comité prouverait que la Régionale n'est pas capable de prendre ses responsabilités. Les commissaires ont des responsabilités à prendre, qu'ils les prennent. Le comité prouverait l'inutilité de l'existence de la commission scolaire."

Le président de la Commission scolaire a réaffirmé l'utilité d'un tel comité advenant que les professeurs refusent la hausse ultime de salaire qu'on leur a proposée.

M. Laurin a dit qu'il ne craignait pas la décision que pourrait rendre un tel comité. "Mais, a-t-il dit, je ne vois pas l'utilité d'un tel comité. Il nous faudrait deux mois pour expliquer à ses membres tout ce qu'ils devraient savoir."

Par ailleurs, M. Laurin a expliqué que même si les deux parties modifient les recommandations des négociateurs aujourd'hui, et que l'on signe une convention collective mardi, la grève ne serait pas pour autant terminée.

## Bisson désire rencontrer le Conseil

Dans un communiqué remis à la presse, samedi, le président de la compagnie du Transport urbain de Hull, M. Georges Bisson, se dit anxieux de rencontrer les autorités municipales en rapport avec les changements de circuits des autobus.

"Nous désirons ardemment rencontrer les autorités du Conseil de la cité de Hull en assemblée plénière, ou les membres du comité exécutif pour discuter du problème qui semble en litige", dit le communiqué.

Mme Gilberte Côté-Mercier en tête

# Les bérets blancs ont "purifié" le Parlement

par René MAILHOT  
Armés chacun d'une petite bouteille d'eau bénite, une quarantaine de "bérets blancs" ont envahi le Parlement canadien, dimanche après-midi, pour asperger les lieux de travail des "zéros", épithète qu'ils attribuent aux députés.

Ce geste était l'une de leurs nombreuses démarches pour faire augmenter les allocations familiales à \$25 par mois par enfant.  
"Si les politiciens veulent rire de notre eau bénite, c'est leur affaire, de s'écrier Mme

Gilberte Côté-Mercier que le grand public connaît mieux sous le nom de "papesse laïque", mais c'est là notre arme de combat la plus puissante qui a remporté plus d'une bataille pour notre cause."

## "Une croisade"

Les créditistes, ou "bérets blancs", ou encore les "Pèlerins de St-Michel" comme ils préfèrent se faire appeler, sont arrivés en force dans la région voilà quelques jours. Ils font du porte en porte pour promulguer "la bonne parole" en vendant des abon-

nements à leur journal "Vers Demain" qui a un tirage de plus de 60.000 exemplaires, et en distribuant des circulaires, au delà de 600.000 par année expliquant leurs théories.

Les "Pèlerins de St-Michel", organisme fondé en 1935 par M. Louis Even et auquel se joignent Mme Gilberte Côté-Mercier quelque temps plus tard, ont leurs quartiers généraux, à la "Maison St-Michel", à Rougemont, près de Montréal.

Ils sont actuellement 34 militants à plein temps qui se promènent d'un bout à l'autre du Canada pour rallier des gens à leur cause qui est celle d'une politique d'éducation du peuple et de surveillance des gouvernements à tous les échelons.

Les "bérets blancs" vivent de charité demandant gîte et nourriture dans les foyers au cours de leur voyage.

La "papesse laïque" "Ils est surtout important qu'on ne nous associe pas

à la clique de Caouette, de dire Mme Côté-Mercier, qui n'est composée que de gros zéros qui recherchent le \$18.000 par année avant tout."

Elle s'adressait à une quarantaine de "bérets blancs" et à quelques curieux réunis à l'école St-Joseph de Hull, dimanche soir.

"Une cité ne peut pas être chrétienne sans être créditiste au 20ième siècle. Ça l'air vieux jeu et ce n'est pas "à la page" de parler de chrétienté et de politique, pourtant c'est ce qu'il faut," ajouta-t-elle.

Selon Mme Côté-Mercier, il y a longtemps que le Christ a été rejeté des Parlements, et "maintenant l'Etat essaie de le bannir des écoles et de la famille."

Soulignant l'importance d'une famille nombreuse ou le père fait figure de chef, la femme forte du mouvement a qualifié d'anti-chrétien et d'anti-familial le ministre du Bien-être social et de la Famille, M. René Lévesque. "Pouvez-vous ap-

per chrétien un homme qui veut ouvrir des bureaux pour limiter les familles," dit-elle.

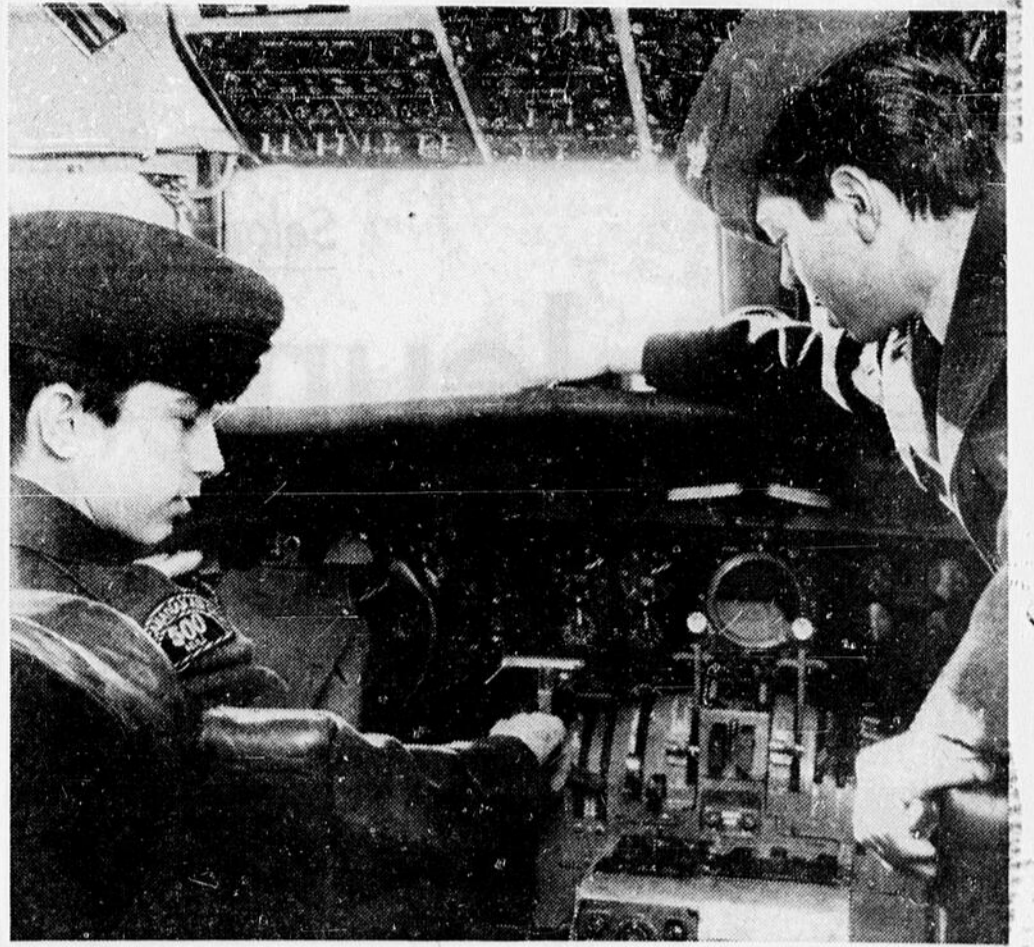
## Foyers vides

En parlant du nombre imposant de mères de famille qui travaillent à l'extérieur de leur foyer, Mme Côté-Mercier a crié d'une voix de tonnerre: "Quand un peuple se fait voler ses filles et ses femmes, alors il ne reste plus rien. Tout cela ne se produirait pas si l'Etat pratiquait la politique des dividendes sociaux."

La voix tremblante et les deux bras tournant dans les airs elle a ajouté: "Combien on nous en a conté des blagues au nom de la démocratie."

Les "Pèlerins de St-Michel" se disent tellement convaincus de leur idéologie qu'ils refusent tout simplement d'en discuter avec ceux qui les opposent.

Ajoutons qu'aucune lettre ne sort de leurs quartiers généraux sans avoir été préalablement aspergées d'eau bénite.



BAPTEME DE L'AIR — Les cadets de l'air Hull-Rotary, escadrille 500, ont reçu leur baptême de l'air samedi matin, au-dessus de la région d'Ottawa. Nous voyons sur la photo à gauche, Gilles Morin, 14 ans, avia-

teur chef, et Bernard Lachapelle, sergent, 14 ans, à droite, qui regardent avec intérêt comment est constituée la cabine de pilotage d'un avion "Cosmopolitan".

(Photo Champlain Marcil)

**Maison de rapport**  
comprenant 6 appartements.  
Commerce d'épicerie licenciée, avec gros débit de bière. Centre de Hull.  
Le tout pour \$32,000  
**R. COURCHESNE**  
courtier en immeubles  
771-1873

**Dr Gérard Pépin** M.D. C.F.P.Q.  
Présentement en convalescence, désire annoncer à sa clientèle qu'il sera de retour à son bureau à compter du 2 février.

**"PAS POUR LES TETES FOLLES"**  
Ceci s'adresse aux gens sérieux  
— Possédez-vous la maîtrise nécessaire en face des circonstances, devant certaines situations, des faiblesses, surmontez-vous la peur? Chacun peut acquiescer cette puissance. Devenez confiants, compétents, maître de vos nerfs. Ces possibilités l'Ecole de Personnalité de Hull vous les offre par ses méthodes dynamiques de formation pratique, facile et rapide dans le seul but de vous rendre heureux. Peu importe l'âge, le degré d'instruction.  
Pour vous Mesdames et Mesdemoiselles l'invitation vaut tout autant. Venez apprendre comment dégager la beauté et les charmes intérieurs féminins.  
Pour vous Messieurs de toutes professions, de tous métiers, venez apprendre comment devenir pleinement vous-même et développer votre personnalité. Vous apprendrez à côtoyer les gens et la façon de manier les personnes.  
Si vous désirez atteindre les postes élevés dans les associations sociales, paroissiales, les clubs sportifs ou intellectuels.  
Désirez-vous vendre vos idées, vendre un produit, augmenter vos revenus, en un mot devenir une personnalité? L'occasion vous en est offerte:  
Inscrivez-vous sans tarder à notre Ecole de Personnalité. Les cours débuteront mardi le 25 janvier, au sous-sol de l'église Notre-Dame de la Guadeloupe, 30, rue St-Onge, Parc de la Montagne. Le coût est de \$40 seulement. Evitez toute déception en vous inscrivant dès maintenant en signalant: 777-5674 — M. Ernest Lanoue ou 777-7132 — M. Gilles Dubé.

**Les professeurs de la Régionale Harricana n'ont pas été payés**  
AMOS (DNC) — Les 147 professeurs et les membres de la Commission scolaire régionale Harricana n'ont pas reçu leurs salaires vendredis. La Commission a expliqué le fait en annonçant que les 27 commissions scolaires locales sont incapables de faire face à leurs obligations financières. Le ministre de l'Éducation ne peut rien faire pour aider la CSRH, selon les informations que nous avons obtenues.  
Il appert que les banques

d'Amos ont décidé de ne plus accorder à la Régionale aucun prêt à court terme. A moins d'un règlement rapide de la situation à la Commission, les professeurs et autres employés se mettront en grève. 2.400 jeunes fréquentent les écoles de la Régionale Harricana.

**Pharmacie BOUCHER**  
LIVRAISON RAPIDE  
Nous honorons la carte **credico**  
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

**MARC PAQUIN**  
Courtier d'assurance agréé  
• ASSURANCE GENERALE  
84, boul. St-Joseph — HULL  
Tél. 771-1049

**Promu au rang de lieutenant**  
Le sergent quartier-maître de régiment (WO2) Y.F. Bertrand, 42 ans, de Gracefield, sera promu, le 7 février, au rang de lieutenant dans le Corps royal canadien des magasins militaires.

Actuellement en service dans le 1er bataillon du Royal 22e Régiment, au camp militaire de Valcartier, cet officier va être assigné au personnel d'instruction de la Milice de la région du Québec, à Montréal, au moment de sa promotion.

## A la Régionale Henri-Bourassa

MONT-LAURIER — Les commissaires de la Régionale Henri-Bourassa ont procédé, au cours de leur première réunion de l'année, à l'engagement de trois professeurs réguliers pour remplacer ceux qui viennent de quitter leur poste.

Par ailleurs, le directeur des transports, M. Edmond Grandmond a soumis aux commissaires un rapport sur les examens que devront subir les voituriers et les autobus sous peu.

Un premier versement sur l'achat du Séminaire St-Joseph sera fait prochainement à la corporation du Séminaire. Ce premier versement s'élève à \$410.000. Le dernier versement, soit \$390.000 sera versé à la fin du mois. Un octroi gouvernementale couvre la somme totale.

Les cours de mathématiques modernes que la Régionale entend organiser pour les professeurs du cours élémentaire et secondaire ont intéressé une soixantaine de professeurs. Le professeur, M. Roger Lapointe, aura donc

fort à faire. Ce cours veut prévenir des transformations éventuelles dans le domaine de l'enseignement mathématiques.

La direction générale des écoles entend organiser un grand concours de mathématiques à l'intention des élèves de 11e année de toutes les écoles de la Régionale. Les modalités du concours,

organisé conjointement avec l'école normale de Mont-Laurier seront rendues officielles sous peu. On espère mettre ainsi à jour des talents ignorés jusqu'à ce jour, dans le domaine des mathématiques.

**BINGO SALLE R.A. GATINEAU**  
TOUS LES LUNDIS GROS LOT \$1700  
58 numéros  
771-1641

"La quincaillerie la plus complète"  
**KELLY-LEDUC**  
• QUINCAILLERIE  
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
• ACC. ELECTRIQUES  
• OUTILS MECANQUES  
• ARTICLES DE SPORT  
• USTENSILES DE CUISINE  
• ETC., ETC.  
Livraison dans Hull et Ottawa  
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.  
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.  
67 Wellington HULL  
777-1641

**EMMAUS**  
Emmaus désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linde usage meubles de toutes sortes etc.  
771-5309  
663-3277  
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.  
Nouveau local  
28 rue Eddy HULL

**\$1000.00 EN GROS LOT BINGO ST-R.**  
Demain soir 8 h. 00  
25 PARTIES EN TOUT  
Nos deux derniers gros lots de \$1,000 ont été gagnés dans 50 et 54 numéros. La semaine dernière, Mmes Auger et Bédard se sont partagé \$1300. Le nombre de places est limité. Soyez des nôtres tous les mardis.  
Les enfants ne peuvent accompagner leurs parents. Les numéros sont énumérés en français seulement

**DOCTEUR J.-C. SIMARD**  
209, boul. St-Joseph  
Médecin chirurgien  
Heures de bureau: 2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9  
777-1388 — 684-6622

**Comptoir St-Vincent**  
72, rue EDDY, HULL  
OUVERT TOUS LES JOURS de 1h. à 5h.  
Jaudi, vendredi jus. 9h.  
Avez-vous songé à ces articles qui ne servent plus et qui sont encore bons, jouets, vêtements, meubles, etc.  
SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE HULL  
Téléphone: 776-1068 — 777-3005  
tous les jours et nous irons les chercher  
Aidez-nous à aider les pauvres

**Pour toutes vos prescriptions APPELEZ PR. 7-0440**  
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais  
**PHARMACIE Lachance**  
31 Montcalm, Hull  
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

**COMPTABLES AGRÉÉS**  
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRES DE QUEBEC  
Établi en 1880

<b>J.-M. Bertrand et Associé</b> Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A. COMPTABLES AGRES 164 est, rue MacLaren Buckingham 986-3394	<b>Irvine Borts, C.A.</b> COMPTABLE AGREE 45A, rue PRINCIPALE HULL Tél.: 777-2656
<b>Fortier, Marchand &amp; Boulanger</b> COMPTABLES AGRES SYNDIC Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clément Boulanger, C.A. 4, rue Taschereau, Hull 771-5883	<b>J.-Hector Laflamme, C.A.</b> B.A., M. COMM., C.A. 62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué. 771-5578
<b>Séguin, Ménard &amp; Cie</b> COMPTABLES AGRES Syndics de faillites OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME Gatineau, Qué. 663-3606 — 232-3518 Pierre Séguin, C.A. — Robert-R. Ménard, C.A. Jacques Latrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.	<b>Massé, Vien &amp; Compagnie</b> COMPTABLES AGRES Syndics de faillites Lucien Massé, C.A., L.L.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A. Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A. HULL-OTTAWA 777-3837
<b>Fernand Mousseau, C.A.</b> B. Com. COMPTABLE AGREE 5, RUE LAVAL, HULL (Edifice Mousseau) 771-9620	<b>Edmond W. Lanthier, C.A.</b> B. Com. COMPTABLE AGREE 101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983

**Gérard Robineault, C.A.**  
B.A., B. Comm.  
102, rue Montcalm, Hull 771-8184

**BINGO**  
lundi, 17 jan. 8 h.  
sous-sol de l'église  
**NOTRE-DAME-DE-LA GUADELOUPE**  
GROS LOT \$1200  
Boni pour assiduité  
entrée 50c

**Vente fantastique de janvier se continue...**  
**Le Centre du Textile**  
147 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 777-1213

4,500 verges de <b>TISSUS ASSORTIS</b> Rég. 2.49 à 7.98 <b>1.00</b> verge	<b>VELVETEEN</b> 36 pouces de largeur Rég. 2.49 <b>1.29</b>
2,500 verges <b>TISSUS</b> assortis. Soie. Brocart. Bousac. Rég. 3.49 à 6.98. <b>2.00</b> verge	<b>CHALLIS FRANÇAIS</b> Rég. 2.49 <b>1.00</b> ver.
<b>LAINAGE</b> 54" — 56" Rég. 3.85 à 6.50 <b>2.00</b> verge	<b>SOIE IMPRIMEE</b> Rég. 2.49 à 5.98 <b>1.00</b> ver.

**SPECIAUX FANTASTIQUES DANS TOUTES LES SORTES DE TISSUS!**  
Croyez-nous... ceci est la plus grande vente jamais offerte en janvier depuis 17 ans.

**Le Centre du textile**  
Pas de mises de côté — pas de commandes téléphoniques — toutes ventes finales  
147 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL — 777-1213  
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30

# Bobby Hull compte quatre buts pour porter le total de sa carrière à 300

CHICAGO (PA) — Les Rangers de New York l'ont finalement emporté 6-5 sur les Black Hawks de Chicago hier soir en dépit d'une poussée de quatre buts par Bobby Hull.



**Bobby HULL**  
300 buts

Trois des quatre buts de Hull ont été réussis dans la troisième période alors que les locaux tentaient de combler un déficit de 2-5.

Le revers des Hawks, leur deuxième en autant de soirées, a laissé Chicago sur un pied d'égalité avec les Canadiens de Montréal au premier rang de la ligue Nationale de hockey.

La poussée de Hull a augmenté son avance en tête des compteurs avec un total de 59 points, y compris 36 buts et 23 aides. Hull a maintenant compté trois buts et plus dans un même match à quatre reprises cette saison et à 17 occasions au cours de sa carrière de neuf saisons dans les majeures. Il a encore 33 parties à disputer cette année.

Il a également compté quatre buts à quatre reprises dans sa carrière. Son quatrième filet a porté son total sous la grande tente à 300, lui permettant d'atteindre ce chiffre magique à 27 ans et de devenir le plus jeune joueur à réussir un tel exploit.

Le pilote-gérant des Rangers, Emile Francis, a remplacé Cesare Maniago par Don Simmons après le troisième but de Hull et les Rangers ont finalement tenu bon jusqu'à la sirène finale en dépit de la pression exercée par les locaux.

Reg Fleming avait ouvert le pointage au profit des visiteurs, mais Hull a nivelé les chances avec un long lancer qui a dévié sur un patin rival. Vic Hadfield a ensuite redonné l'avance aux Rangers avec le premier de ses deux buts.

Len Lunde a égalé le compte au début du deuxième engagement, mais Don Marshall a répliqué pour les Rangers puis ces derniers ont compté à deux re-

prises dans l'intervalle de 16 secondes vers la fin de la deuxième reprise par l'entremise de Hadfield et Jean Ratelle.

Hull a réduit la marge au début du dernier engagement, mais Doug Robinson a réussi le but victorieux huit secondes plus tard.

BOSTON (PC) — Jean Béliveau a compté le 371e but de sa carrière dans la ligue Nationale de hockey hier soir, ce qui lui donne une égalité en quatrième place des compteurs dans la course aux honneurs de tous les temps, en aidant les Canadiens de Montréal à vaincre les Bruins de Boston 3-1.

Le but de Béliveau, à 12:14 de la deuxième période, a assuré la victoire aux Canadiens.

Béliveau est maintenant sur un pied d'égalité avec son ancien coéquipier Bernard Geoffrion, à huit buts seulement de Ted Lindsay, qui a récolté 379 buts sous la grande tente.

Pit Martin avait donné une avance hâtive aux locaux après seulement 19 secondes de jeu, mais Ralph Backstrom a égalé les chances avant la fin de l'engagement.

Henri Richard a complété le total des vainqueurs avec le but victorieux.

Les Canadiens semblaient avoir réussi un autre but dans

la deuxième reprise lorsqu'un lancer de Jacques Laperrière a frappé le poteau de filets, mais le juge de but a refusé de l'allouer.



**Jean BELIVEAU**  
4e compteur

Charlie Hodge a tenu les Bruins en échec après que sa défense eut été prise en défaut sur le premier jeu du match.

Le dernier engagement a donné lieu à du jeu fort émuant alors que les Canadiens se sont contentés de protéger leur avance. En tout, les deux gardiens se sont divisés cinq arrêts pendant la période.

Ted Harris a subi une blessure grave à mi-chemin dans le match et les rayons X révéleront s'il a souffert d'une fracture à l'épaule gauche.

DETROIT (PA) — Norm Ullman a réussi le truc du chapeau et Roger Crozier a brillé dans ses filets hier soir alors que les Red Wings de Detroit ont blanchi les Maple Leafs de Toronto 4-0 dans la ligue Nationale de hockey.

Ullman, qui a compté sept buts au cours de ses quatre derniers matches, est devenu la deuxième joueur du circuit à compter 20 buts cette saison. Il en a 22.

Ullman a compté à deux reprises dans la deuxième période, le second but sur un jeu de puissance, imitant Alex Delvecchio qui avait accompli l'exploit dans le premier engagement.

Les Wings, qui ont pris une avance de six points sur les Leafs dans le classement, ont bombardé le gardien Johnny Bower de 19 lancers dans la deuxième reprise, finissant avec un marge de 39-31 dans le match.

Ullman avait ouvert le pointage sur un lancer bondissant

à 3:54 du premier engagement, puis il a complété son truc du chapeau en faisant dévier un lancer de Delvecchio pendant un jeu de puissance.



**Norm ULLMAN**  
tour du chapeau

Pour sa part, Crozier a effectué 31 arrêts en enregistrant son 66 blanchissage de la saison, soit le plus grand nombre dans le circuit.

Ron Ellis a raté la meilleure opportunité des Leafs lors de la première période, puis Delvec-

chio a manqué un filet ouvert dans la seconde reprise quand il a lancé dans la foule alors que Bower était tombé devant ses filets.

Par ailleurs, les Leafs n'ont pas su profiter de l'avantage numérique, notamment à deux occasions dans le dernier engagement.

## Aucune vacance en Floride cette saison pour Crozier

NEW YORK (PA) — Roger Crozier, le meilleur gardien de but dans la ligue Nationale présentement, n'ira pas en Floride ce mois-ci, ni le mois prochain, ni le suivant.

Cette saison, il devra faire face à la musique sans voyage à Miami.

Roger est présentement en parfaite condition physique, a déclaré le pilote-gérant Sid Abel du Detroit, il n'est pas tendu et fatigué comme il l'était à pareille date l'an dernier.

Abel avait envoyé Crozier à Miami pour trois jours en janvier 1965. Le cerbere avait subitement conduit les Wings à leur premier championnat depuis belle lurette, tout en se méritant le titre de meilleure recrue de l'année.

"Dès que nous avons respiré l'air de Miami, je savais que

le changement me ferait du bien", a rappelé Crozier, qui était alors accompagné de son épouse, Arlene.

Les Wings n'ont pas joué en l'absence de Crozier et, au retour de ce dernier, ses coéquipiers l'ont reçu avec une lampe-soleil et un parasol dans le vestiaire.

Crozier, âgé de 22 ans, domine ses rivaux avec six blanchissages cette saison. Sa tenue a aidé les Wings à s'approcher du sommet du circuit.

"Si nous voulons répéter notre exploit, Roger devra briller, a dit Abel. Il est présentement au sommet de sa condition physique."

"Je me sens bien, a rétorqué Crozier, en riant, mais, si Sid m'envoie à Miami encore cette saison, je suivrai volontiers ses ordres."

Samedi dans la Nationale

## Le trio Richard, Tremblay et Provost conduit les Canadiens à la victoire

par la PRESSE CANADIENNE

Le trio Henri Richard-Claude Provost-Gilles Tremblay a récolté un total de 10 points et Yvan Cournoyer a réussi deux autres buts sur des jeux de puissance samedi soir alors que les Canadiens de Montréal ont vaincu les Black Hawks de Chicago 6-4 au Forum.

Richard et Provost ont recueilli un but et trois aides chacun, Tremblay, un but et une aide, tandis que Ralph Backstrom complétait le total des vainqueurs.

Cependant la recrue Ken Hodge réussissait son premier truc du chapeau sous la grande tente alors que Stan Mikita comptait l'autre but des Hawks.

Billy Reay, pilote des Hawks, a utilisé le gardien-recrue Dave Dryden pendant les deux premières périodes, mais Glenn Hall a terminé le match pour

Chicago, dont l'étoile Bobby Hull a été complètement tenu en échec par son ombre Provost.

Leads-Bruins

La recrue Brit Selby a réussi le truc du chapeau samedi soir en conduisant les Maple Leafs de Toronto à un gain de 6-1 sur les pitoyables Bruins de Boston.

Kent Douglas, Bob Pulford et Red Kelly ont compté les autres buts des locaux tandis que Ted Green évitait le blanchissage aux visiteurs.

Le revers a mis fin à une série de deux matches sans revers des Bruins, soit leur plus longue depuis février 1964.

Wings-Rangers

Les Rangers de New York ont remplacé leur gardien Cesare Maniago par un ailier dans la dernière minute de jeu samedi après-midi et Jean Ratelle leur a procuré un verdict nul de 4-4 avec les Wings de Detroit.

Les autres compteurs des locaux furent Harry Howell, Doug Robinson et Reg Fleming alors que Norm Ullman, avec deux buts, Bill Gadsby et Paul Henderson marquaient les points des visiteurs.

### Trois parties dans la Ligue de Hull-Est

Les Eperviers ont défait les Castors 6-1, hier, dans la Ligue pee wee de Hull-Est.

Jean-Guy Garley et Jean-Claude Cyr ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs, Richard Montpetit et Maurice Paraton ont complété le pointage. Jean Leblanc a évité le blanchissage aux Castors.

Dans une autre partie, les Renards et les Loups ont annulé 3-3. Denis Bédard a compté deux buts pour les Renards, Serge Ippersiel a complété le pointage. Mario Bisson a également réussi deux buts pour les Loups; l'autre filet est allé à Yvon Charron.

Dans la Ligue moustique, les Ironnelles ont blanchi les Chars 2-0. Gaston Guay et Paul Chartrand ont obtenu les buts des Ironnelles.

### Assemblée de tennis samedi

Pour la première fois depuis plusieurs années, l'Association de tennis de la région d'Ottawa aura une assemblée "annuelle". Elle est à l'affiche pour le samedi, 22 janvier, au mess des officiers de la Marine, 78, rue Lisgar.

Il y aura des réunions à 10h, du matin et 2h, de l'après-midi, et une réception le soir, entre 6h.30 et 8h.30.

Tous les joueurs de tennis de la région sont invités.

**BINGO**  
PAROISSE ST-RAYMOND DE HULL  
(angle Joffre et St-Raymond)  
TOUS LES MARDIS SOIR  
8 h.  
GROS LOT \$500  
54 numéros  
PETIT LOT 27 PARTIES  
32 numéros  
Entrée 50¢  
Au profit des oeuvres paroissiales

**COMMIS PHARMACIEN**  
demandé, avec expérience  
Diplôme si possible. Ecrire donnant références, expérience et salaire désiré à  
**CASE 143 LE DROIT**

**MAUX DE DOS**  
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la  
**CHIROPRATIQUE!**  
E. F. BOUDREAU, D.C.  
Chiropraticien — Rayons X  
137, rue Notre-Dame, Hull — 771-1447

**Dr MICHEL LALIBERTE**  
OPTOMETRISTE  
PLACE CARTIER  
Boul. St-Joseph, Hull  
Centre commercial Glenwood, Aylmer, Qué.  
771-5600

**Rénovations!**  
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer

**Matériaux Bonhomme**  
Ltee  
Hull — 771-3281

**Gatineau Lumber Ltd.**  
Gatineau — 663-5383

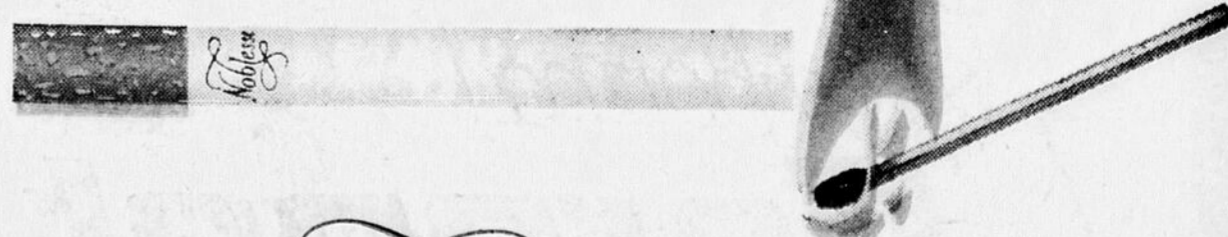
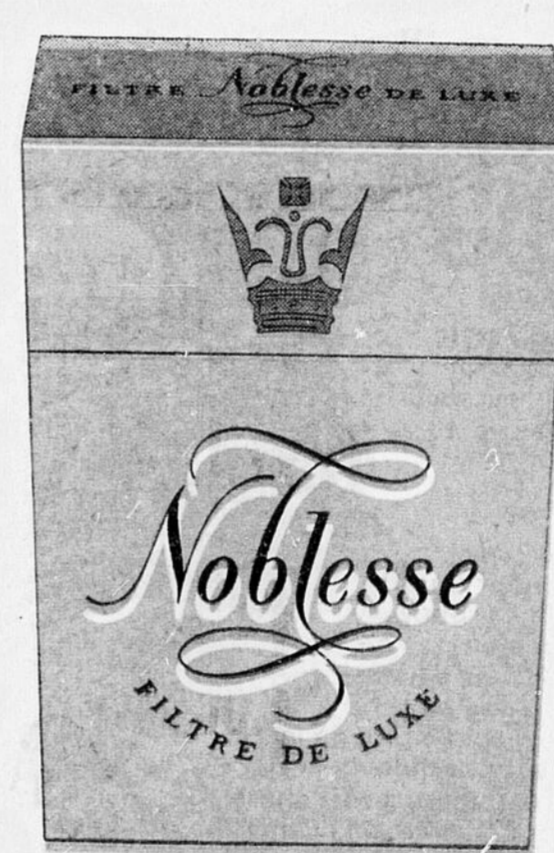
**Papineauville Lumber**  
Papineauville — 427-6264

**Bytown Lumber Ltd.**  
Cyrville, Ont. — 745-8825

**L. Bonhomme & Fils**  
Ltee  
Maniwaki — 449-3840  
Mont-Laurel — 623-1245

**VENTE DE TUILES**  
PROFITEZ DE NOS BAS PRIX PRE-INVENTAIRES  
1 douzaine de couleurs au choix, à partir de  
**6 1/2¢**  
Aussi balance de 49¢ prêt, la verge  
GRATIS: 1 couteau et un étendeur à chaque client  
**CLAUDE LEBLANC**  
LTEE  
69, boul. St-Joseph, Hull — 771-5897  
ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 8 h.

# Qui veut richesse exige



**Noblesse**  
KING SIZE

... la cigarette riche: riche de goût, riche au goût.  
Noblesse oblige.



TOUCHE DE BROWN — Jimmy Brown, 32, 2e de droite, suit ses bloqueurs et s'échappe pour un touché pour l'Est. Les autres joueurs sont John Wooten, 60, des Browns, Bob Brown, 76, du Los Angeles et Frank Ryan, 13, des Browns. L'Est a défilé l'Ouest au compte de 36-7.

## Jim Brown conduit l'Est à une victoire de 36-7

CLEVELAND (PA) — Le joueur-pilote Fred Glover est revenu au jeu hier et a permis à ses Barons de Cleveland de mettre fin à une série de six revers en les conduisant à un gain de 3-2 sur les Clippers de Baltimore dans la ligue Américaine de hockey.

Glover a manqué 18 matches à la suite d'une opération au genou au début de décembre.

Le frère de Fred, Howie, a compté son premier but de la saison et l'autre membre du trio, Ron Atwell a réussi le but victorieux tandis que Bill Needham complétait le total des locaux.

Ken Schinkel avait d'abord ouvert le pointage au profit des visiteurs, puis Peter Ford l'a terminé dans la dernière minute de jeu.

Ed Giacomini a dû effectuer 51 arrêts dans les filets des Clippers, en comparaison de 27 par Les Binkley, des Barons.

LOS ANGELES (PA) — Le demi Jim Brown a égalé un record avec trois touchés, Jim Bakken a botté trois placements et le quart Frank Ryan a conduit l'Est à un gain facile de 36-7 sur l'Ouest hier, lors du pro bowl annuel de la ligue Nationale de football.

L'Ouest a établi un record peu honorable en permettant huit interceptions à leurs rivaux, dont six du quart John Brodie, du San Francisco.

Tommy McDonald, du Los Angeles, a réussi l'unique touché des vaincus sur une passe de 31 verges de Brodie.

C'était la première victoire de l'Est depuis 1962 et leur 6e en 16 matches.

Brown a été choisi le meilleur demi du match et Dale Meinert, du St. Louis, le meilleur joueur de ligne.

Mel Rentro a compté un touché après avoir intercepté une passe de Brodie.

### Ballon sur glace senior d'Eastview

Voici les résultats des parties disputées vendredi et dimanche dans la Ligue de ballon sur glace senior "B" d'Eastview.

Ce soir, à 9h., au parc Genest, les clubs de l'ARC et Tony s'affronteront dans une joute qui décidera de la première position.

**VENDREDI**  
Tony 2-0 sur Desjardins; Tony: Bert Villeneuve.  
Rideau Fuel 2-0 sur Ont. Medical; Rideau Fuel: Marcel Lavigneur.  
**DIMANCHE**  
Tony 4-0 sur St-Charles; Tony: D. Borris 2, R. Ouellette, J.-G. Beauvais.  
Desjardins 2-0 sur Thibault; Desjardins: B. Carrière, A. Lacroix; Ont. Medical 3-0 sur le Chez Nous; Ont: R. Boyle, R. Fleury, D. Dagenais.  
SCHL 1-1 avec JOC N.-D. d'Ottawa; Lacombe et P. Patenaude.

## Pembroke rejoint Buckingham en blanchissant Hawkesbury

Les Lumber Kings de Pembroke ont rejoint les Castors de Buckingham au premier rang de la Ligue centrale junior "A" en écrasant les Météors de Hawkesbury 15-0, hier après-midi. Buckingham a également subi un revers de 5-2 aux dépens des Bears de Smiths Falls.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Royaux de Cornwall ont défilé les Braves de Brockville 12-5 tandis que les Johnson Furies l'ont emporté 3-2 sur les Packers d'Arnprior.

Une seule partie sera présentée, ce soir, et elle aura lieu à l'aréna Merivale de Nepean entre les Capitals d'Ottawa et les Lumber Kings de Pembroke.

victoire, cette fois-ci contre les Castors de Buckingham, dimanche après-midi, sur la glace de ces derniers. Les Bears l'ont emporté au compte de 5-2.

Cinq joueurs différents ont enfilé les buts des Bears. Ce sont Doug White, Rodney Zaine, John Howie, Bill Durie et Rick Paton. Les compteurs des Castors étaient Gilbert Goulet et Robert Aube.

Les arbitres ont décerné seulement six punitions dans cette joute où les deux clubs s'en sont tenus au hockey.

Les Bears menaient par 4-0 à la fin de la période initiale et par 4-2 après 40 minutes de jeu.

**A l'Auditorium**  
Les Furies d'Ottawa ont difficilement défilé les Packers d'Arnprior, dimanche soir à l'Auditorium d'Ottawa, l'emportant au compte de 3-2.

Trois joueurs des Furies et deux des Packers ont enfilé les buts et aucun joueur n'a récolté plus d'un point. Luc St-Jean, Ed Hébert et Al Dawson ont été les compteurs des Furies pendant que Richard Campeau et Chris McColgan comptaient pour

les visiteurs de Arnprior qui sont en 9e position dans le classement.

**CLASSEMENT**

Pembroke	20	5	0	139	80	40
Buckingham	19	7	2	160	110	40
Cornwall	19	4	1	160	88	39
Brockville	14	7	5	125	90	33
Furies	14	9	0	120	104	28
Smiths Falls	11	14	1	105	139	23
Capitals	10	14	3	136	99	23
Hull	6	16	2	88	141	14
Arnprior	5	23	0	98	160	10
Hawkesbury	3	22	2	94	206	8

**PROCHAINES PARTIES**  
**LUNDI**  
Pembroke à Capitals  
**MARDI**  
Brockville à Hull

## 10 blanchissages samedi dans la Ligue du berceau

Dix des 16 parties disputées samedi dans les cadres de la Ligue du berceau d'Ottawa ont été gagnées par blanchissage, et six de ces blanchissages ont été réussis dans la division pee wee.

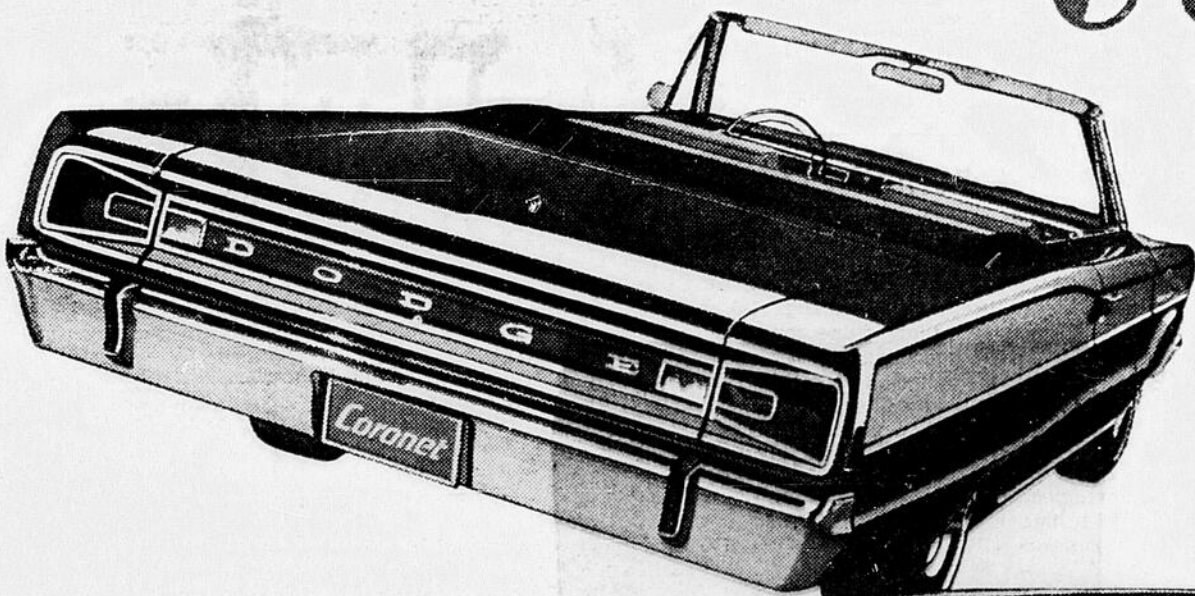
Karl Robinson, du Bel Air bantam, a été le meilleur compte de la journée avec quatre buts.

**PEE WEE**  
McKellar 4 — F. Hambre, T. Vieweg, C. White, S. Whitehead.  
DARTS 0 —  
CAPITALS 3 — R. Bourassa 2, D. Buch.  
ELMVALE 1 — K. Markley.  
BRITANNIA 2 — R. Boys, G. Stephens.  
**ROUNDLETS** 0 —  
LEITRIM 11 — B. Boomhower 4, G. Bunge 3, D. Depper, D. Andrews, W. LeBreton 2.  
CARLETON 0 —  
TECUMSEH 1 — L. McDonald.  
BEL AIR 0 —  
C. DE C. 3 — T. Marquis, M. Waters, K. Stewart.  
AVLMER 2 — P. Belley.  
MANOR PARK 3 — T. Johnston, B. Taylor, D. Pridge.  
CARLINGWOOD 0 —  
LUCERNE 1 — L. Norris.  
EASTVIEW 0 —  
**BANTAM MINEUR**  
MANOR PARK 5 — B. Foran 3, B. Clarke 2.  
CARLINGWOOD 2 — B. Henry, R. McGrath.  
KIRKWOOD 4 — M. Kelly 2, N. Mariel, D. Christianson.  
AVLMER 0 —  
LEITRIM 3 — B. Moore, R. Ladouceur, A. Clyné.

**DEBUT DU HOCKEY à St-Joseph**  
L'ouverture des ligues bantam-midget et juvénile-junior de St-Joseph aura lieu, ce soir, à compter de 8h. à la patinoire paroissiale. La ligue juvénile-junior inaugurera sa saison à 9h.

Les joueurs qui aimeraient porter les couleurs des équipes de ces deux ligues, pourront le faire en se rapportant au chalet St-Joseph avant les parties.

Seule, dans sa classe, la Coronet n'emprunte rien de son élégance! Elle est unique d'apparence... **C'est dans l'vent!**



La Coronet est toute neuve! Son style n'a rien d'emprunté, de remodelé. La Coronet se distingue. Son style est dans l'vent et sa spaciosité plaît à la famille. Ses nouvelles poignées de sécurité sont à plat sur les portières. Ses clignotants se dissimulent à l'arrière de sa calandre jusqu'au moment de s'allumer. Sur un empattement de 117 pouces, la Coronet se faufile dans la circulation et s'en dégage prestement par la puissance de son moteur, dont le choix s'étend jusqu'au V8 à hautes performances de 383 po. cu. Le prix de la Coronet? Abordable. Enfin, il est possible de conduire une voiture peu chère, qui nous soit chère. Coronet... la voiture surbourn! C'est dans l'vent! Chez le vendeur Dodge!

*Surbourn!*  
**Coronet...**

CORONET DELUXE / CORONET 440 / CORONET 500

**par Dodge**

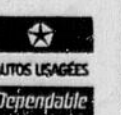


CHAQUE CORONET PORTE UNE GARANTIE DE 5 ANS OU DE 50,000 MILLES DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT contre tout défaut de matériel ou de fabrication, pièces et main-d'œuvre comprises.

Regardez "SEPTIEME NORD" le mardi, de 8 h. à 8 h.30, sur le réseau français de Radio-Canada.

CAPITAL DODGE-CHRYSLER LTEE  
JULES BAILLOT & FILS LTEE  
CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTEE

1554, avenue CARLING, OTTAWA  
20, rue BAILLOT, HULL, P.Q.  
900, boul. St-Laurent





Après avoir été humiliés par les Maple Leafs de Toronto, les Canadiens de Montréal ont retrouvé leur aplomb samedi soir pour remporter l'une de leurs plus importantes victoires de la saison. Ils ont alors disposé des Black Hawks de Chicago dans une joute qui a donné lieu à du jeu très ouvert et très rapide. Les deux équipes se livrent toujours une lutte excitante pour la possession de la première position et cette victoire du Tricolore pourrait avoir beaucoup à faire lorsque les deux clubs entreprendront les dernières semaines de la saison régulière. En fin de semaine, les Canadiens ont rejoint les Hawks en première position et ils occupent une position très avantageuse puisqu'ils ont une joute de plus à disputer que les Hawks.

Cette joute de samedi soir a été toute à l'honneur des joueurs offensifs qui ont eu facilement le dessus sur les défenseurs puisque les deux équipes ont partagé un total de dix buts.

L'une des grandes vedettes de la victoire du Tricolore, samedi soir, a certainement été l'ailier Claude Provost. Il y a quelques jours, Provost déclarait qu'il était de plus en plus difficile de tenir le puissant et agressif Bobby Hull en échec. Mais à la suite de son travail de samedi soir, cette déclaration pourrait paraître fautive. Non seulement Provost s'est-il encore une fois fort bien acquitté de sa tâche, mais il a facilement été l'une des étoiles offensives du Canadien.

**PROVOST EN EVIDENCE**

Il a été le grand responsable de trois buts du Tricolore et fut un choix facile comme première étoile de cette joute, qui ressemblait beaucoup plus à une partie éliminatoire qu'à une rencontre de la saison régulière. Il est vrai que le Canadien aligne de nombreuses super-vedettes comme Jean Béliveau, Henri Richard, Jacques Laperrière et plusieurs autres, mais Provost est certainement un joueur indispensable pour l'équipe de l'instructeur Toe Blake.

Provost n'est pas le joueur le plus spectaculaire du Tricolore, mais c'est un joueur qui remplit très bien toutes les tâches qu'on lui confie. Il est un solide joueur défensif, et à l'offensive, il peut facilement être compté parmi les meilleurs ailiers droits du circuit. Il est vrai que Provost joue aux côtés de très rapides et excellents coéquipiers avec Henri Richard au centre et Gilles Tremblay à l'aile gauche, mais c'est le joueur tout indiqué pour compléter ses deux coéquipiers. Trop souvent, Provost est un joueur ignoré.

**FAIBLE DEFENSIVE**

Pendant que le Canadien connaissait de remarquables succès à l'offensive contre les cerbères Glenn Hall et Dave Dryden, il nous a semblé que la défense a laissé à désirer. Lorne Worsley a paru encore une fois connaître quelques faiblesses sur au moins deux des quatre buts enregistrés par les Black Hawks. Peut-être n'a-t-il pas profité d'une trop bonne protection de ses joueurs de défense. Espérons cependant que ce vétérin de nombreuses saisons dans la Nationale pourra connaître de meilleures joutes. Si non, Blake n'aura d'autre choix que de terminer la saison avec le petit Charlie Hodge qui demeure toujours un excellent cerbère.

Même si la défensive du Tricolore a paru chancelante à certaines occasions, le travail de Terry Harper doit être signalé. Harper n'est pas le plus solide défenseur de la Ligue nationale, mais c'est certainement l'un des plus courageux. Il peut appliquer de solides mises en échec qui, très souvent, font ralentir l'adversaire. Samedi, il a joué l'une de ses meilleures parties depuis le début de la saison et s'il continue ainsi, il est évident qu'il rendra d'énormes services au Tricolore.

**Michel Boyer passe au 2e rang en récoltant sept points**

**COTEAU LANDING (DN-C)** — Le Coteau-Station a écrasé le St-Zotique 8-1 tandis que Dalhousie et St-Polycarpe ont annulé 2-2 hier soir lors du programme double de la Ligue de hockey Soulanges présenté à l'aréna de Valleyfield.

Michel Boyer a brillé pour le Coteau-Station avec trois buts et quatre assistances. Cette performance de sept points lui a donné l'occasion de se hisser au deuxième rang des compteurs. Pierre Lauzon avec trois buts; Marcel Boyer et Réjean Boyer avec chacun un but, ont complété le pointage.

Bernard Léger a évité le blanchissage. Michel Rochefort et Donald Rozon ont complété les buts du Dalhousie, qui a pris seul possession de la quatrième position. Léo-Denis Payement et Pierre Poirier ont obtenu les filets du St-Polycarpe.

La prochaine partie sera présentée, mardi soir, entre le Coteau-du-Lac et le Dalhousie.



**ILS SONT HEUREUX** — Ces trois jeunes sauteurs sont heureux après avoir reçu chacun un trophée et des félicitations à la suite de leurs victoires dans les championnats de sauts de l'Ottawa Ski Club. Pierre Paré, à gauche, a gagné le championnat senior "B", pendant que Pat Morris, au centre, gagnait chez les juniors. Le championnat juvénile est allé à Kim Fripp.

(Photo Champlain Marci)

**Sherbrooke perd après un ralliement du Spartak**

**MOSCOU (PC)** — Le Spartak de Moscou est revenu de l'arrière dans la troisième période hier soir pour l'emporter difficilement sur les Castors de Sherbrooke par 6-5 devant 10 000 amateurs au Palais des Sports.

Spartak occupe le deuxième rang dans le meilleur circuit russe et aligne quelques joueurs de l'équipe nationale.

Les champions amateurs canadiens ont affiché leur meilleure tenue dans cette série de trois parties en Russie et menaient 3-1 après la première période. Ils menaient encore 4-3 à la fin du deuxième engagement, mais ont semblé manquer de souffle dans la dernière reprise, où le Spartak a dominé par 3-1.

Les Castors ont donc essayé

trois revers en territoire soviétique. Les compteurs des Canadiens furent Claude Cardin avec deux buts, Larry Drouin, Réjean Richer et Réal Rousseau.

Les Castors ont échoué de cinq des six punitions imposées, y compris une mauvaise conduite de match à Jean Lévesque pour avoir poussé l'arbitre après avoir hérité d'une mineure.

**Joute nulle Smiths Falls et Mustangs; tour du chapeau pour Valiquette**

Les Mustangs de Hull ont annulé 4-4 avec les Rideaux de Perth-Smiths-Falls, hier, lors d'une joute de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent, disputée à l'aréna de Hull devant plus de 700 personnes.

Dans les autres parties à l'affiche, les Maroons de Carleton ont écrasé les Highlanders de Maxville 11-2 tandis que les Combines de Morrisburg ont vaincu les Meteors de Hawkesbury.

Les porte-couleurs de l'équipe locale ont pris une avance de 4-2 dès le début de la dernière période en comptant trois buts rapides. Jean-Louis Séguin a compté à deux reprises tandis que Rhoé Dagenais a obtenu l'autre but.

Les visiteurs sont revenus à la charge vers la fin de la partie en obtenant deux buts rapides. Richard "Dick" Lafontaine a réduit l'avance des Mustangs en déjouant Yves Tremblay après avoir accepté une passe de Jim McCloskey. Et Lyle Ellis a nivelé le pointage en comptant à 17-23.

**A Hull** — Un but de Lyle Ellis, à 17:23 de la troisième période, a permis aux Rideaux de faire match nul 4-4 avec les Mustangs de Hull. Les visiteurs ont pris les devants 2-0 à la première période grâce à des buts de Pierre Bertrand et de Wayne Travis.

John Chiarelli a réussi le premier filet des Mustangs à la seconde période.

Les Mustangs alignaient pour cette partie, le jeune Claude Laffleur, des Eperriers de Hull. Ce dernier s'est très bien comporté même s'il n'a pas participé au pointage.

Tremblay a repoussé 26 rondelles devant la cage des Mustangs et Ray Garipey 33 devant celle des visiteurs.

**Deux filets par Guy Tassé**

Guy Tassé a compté deux buts pour conduire le Tassé à une victoire de 5-2 sur le Côté dans une joute de la Ligue senior St-Rosaire de Pointe-Gatineau.

Roger Charbonneau, Richard Pilon et Serge Rossi ont été les autres compteurs des gagnants pendant que Denis Côté et Robert Dussault comptaient pour les perdants.

Ce soir, à 8h.30, le Proulx affronte le Maisonneuve.

**Cinq buts pour Michel Tremblay**

La Ligue de hockey pee wee d'Eastview a présenté, quatre parties, hier, à la patinoire du parc Nault.

Les Bisons ont défait les Ours 3-2 dans la première partie. Guy Potvin a réussi le tour du chapeau pour les vainqueurs. Paul Harvey et Robert Berthelet ont obtenu les filets des perdants.

Les Panthers ont annulé 3-3 avec les Chevaliers, grâce à deux buts de Jacques Clermont. Jean Lafrenière a complété le pointage. André Larabie, Michel Arsenault et Bernard Beauchemin ont complété les buts des Chevaliers.

Michel Tremblay a réussi cinq buts pour conduire les Indiens à une victoire de 8-1 sur les Eperriers. Daniel Roy a compté l'autre but. Serge Fecteau a évité le blanchissage aux Eperriers.

Enfin, les As et les Castors ont fait partie nulle 1-1. Laurent Bissonnette a compté pour les As et Richard Leconte pour les Castors.

Le calendrier régulier se termine ce soir par la présentation de deux parties. À 6h., les Indiens visitent les Castors tandis que les As viendront aux prises avec les Eperriers à 7h. Les séries éliminatoires commencent mercredi soir.

**Gérard Gravelle couronné champion sauteur de l'OSC**

Gérard Gravelle, grand lauréat il y a une couple d'années du trophée Julien, a remporté le championnat de sauts du Camp Fortune en fin de semaine, pour la deuxième année consécutive. Même s'il n'a pas réussi des sauts aussi longs que ceux de Rheaël Séguin, Gravelle a été proclamé vainqueur sur le style avec un total de 207,2 points FIS.

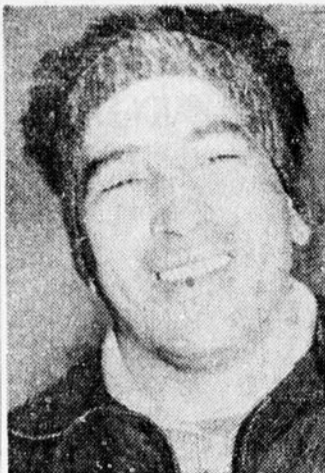
Séguin a réussi deux sauts

de 116 et 115 pieds pendant que Gravelle sautait 108 et 115 pieds, mais Séguin a terminé au deuxième rang par la marge d'un dixième de points FIS. Le junior Pat Morris a pris la troisième place avec 190,3 points.

Morris a cependant gagné dans la catégorie junior pendant que Pierre Paré gagnait le championnat senior "B" avec 186,5 points, grâce à des sauts de 112 et 107 pieds,

Morris a sauté 106 et 109 pieds.

Kim Fripp a été le meilleur chez les juvéniles avec des sauts de 90 et 92 pieds pour un total de 159,1 points FIS. Pierre Paré en est à sa première année chez les seniors.



**GERARD GRAVELLE**

Tous les sauteurs seront à l'ouverture dimanche prochain pour les championnats de la zone de la Gatineau.

**MacConaill est champion senior course de fond**

Mike MacConaill a été couronné champion de la course de fond, à Camp Fortune, dimanche. Il a été le meilleur coureur de l'Ottawa Ski Club, avec un temps de 88 minutes de 21 secondes pour la course de 15 kilomètres.

MacConaill s'est classé troisième, en arrière de Y. Jakimore, de McGill, et S. Gyapay, du club Viking.

Le titre junior est allé à Jarl Omholt-Jensen qui a pris la 2e place, en arrière de C. Drury, de l'université Queens.

Les championnats de plusieurs autres catégories ont également été disputés dimanche, à Fortune.

**VETERANS 15 K**  
L. Lehtonen, Viking 76:00  
F. Cooke, O.S.C. 76:31  
B. MacKenzie, O.S.C. 85:22  
G. Maman, Montréal 85:22  
J. Edwards, O.S.C. 83:21

**DAMES 5 KM**  
Anne Turnbull, Queens 32:09  
Lyn Omholt-Jensen, O.S.C. 32:22

**GARÇONS JUVÉNILES 5 K**  
B. Taylor, O.S.C. 26:32  
J. Carmon, O.S.C. 31:00  
G. Maman, Montréal 32:28

**HOMMES JUNIORS 10 K**  
C. Drury, Queens 48:16  
Jarl Omholt-Jensen, O.S.C. 54:22  
Pat McLaren, Queens 55:20

**COURSE DE FOND GARÇONS, 12 ANS ET MOINS**  
1. McCormick 15:57  
2. B. MacDougall 15:57  
3. C. Lang 16:51  
4. T. Burpee 17:10  
5. P. Griffin 17:11

**FILLES, 12 ANS ET MOINS**  
Jennifer Smart 16:30  
Jane Reid 16:50  
Nina Sparks 17:19  
Helen Sander 17:46  
Susan Babbitt 18:14

**HOMMES SENIOR "B" 15 K**  
Y. Jakimore, McGill 81:08  
S. Gyapay, Viking 81:42  
M. MacConaill, O.S.C. 88:21

**SENIOR "C" 15 K**  
T. Keefer, R.M.C. 92:05

**NDG défait St-Benoit**

Les équipes St-Jean-Bosco, St-Rédempteur, St-Raymond et NDG ont remporté des victoires, samedi, lors des joutes de la Ligue midget de la Commission des loisirs présentées à l'aréna de Hull.

St-Jean-Bosco a défait St-Benoit 4-2; St-Rédempteur l'a emporté 5-1 sur Guadeloupe; Notre-Dame-de-Lorette a baissé pavillon au compte de 6-4 contre St-Raymond et NDG a vaincu St-Benoit 5-1. Dans l'autre partie, Sacre-Coeur et St-Joseph ont annulé 4-4.

**MIDGET DIVISION "A"**  
SACRE-COEUR 4 — C. Larocque, J. Lachapelle, G. Vadeboncoeur, R. Saurail.  
ST-JOSEPH 4 — M. Filiatrault 2, M. Brunet 2.  
ST-JEAN-BOSCO 4 — R. Charron, D. Richard, G. Gravelle, R. Gougeon.  
ST-BERNADETTE 2 — A. Gauthier, J. Potvin.

**DIVISION "B"**  
ST-REDEMPTEUR 5 — F. Simard 2, M. Fabien, B. Stucker, G. Proulx.  
GUADELOUPE 1 — L. Desjardins.  
ST-RAYMOND 6 — A. Lacroix 3, P. Villeneuve, M. Lesage, G. Lesage, R. Madore.  
N.-D.-DE-LORETTE 4 — P. Bélanger, R. Legault, G. Matte, J.-P. Lapensee.  
N.-D.-DE-GRACE 5 — P. Daviault 3, C. Rioux, G. Pichette.  
ST-BENOIT 1 — R. Martin.

**Berthelet compte l'unique filet**

L'équipe Telstar a défait celle des Mustangs 1-0, hier soir, lors d'une joute de la Ligue midget d'Eastview.

Daniel Berthelet a compté l'unique filet de la joute. Roger Côté a récolté le blanchissage. C'était la première défaite de la saison pour les Mustangs.

**Buckingham défait Thurso**

**BUCKINGHAM (DNC)** — Les Aigles de Buckingham ont défait le Thurso 5-4, hier, lors d'une joute hors concours entre ces deux équipes de calibre juvénile, disputée à l'aréna local.

André Strevetz, Marc Carrière, Jacques Lavolette et Gilles Proulx ont compté les buts des Aigles. Richard Hotte, Conrad Bouchard, André Hotte et Jacques Giroux ont obtenu les filets du Thurso.

**Judy Dallimore se distingue à Buckingham**

**BUCKINGHAM (DNC)** — C'était la journée du club de raquetteurs Chaudière de Hull, hier, à Buckingham. Sept clubs de raquetteurs étaient représentés. Il s'agit des Amis choisis, de Hull, Iroquois, de Gatineau, Diables bleus, Castors, Troubadours, Fleur de Lys et Chaudière.

Voici les résultats des différentes compétitions.

**MARCHE FORCÉE HOMME:** 1 — Serge Masson (Troubadours); 2 — Yvon Carrière (Troubadours); 3 — Jacques Deschamps (Chaudières).

**MARCHE FORCÉE FEMME:** 1 — Louise Grand-Maitre (Troubadours); 2 — Linda Jackson (Troubadours); 3 — Lise Whissell (Chaudières).

**JUNIOR 100, 220, 440 verges:** Peter Werhner (Troubadours).

**SENIOR 100 verges:** Raymond Lauzon (Fleur de Lys); 220 verges: Ron Newton (Troubadours); 440 verges: Ron Newton (Troubadours).

**FEMME 60, 100, 200 verges:** Judy Dallimore (Troubadours).



**COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE**  
Règlement relatif à l'usage des autoneiges dans le parc de la Gatineau

— La Commission autorise les autoneiges sur la promenade de la Gatineau depuis le boulevard Gamelin jusqu'au belvédère Champlain de même que sur la partie de la promenade Old Chelsea depuis la promenade principale jusqu'au chemin du lac Meach, distance d'environ 15 miles.

— Les autoneiges peuvent aussi circuler sur les deux côtés de la promenade de la CCN dans le triangle constitué par les chemins de la Montagne, de la Mine et de Kingsmere.

— Ils ne sont pas autorisés à circuler sur les pistes ou les routes à droite de la promenade à compter du chemin Kingsmere nord et ouest jusqu'au belvédère Champlain.

— Pour raison de sécurité, tous les véhicules à neige qui utilisent le parc de la Gatineau entre le coucher du soleil et l'aurore doivent avoir des phares allumés à l'avant et à l'arrière.

La CCN a posé des clôtures à neige, des barrières et des affiches bilingues indiquant à tous les chauffeurs d'autoneiges les endroits qui leur sont interdits.

Il importe que ce règlement soit respecté afin d'assurer la sécurité de tous les amateurs de sport qui abondent dans le parc de la Gatineau. Si on enfreint le règlement il sera peut-être nécessaire d'exiger des permis pour les autoneiges et, éventuellement, de les exclure du parc de la Gatineau.

La Commission désire encourager les sports d'hiver dans son parc et demande la collaboration de tous les chauffeurs d'autoneiges et autres amateurs de sport afin de conserver le parc de la Gatineau comme vaste paradis de sports d'hiver.

**Cinq buts pour Michel Tremblay**

La Ligue de hockey pee wee d'Eastview a présenté, quatre parties, hier, à la patinoire du parc Nault.

Les Bisons ont défait les Ours 3-2 dans la première partie. Guy Potvin a réussi le tour du chapeau pour les vainqueurs. Paul Harvey et Robert Berthelet ont obtenu les filets des perdants.

Les Panthers ont annulé 3-3 avec les Chevaliers, grâce à deux buts de Jacques Clermont. Jean Lafrenière a complété le pointage. André Larabie, Michel Arsenault et Bernard Beauchemin ont complété les buts des Chevaliers.

Michel Tremblay a réussi cinq buts pour conduire les Indiens à une victoire de 8-1 sur les Eperriers. Daniel Roy a compté l'autre but. Serge Fecteau a évité le blanchissage aux Eperriers.

Enfin, les As et les Castors ont fait partie nulle 1-1. Laurent Bissonnette a compté pour les As et Richard Leconte pour les Castors.

Le calendrier régulier se termine ce soir par la présentation de deux parties. À 6h., les Indiens visitent les Castors tandis que les As viendront aux prises avec les Eperriers à 7h. Les séries éliminatoires commencent mercredi soir.

**Votre homme de confiance**  
EST L'AGENT QUI AFFICHE CE SYMBOLE  
Association des Agents d'Assurance d'Ottawa  
voir page 200 et 201 des "Pages Jaunes"

**Vers le sud?**  
Vérifiez d'abord vos assurances!  
Vous avez besoin de protection pour ici et pour là-bas.

**JOE FELLER**  
**VENTE DE COMPLETS**  
DE  
**COMPLETS**  
FAITS SUR MESURES  
WORSTEDS  
TOUT LAINE ANGLAIS  
Valeurs jusqu'à 130.00  
**\$83**  
2 pour \$160  
Jusqu'à la grandeur 46... Léger supplément pour grandeur surforte.  
Pantalons supplémentaires si on le désire.  
CONDITIONS FACULTATIVES  
DE PAIEMENT SANS VERSEMENT COMPTANT  
**JOE FELLER LIMITED**  
139 RIDEAU STREET  
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS  
SERVEZ-VOUS DE NOTRE TERRAIN PRIVE  
RUE GEORGE, A L'EST DE LA RUE DALHOUSIE



LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Horaires des Cinémas

**CAPITOL** — "The Cincinnati Kid" (2R) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.05 - 9.15. Dern. 8.55.  
**CARTIER** — "Jeu de l'amour et de la guerre" (3) 1.00 - 4.31 - 8.03. "Mystère de la chambre forte" (1) 3.05 - 6.26 - 9.58. Dern. 8.03.  
**CENTRE** — "Winter A Go Go" (1) 12.10 - 3.20 - 6.35 - 9.55. "Treasure of Silver Lake" (1) 1.50 - 5.05 - 8.20. Dern. 8.20.  
**CINEMA DE PARIS** — "Le diable et les dix commandements" (3) 6.33 - 9.42. "Ce monde infâme" (3) 8.37. Dern. 8.15.  
**CINEMA VENDOME** — "Médecin pour femmes" (2R) 6.36 - 10.09. "Sables brûlants" (2) 8.13. Dern. 8.03.  
**LITTLE ELGIN** — "The Loved One" (3) 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.20.  
**ELGIN (main)** — "Thunderball" (2R) 1.45 - 4.25 - 7.00 - 9.20. Dern. 9.15.

**LAURENTIEN GATINEAU**  
 CE SOIR A 6 H. 30  
 2 FILMS EN COULEURS  
 "WINTER A-GO-GO"  
 avec James Stacy  
 "MAJOR DUNDEE"  
 Charlton Heston - Richard Harris

DEMAIN SOIR A 8 H.  
**MOVIE BINGO**  
 23 parties en tout  
 GRAND PRIX  
**\$1,300**  
 56 numéros  
 (un seul prix)

**Cinéma**  
 COTE MORALE  
 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.  
 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.  
 2R Film qui présente quelque danger.  
 3 A déconseiller, parce que dangereux.  
 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.  
 ? Film dont nous n'avons pas la cote.

• AUJOURD'HUI et MARDI •  
**THE CINCINNATI KID**  
 STEVE McQUEEN EDWARD G. ROBINSON ANNI-MARGRET KARL MALDEN THURSDAY WORLD  
**CAPITOL**

A L'AFFICHE! EN TECHNICOLOR!  
**"Mystère de la Chambre forte"**  
 Robert Vaught — Patricia Crowley  
 — AUSSI —  
**"JOUR DE L'AMOUR ET DE LA GUERRE"**  
 Julie Andrews — James Garner  
 Ouverture des portes tous les jours à 1 h.  
**Cartier**  
 HULL, QUEBEC

Un excellent film familial!  
**Jack Lemmon**  
**Tony Curtis-Natalie Wood**  
**"The Great Race"**  
 The greatest comedy of all time!  
 TOUS LES JOURS  
 A 1.00-3.45-6.30-9.15  
**Regent**  
 215-8111

20th CENTURY THEATRES  
 Le samedi à 12.15 - 2.35 - 4.55 - 7.20 - 9.45  
 Les autres jours à 1.45 - 4.25 - 7.00 - 9.25  
 4e SEMAINE  
**JAMES BOND DOES IT EVERYWHERE!**  
**"THUNDERBALL"**  
 Pour adultes TECHNICOLOR  
**ELGIN**  
 MATINEES  
 Etudiants: \$1.00; Adultes: \$1.25  
 SOIREES  
 Etudiants: \$1.25; Adultes: \$1.50  
 Enfants: 50c en tout temps

RODGERS — HAMMERSTEIN'S  
**THE SOUND OF MUSIC**  
 Billets également en vente au contrôle des billets du théâtre Regent  
 Du nouveau! Des rabais spéciaux pour les groupes de 50 et plus!  
**Nelson**  
 TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER. SAM. DIM. A TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.  
 Rideau et Nelson, 233-8803

A L'AFFICHE!  
**ECCO**  
 An Incredible Orgy of SIGHTS and SOUNDS!  
 FIRST OTTAWA SHOWING!  
**The BOUNTY KILLERS**  
 CONT FROM 1pm  
**RIDEAU**  
 RIDEAU AT DALHOUSIE  
 CHILDREN UNDER 12 FREE TA. 8-2672  
**BRITANNIA DRIVE-IN**  
 HIGHWAY 17 IN-CAR ELECTRIC HEATERS

LA VIE ARTISTIQUE  
**Le rideau se lève...**  
 par Edgard Demers

Une bonne production de "Stop the World — I Want To Get Off" présentée au Capitol  
 La semaine qui vient de se terminer a été plus que favorable aux entreprises des Concerts Tremblay. D'abord, jeudi soir, ce fut le double triomphe de l'Orchestre symphonique de Toronto et de son jeune maestro japonais Seiji Ozawa, puis, samedi, la présentation d'une bonne production de la comédie musicale "Stop the World — I Want To Get Off" devant une autre salle archi-comble. A la matinée de samedi, il n'y avait qu'un quart de salle. Néanmoins, ceci n'enlève rien à la qualité de cette production de Barry C. Tuttle et William A. Carrozo avec Edward Earle et Dana Haskell dans les rôles principaux.

Outre l'excellence des interprétations des deux étoiles de "Stop the World — I Want to Get Off", cette oeuvre de Leslie Bricusse et Anthony Newley jouit de deux autres atouts: sa simplicité et son dédain des conventions. Oui, c'est une comédie musicale à la moderne. L'action se déroule dans un décor de cirque qu'a signé M. Tuttle. Mais grâce à la confiance que les auteurs font à l'imagination de l'auditoire, M. Earle, qui a l'instar de Mlle Haskell et des neuf autres personnages qui les entourent, huit filles et un garçonnet, est maillé comme un clown, nous allons à des endroits aussi divers que Moscou, Berlin, New York et de par Londres. Si la musique sert bien l'oeuvre, la mime en fait autant. A vrai dire, par moment, on se croirait dans l'univers de Marcel Marceau.

Monsieur Littlechap, le petit Anglais typique, raconte sa vie depuis sa naissance jusqu'à ses derniers jours. Ses aventures ont été nombreuses et variées. Tout au long, il y a des joies, des pleurs, de l'humour, de l'ironie. Par moment, il y a des tragédies qui apparaissent insurmontables à l'exemple de la mort de son fils. C'est alors que Littlechap s'écrie: "Arrêtez l'univers!"  
 Puis, Littlechap se retire dans un coin et souffre à sa façon. On sait qu'il souffre parce qu'il essaie d'oublier en disant tout ce qui lui passe par la tête. Et l'auditoire de se sentir la gorge serrée et sèche. Du moins, c'est ce qui nous est arrivé. Il se peut que cette oeuvre ait dépassé un bon nombre des spectateurs. Voilà qui est bien dommage, mais l'oeuvre n'est pas à blâmer.  
 Edward Earle est un merveilleux guide à travers cette vie d'un être humain. Il possède une souplesse du geste qui va de pair avec sa flexibilité du verbe. En plus, il sait quand jouer sur la corde du pathos. Son inter-

prétation de "Gonna Build a Mountain" au premier acte et de "Once in a Lifetime" ainsi que "What Kind of Fool Am I" au second sont de précieux moments pour l'auditoire.  
 En Dana Haskell, M. Earle a une partenaire à la hauteur. Ses rendements de "Typically English" et surtout la satire concernant Ginny, la chanteuse américaine de cabaret, brillent comme de petits bijoux.  
 Les demoiselles qui entourent M. Earle et Mlle Haskell, soit Meredith Pogue, Anne Kaye, Arametta Marie, Jane Stewart, Peggy Clark, Patricia Heberger, Michèle Conway et Diana Yates, manquent un peu d'assurance. Heureusement, elles n'avaient pas trop à faire, au fond. Quant au petit Mark Month, nous aurions aimé le voir plus longuement.  
 Une mention toute spéciale pour l'accompagnement. Il y avait seulement deux pianos et la batterie. Il n'en fallait pas plus.  
 Somme toute, une fort bonne soirée au théâtre.  
 De ceci et de cela  
 Parlant musique... Aujourd'hui est le dernier jour pour les inscriptions au XXIe Festival de musique d'Ottawa...  
 Aide-mémoire... Le jeune folkloriste Raoul Roy sera au café Le Hibou, du mercredi 19 au dimanche 23 janvier... A partir de 9 heures du soir...  
 L'appert que "La relève" ne présentera pas "Qui a peur de Virginia Woolf?" la célèbre pièce d'Edward Albee... Est-ce pour apprendre cette nouvelle — nous l'avons déjà suggéré en cette rubrique — à André Croteau, le président de cette troupe, que Jean Lefebvre était à Ottawa en fin de semaine?

Deux prix littéraires sont décernés  
 PARIS (AFP) — Le double prix du meilleur livre étranger a été décerné mercredi au roman "Le Centaure" de l'Américain John Updike, Editions Le Seuil, et à l'essai du gallois John Cowper Powys "Autobiographie", Edit. Gallimard.  
 L'oeuvre de John Updike est connue en France par deux traductions publiées au Seuil: un roman "Coeur de lièvre", un recueil de nouvelles "Les plumes de pigeon".  
 Quant à John Cowper Powys, il n'a été connu du public français que deux ans après sa mort avec son "Autobiographie". Il est mort en effet en 1963 dans le pays de Galles où il était né en 1872.

A L'AFFICHE!  
 FOUR ADULTES  
**ONE POTATO, TWO POTATO**  
 BARBARA BARRIE, BEST ACTRESS AWARD  
 CANNES FILM FESTIVAL  
 REPRESENTATIONS  
 7.00 — 9.00 P.M.

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 8h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir  
**RESTAURANT**  
**Guardsman**  
 112, Rideau 232-8416

A L'AFFICHE!  
 Engagement spécial loufoque!  
 Orgie sur le Nil!  
**LINDEN** Jusqu'à mercredi  
**"MAN'S FAVORITE SPORT"**  
 avec Rock Hudson  
**"CONJUGAL BED"**  
 Ugo Tognazzi

De plus, au Drive-In:  
 Robert Wagner  
**"BENEATH 12-MILE REEF"**  
 en couleurs  
**SOMERSET QUEENSWAY DRIVE-IN**  
 DIMANCHE: représentation continue à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.



ROBERT IRWIN



LAWRENCE DENNIS (Photo Fayer)

LES ADJUDICATEURS DU XXIe FESTIVAL DE MUSIQUE D'OTTAWA viennent d'être nommés. Ce sont MM. Robert Irwin, de l'Université du Manitoba, pour le chant; Lawrence Dennis, de l'Université "Southern Illinois", pour le piano junior; Havelock Nelson, de Belfast, pour le choeurs, les fanfares, les orchestres et l'orgue; Lyell Gustin, de Saskatoon, pour piano senior; ainsi que Mlle Mary English, de Postdam, pour les chorales des écoles secondaires; et M.

Irving Cheyette, de Buffalo, pour les instruments à cordes et à vent. On est prié de noter que la date-limite des inscriptions est aujourd'hui. Toutefois, on peut encore s'inscrire d'ici le 25 janvier moyennant une légère amende. Adressez les inscriptions à: Mme W. L. Kines, secrétaire du Festival de musique d'Ottawa, 11, chemin Burnham, Ottawa 1, Ont. Cet événement se déroulera du 23 au 30 avril.

Lucien Hétu, la vedette du disque RCA du mois

Lucien Hétu a depuis trop longtemps cessé d'être une promesse, pour ne pas représenter, en 1962, une riche et riche entité!  
 Dans un monde où les traditions les plus ancrées et les plus régénératrices se perdent, — traditions musicales ou vocalement populaires, — ce "créateur perpétuel" en ajoutant sans cesse à notre avoir artistique, paracheve un valeur sûre, un capital acquis dont nous aurions tort de ne pas nous prévaloir, dont nous ne saurions désormais nous dispenser, sans en être appauvris ou diminués.  
 Depuis plus de vingt ans, Lucien Hétu n'a eu de cesse d'offrir avec des moyens personnels dont il est d'ores et déjà le seul à pouvoir ainsi disposer avec tant de générosité. C'est pourquoi, chaque nouvelle création, chaque nouvel exploit de sa part, nous laisse un peu stupéfaits... il y a vraiment trop de talent dans ce petit homme, pour qu'il soit définitivement expertisé, définitivement catalogué.

Lucien Hétu, comme chansonnier, au même diapason que les Félix Leclerc, les Lionel Newman, les Léo LeSieur et quelques autres, fut un pionnier de la rengaine populaire, un chef de file qui, à une époque extrêmement ingrate, a ouvert une voie à tous ceux-là qui devaient, par la suite, emboîter le pas. A une expression pseudo académique ou littéraire si à préférer l'expression populaire, c'est qu'il avait besoin de faire battre le coeur de la masse plutôt que de flatter les esprits sophistiqués, étant plus près d'un Vincent Scotto que d'un Léo Ferré, par exemple.  
 Ce dernier, comme Lucien Hétu, entre deux refrains de boulevard, peut revenir à l'Oratorio ou à quelque musique de voûtes sacrées, ne faisant en fait de concessions commerciales, que dans des oeuvres où la touche du véritable musicien ne saurait être absente.  
 Sans faire le jeu d'aucune comparaison outrée ou déshabillante, il faut se demander si un Léo Ferré, quand il caresse l'image de ses chers

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

**DATE BAIT** Adultes  
 Américain. Filmgroup. 1960. 71 min. Mélodrame de l'adolescence réalisé par O'Dale Ireland avec Gary Clark, Maria Ryan et Richard Gering.  
 Deux jeunes étudiants de high school, Sue et Logan, s'aiment beaucoup et veulent se marier. Brad, garçon étrange et adonné à la drogue, aime également Sue et la poursuit. Les jeunes amoureux s'échappent alors, à l'insu de leurs parents, et se rendent à Las Vegas où ils s'épousent. Brad avertit les familles des deux fugitifs qui tentent, à leur retour, de faire annuler le mariage. Logan et Sue décident de quitter à nouveau la ville. Brad s'arme d'un fusil et part à la rencontre de Logan, bien décidé à tuer son rival. Mais c'est lui qui y laisse sa vie, alors que les jeunes mariés obtiennent enfin le consentement de leurs parents.  
 Le scénario de ce film est assez quelconque et la réalisation en est très ordinaire. Les acteurs, des novices dans le métier, font leur possible et s'en tirent de façon tout juste convenable.  
 Appréciation morale: Ce thème de l'adolescence désemparée dans un monde plus désemparé encore s'adresse aux adultes.

**SABLES BRULANTS** Adultes  
 Allemand. 1960. 96 min. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Raphael Nussbaum avec Daliah Lavis, Gerth Günther Hoffman et Uri Zohar.  
 Les ruines de Pétra, riches en trésors archéologiques, suscitent la convoitise de jeunes Israéliens qui risquent leur vie pour passer la frontière. Une aventurière, Diana, dont l'ami Marco est demeuré dans les ruines à la suite d'une blessure, organise une expédition avec quatre camarades dont un anthropologue. Une fois sur place, l'un d'eux trahit ses compagnons et se sauve avec les papyrus trouvés près de Marco. Mais il est tué par les Bédouins. Tous les autres y laissent aussi leur vie, à l'exception du savant qui ne peut toutefois sauver les précieux manuscrits.  
 Inspiré sans doute d'événements actuels, ce récit où s'entremêlent aventures et histoire sentimentale ne soulève que peu d'intérêt. Le sujet comme le décor auraient sans doute pu donner lieu à un bon film, mais l'ensemble ne dépasse pas le niveau des productions de série. Et la référence au Trésor de la Sierra Madre de Huston ne fait que montrer la distance qui sépare la copie du modèle. Le jeu des interprètes est artificiel.  
 Appréciation morale: Le climat de cupidité dans lequel se déroule l'aventure fait réserver l'ensemble aux adultes.

**REFORM SCHOOL GIRL** Adultes, avec réserves  
 Américain. 1958. 71 min. Drame de la délinquance réalisé par Edward Bernds avec Gloria Castillo, Ross Ford et Edward Byrne.  
 Une adolescente est impliquée dans un meurtre commis par un jeune délinquant. Par crainte des représailles de ce dernier, elle se tait et est condamnée à l'école de réforme. Une fois enfermée, ses compagnes l'accusent de délation et lui rendent la vie impossible. Désespérée, elle poignarde une prisonnière avec une paire de ciseaux, ce qui lui vaut d'être considérée comme une criminelle non récupérable. Mais la vérité éclatera grâce au travail intelligent du psychologue de l'institution et l'enfant sera enfin réhabilitée.  
 Ce film, grâce à sa réalisation et à la qualité de son interprétation, revêt un caractère d'authenticité assez marqué. La peinture réaliste d'un milieu peu reluisant, par ailleurs, confère un certain intérêt à l'ensemble.  
 Appréciation morale: La brutalité excessive et des costumes assez suggestifs motivent des réserves.

Pierre Granier-Deferre, réalisateur  
 Provençal d'origine, Pierre Granier-Deferre allie son nom à un nom très célèbre, celui de Fratellini, par son mariage avec Annie Fratellini.  
 Tout jeune, son rêve fut de faire un reportage genre "caméra au poing" à travers la jungle et les montagnes perdues du bout du monde... mais diverses raisons l'en empêchèrent.  
 Amoureux malgré tout de la vie et de l'image, il se dirige vers le cinéma et commence par un stage de monteur dans le film de Roger Leenhardt, "Les grandes vacances".  
 D'assistant-monteur, il devient assistant-réalisateur et en 12 ans il travaille avec Jean-Paul Le Chanois, Denys de la Patellière, Marcel Carné, Lampin, Berthomieu, Villiers: il fut aussi le conseiller technique de Frédéric Dard pour "Une gueule comme la mienne".  
 Son premier film comme réalisateur: "Le petit garçon de l'ascenseur".  
 R.-M. Arlaud lui propose de tourner Salavin. Il relit "La confession de minuit" dans la nuit même et le lendemain matin accepte de tourner le film. Granier-Deferre n'appartient à aucune école. Parmi les réalisateurs qu'il admire: Truffaut, Resnais, Orson Welles.  
 Immédiatement après avoir réalisé "La métamorphose des cloportes", Granier-Deferre a enchaîné avec "Paris, au mois d'août", d'après le roman de René Fallet où il retrouve Charles Aznavour.

CONFERENCE ILLUSTREE  
 Mardi soir à 8 h. 30  
 Le Dr R.H. Hubbard présente la troisième d'une série de cinq conférences, chacune merveilleusement illustrée par des portraits de personnes et de lieux, sur Rideau Hall: une histoire de la maison des gouverneurs, Ottawa, aux époques victorienne et edwardienne.  
 IIIe partie: "LES ANNEES QUATRE-VINGTS: LES PERIODES DE LORD LORNE ET DE LA PRINCESSE LOUIS (1878-1883); LORD LANSDOWNE (1883-1888); LORD STANLEY (1888-1893)."  
 A LA GALERIE NATIONALE DU CANADA  
 (Entrée libre)

CE dont on ne parle jamais...  
**Médecin Pour Femmes**  
 Plus révélateur que "LES FAUSSES HONTES"  
 Une fille perverse et cupide qui sacrifie tout à son ambition.  
**Sables brûlants**  
 2e GRAND FILM EN COULEURS  
 Horaire: "Médecin pour Femmes" 6.36 - 10.09; Dim.: 12.10 - 2.33 - 6.38 - 10.09. "Sables Brûlants" 8.13; Dim.: 1.37 - 5.00 - 8.13.  
**CINEMA VENDOME**  
 stationnement gratuit  
 776-1440  
 CENTRE COMMERCIAL Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, Hull

**BINGO**  
 CE SOIR  
 D'AUTRES GAGNANTS  
**PRIX en ARGENT**  
 JACKPOT \$1,500  
 JACKPOT \$500  
 1966 CHEVROLET  
 Prix en argent de \$200  
 PRIX SPECIAUX DE CONSOLATION  
 Trois casseroles en Teflon Supreme pour débutantes.  
 à 8 heures précises  
**CLUB LIONS**  
 SOIREE MONSTRE de  
**BINGO**  
 au COLISEE  
 LUNDI, 17 JANVIER  
 Entrée: \$1.00  
 Billets en vente à la porte

# Les marins de demain

Comme l'École nautique de Londres, située dans Stamford Street, non loin de la rive gauche de la Tamise, célèbre son cinquantième anniversaire, la construction de nouveaux bâtiments pour cette école approche de sa fin.

Fondée en 1915, l'école est bien loin de ses débuts où elle préparait une centaine de garçons à entrer dans la Marine marchande, comme matelots.

450 cadets, maintenant inscrits à l'école, font leur apprentissage dans la Marine marchande, pour entrer au Royal Naval College de Dartmouth, dans le sud-ouest de l'Angleterre, ou dans une université. Le plus grand nombre d'entre eux se destinent à une carrière dans la Marine marchande.

La majorité des jeunes gens deviennent des marins. Ils portent l'uniforme des "cadets" de la Marine marchande, y compris la tenue de campagne bleue marine et la casquette d'officier. Les cours comprennent des exercices de nage dans les Surrey Commercial docks du port de Londres, qui se font dans huit canots à avirons et une chaloupe à moteur. Un centre de canotage est en cours de construction, le long d'une nouvelle jetée construite par les garçons.

Les nouveaux bâtiments de l'école ont deux grandes salles de navigation, une salle de manœuvres, un atelier de construction navale et d'autres ateliers techniques, des laboratoires de science et d'autres sections spéciales.

Par la suite, on construira une passerelle de bateau "statique" à l'étage supérieur.

En 1966 commencent des cours pour l'obtention du nouveau diplôme nautique de science nautique.

Le directeur, M. H. A. Colgate et les membres du conseil d'administration de l'école insistent sur l'importance de la formation du caractère. On encourage les garçons à savoir compter sur eux-mêmes et à développer des qualités d'initiative.

L'école dirige aussi une série d'activités de plein air qui consistent en expéditions de camping, épreuves de natation tôt le matin et autres.

Il y a également une épreuve qui dure pendant toute une journée et a pour but d'évaluer le sens des responsabilités et l'imagination des garçons. On peut par exemple laisser un garçon sur une colline en pleine campagne avec un bandeau sur les yeux, et une boussole pour tout équipement et lui de-

mander de trouver en 24 heures un bateau en panne pour l'Inde (L'exercice se termine naturellement lorsqu'il a découvert le navire!).

Un observateur de l'extérieur a déclaré: "C'est là le type d'organisation qui produit de s marins à toute épreuve".

Qu'en pensent les élèves eux-mêmes? On trouve peut-être la meilleure réponse dans leurs réactions aux activités qui ne font pas partie du programme. L'hiver dernier par exemple, on a constaté qu'un quart des élè-

ves se sont présentés pour les sports facultatifs du samedi. Un cinquième des élèves font partie de la chorale de l'école à laquelle ils doivent consacrer une partie de leur temps libre.

La devise de l'école est "Tamisus suos ubique feret", ce qui veut dire "La Tamise envoie ses fils dans le monde entier". On pourrait dire aussi que cet établissement, situé sur les bords de la Tamise, forme des fils accomplis.

# Un peu de tout

Depuis sa fondation en 1901, le prix Nobel de la paix a été décerné à 52 individus et à huit institutions. Parmi les récipiendaires de ce prix Nobel, on compte le Premier ministre du Canada, M. Pearson.

Chaque année, les Américains, dont plusieurs adultes, dépensent jusqu'à \$30,000,000 pour se procurer des lignes de chemins de fer miniatures.

Plus de 200 espèces d'oiseaux canadiens et américains émigrent chaque automne vers les pays chauds du Sud.

On jouait, parait-il, au golf, il y a 100 ans et les balles utilisées étaient alors fabriquées de cuir et bourrées de plumes.

Les figures que l'on trouvait sculptées à la proue des navires étaient destinées à leur origine à chasser les mauvais esprits sur la mer et à protéger le navire.

Une heure de travail dans une usine de l'Ontario permet, aujourd'hui, d'acheter 4½ douzaines d'œufs. Une heure correspondante en 1949 ne permettait l'achat que de 1.7 douzaine.

Le plus ancien moyen mécanique employé par les hommes pour indiquer le temps fut l'horloge de l'ancienne Egypte fonctionnant grâce à un courant d'eau.

On calcule qu'environ 2,400,000,000 tonnes de poussière détachée de divers météorites dans l'espace tombent chaque année comme une pluie invisible sur la terre.

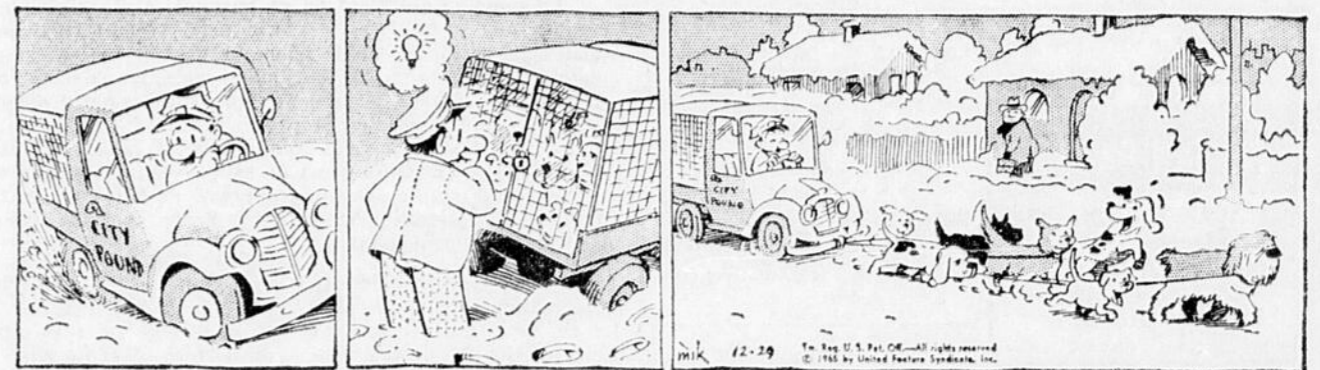
Une compagnie de Sydney, en Australie, a des camions qui circulent sur le terrain de son usine sans chauffeur au volant.

Plusieurs de ces camions sont dirigés à distance par un seul homme aux commandes d'un large tableau de bord.

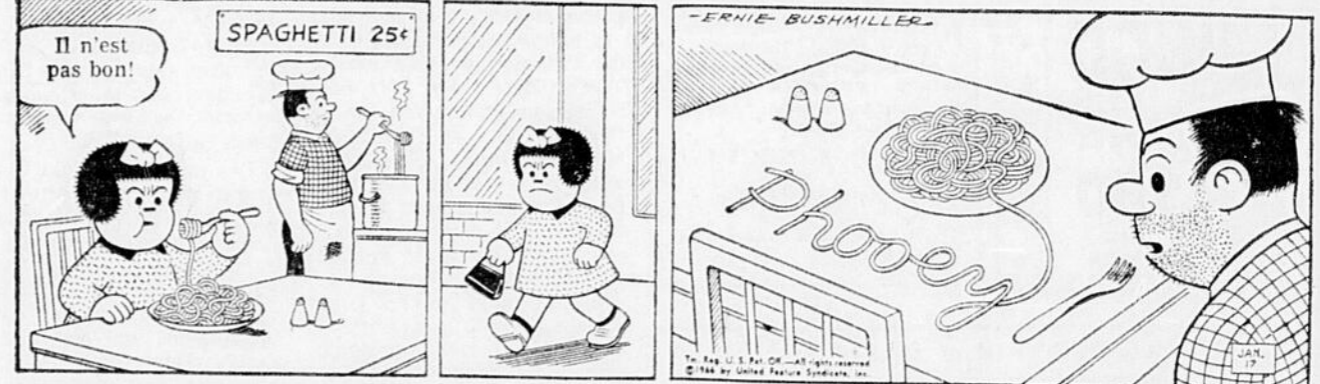
## MOCO



## FERDINAND



## PHILOMENE



## LE FANTOME



## LE CHEVALIER MASQUE



## LARRY BRANNON



## CAPITAINE BONVENT



## PILOTE TEMPETE



# Comment recruter les artisans dans l'industrie du verre

Deux fois par semaine, plus de 200 apprentis travaillant dans des fabriques de verre de la région ouest des Midlands, en Angleterre, suivent des cours du soir spécialement conçus pour apprendre l'un des plus anciens métiers britanniques.

L'industrie du verre, qui existe depuis plus de trois siècles en Angleterre, est concentrée autour de Stourbridge, dans le Staffordshire. Cette industrie, qui avait d'abord pour centre le nord de l'Angleterre, est venue s'installer dans les Midlands en partie en raison de l'abondance du bois qui fournit le combustible nécessaire à la fusion des matières premières entrant dans la fabrication du verre et en partie parce que l'argile rouge de la région était idéale pour la fabrication de la poterie.

Comme d'autres industries spécialisées de Grande-Bretagne, celle du verre doit faire face à l'heure actuelle au problème de la pénurie de main-d'œuvre et on s'efforce de mettre au point des programmes qui aideront à attirer les garçons de 15 ans dans l'industrie.

Deux raisons expliquent la pénurie de la main-d'œuvre: premièrement, nombre de

garçons qui poursuivent leurs études au-delà de l'âge de 15 ans rejettent l'idée de travailler dans une usine, et deuxièmement, l'exemple de leurs pères ayant souffert du chômage pendant la crise des années 1930 fait hésiter ceux dont les familles ont une longue association avec l'industrie du verre.

En outre, les usines d'automobiles voisines offrent des salaires plus intéressants que ceux payés par l'industrie du verre.

L'apprentissage dans l'industrie du verre dure cinq ans; le programme actuel de formation est sous la responsabilité commune des services de l'éducation du Staffordshire et de la fédération des fabricants de verre.

De 15 à 18 ans, les garçons sont payés selon leur tarif horaire habituel pour aller à l'école du soir deux fois par semaine, et on a constaté que ceci aide à maintenir le recrutement à un taux élevé. Les apprentis reçoivent leur "salaire" tous les trimestres et, en outre, les garçons sont autorisés à garder tout article de verrerie qu'ils fabriquent à l'école.

Bien que les garçons plus âgés ne reçoivent pas de paiement supplémentaire pour assister aux cours, la plupart

s'intéressent assez à leur métier pour continuer; et à l'âge de 19 ou 20 ans, ils ont conscience de leur valeur et importance en tant qu'artisans. L'école offre des conditions et un équipement analogue à ceux d'une fabrique de verre, un atelier de découpage comportant des tours, et tout ce qu'il faut pour apprendre la décoration.

Dans une usine de verre, le travail est divisé entre la fabrication et la décoration. A l'heure actuelle, le nombre de jeunes désireux d'apprendre la décoration est suffisant pour faire face à la demande, mais les résultats obtenus par les campagnes de recrutement pour la fabrication laissent à désirer.

Le verre est une exportation britannique importante, et 25 p. 100 de la production vont outre-mer chaque année, principalement aux Etats-Unis. Les produits vont de simples gobelets, cendriers et bougeoirs à des verres scintillants en cristal au plomb. Ces articles, les plus beaux exemples de l'art du verrier, sont fabriqués avec de la "silice" de la meilleure qualité — ou sable — mélangé avec 30 p. 100 de plomb.

Bureau d'information du Royaume-Uni

# La forme des poissons inspire un constructeur de yachts

Un habitant du Hampshire, dans le sud de l'Angleterre, a construit un yacht de 12 mètres

après avoir étudié la forme des poissons. L'embarcation est décrite sous le nom de "yacht-morue".

Son créateur et constructeur se propose de le piloter tout seul de Grande-Bretagne aux Etats-Unis pendant l'été 1968 dans la course transatlantique pour yachts.

Ce constructeur s'appelle M. Paul Howard. M. Howard, qui n'a que 25 ans, dirige une agence de vente de journaux qu'il a héritée de son père, (également enthousiaste du yachting) dans le petit village de Whitchurch, aux environs de la ville de Basingstoke.

M. Howard m'a dit que depuis son enfance, il avait eu l'ambition de dessiner et de construire un yacht au bord duquel il pourrait faire le tour du monde.

C'est dans ce dessein, ajouta-t-il, qu'il décida en premier lieu de suivre un cours d'architecture navale. Il dut renoncer à ce cours parce que les bateaux dont on lui enseignait la construction étaient bien plus grands que les petits bateaux à voile qu'il désirait réaliser.

"Et comme je me rendis compte qu'il n'existait pas de cours pour une personne comme moi désireuse de dessiner et de construire un petit yacht, je me suis mis à étudier la forme des poissons".

Il constata que ceci l'aidait dans sa construction.

Il bâtit une cabane derrière son dépôt de marchand de journaux. Là, après avoir travaillé près d'un an nuit après nuit jusqu'à l'aube et avec la seule aide d'un jeune livreur de journaux, Maurice Pyke, qui était âgé de 15 ans, il réalisa un yacht d'après ses plans.

Le résultat est une embarcation qui a suscité beaucoup d'éloges pour l'originalité de sa conception.

D'un déplacement de neuf tonnes, le yacht se compose d'éléments plaqués d'acier et de frêne d'Afrique. "L'étrave, fait remarquer le constructeur, diffère du style normal caractéristique des yachts de course et descend en ligne droite de façon à permettre une plus grande liberté de manœuvre, face au vent. Les vents atlantiques soufflent généralement de l'ouest vers l'est.

M. Howard espère être le premier à traverser tout seul l'Atlantique dans un yacht de sa propre construction.

Bien qu'il n'ait jamais eu l'occasion de piloter un yacht tout seul dans l'océan, M. Howard a navigué à bord du "Vereitia", le yacht de son père, autour des côtes d'Angleterre, où les conditions exigent parfois une grande compétence.

Il se propose, dit-il, de nommer son yacht "Vereitia II" et de le faire transporter en mer par la route, probablement jusqu'à Plymouth, pour son lancement.

## Bonne fête

17 JANVIER 1966

Bastien, Guy, 7 ans, Pte-Comfort  
Mathieu, Diane, 15 ans, Maniwaki  
St-Germain, Pauline, 14 ans, Thurso  
Lafond, Daniel, 9 ans, Earleton  
England, Lucien, 7 ans, Earleton  
Lafond, Marthe, 8 ans, Hammond  
Chénier, Guyliane, 6 ans, Thurso  
Morin, Lysanne, 2 ans, Pte-Gatineau  
Philon, Rachelle, 11 ans, Pte-Gatineau  
Dechamps, Diane, 7 ans, Hamm.  
Aubry, Suzanne, 13 ans, Thurso

18 JANVIER 1966

Dubé, Irénée, 8 ans, Windsor  
Lévesillé, Suzanne, 13 ans, Gatín  
Berger, Michèle, 15 ans, Treacle  
Dubreuil, Maurice, 11 ans, Bézard  
Weirzicki, Robert, 11 ans, Bézard  
Pauette, Denise, 5 ans, Verrier  
McLean, Gilles, 11 ans, Earleton  
Landraut, Daniel, 7 ans, Plantag.  
Martin, Daniel, 9 ans, Rockland  
Bouchard, Daniel, 9 ans, Orléans  
Lavigne, Ginette, 12 ans, Cyrville  
Lafleur, Lise, 9 ans, Thurso  
Légaud, Paul, 14 ans, Earleton  
Boudreau, Ginette, 6 ans, Hamner  
Rémillard, J.-Claude, 12 ans, Hamner

19 JANVIER 1966

Lebrun, Yvan, 6 ans, Ottawa  
Lalonde, André, 13 ans, Letavire  
Bergeron, Sylvie, 6 ans, Pte-Gat.  
Blais, Nicole, 5 ans, Pte-Comfort  
St-Pierre, Paul, 15 ans, Pain-Court  
Mullen, Brendan, 14 ans, Ottawa  
St-Amour, Maurice, 11 ans, Verrier  
Leblanc, Maurice, 12 ans, Bézard  
Lepage, Lyne, 7 ans, Bézard  
Denis, Michel, 9 ans, Thurso  
Lavoie, Dominique, 8 ans, Papineau  
Green, Brian, 12 ans, Bézard Valley  
Dompierre, Lise, 13 ans, Hull  
Saumure, Mireille, 15 ans, Maniw.  
Chiroux, Odette, 3 ans, Hull  
Goulet, Lise, 7 ans, Hamner  
Therrien, Guy, 12 ans, Sturgeon F.  
Vachon, Daniel, 13 ans, Sturgeon F.

20 JANVIER 1966

Lalonde, Claude, 15 ans, Papineau  
Ladouceur, Lili, 13 ans, Cartier  
Rousseau, Lionel, 14 ans, Cornwall  
Sauvé, Micheline, 15 ans, Curran  
Tourigny, Jacques, 9 ans, Thurso  
Daoust, Jean-Claude, 8 ans, Hull  
Prévost, Jacques, 9 ans, Thurso  
Mathurin, Line, 10 ans, Thurso  
Bouffard, Louise, 8 ans, Thurso  
Groulx, Lise, 13 ans, Bézard Valley  
Groulx, François, 8 ans, Ottawa  
Enard, Ginette, 3 ans, Hull  
Forge, Claude, 9 ans, Hamner  
Brunet, Denis, 8 ans, Hamner  
Berubé, Suzanne, 6 ans, Hamner  
Poitras, Réjean, 7 ans, Hamner  
Proulx, Denis, 7 ans, Hamner  
Lefebvre, Suzanne, 12 ans, Hamner  
Groulx, Claudette, 15 ans, Hamner  
Guénette, Gérard, 10 ans, Sturg. F.  
Davidson, Denis, 13 ans, Sturg. F.



## voyagez en groupe

Les groupes de 10 personnes ou plus économisent de 5 à 20% et même davantage en louant leur propre voiture-coach ou leur propre voiture-lits. Consultez une agence de voyages accréditée par le CN ou un bureau des ventes du CN.



Perdu-Trouvé (3) Hommes demandés (5)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

MONTRÉ "Dorso" pour garçon, pendue rue Maisonneuve, de rue St-Laurent à école Notre-Dame. 771-5626. 3-13

RECOMPENSE de \$150 à quiconque pourrait fournir des renseignements pouvant aider à retrouver la marchandise suivante, qui a été prise dans mon auto le 5 janvier au soir: Magnétophone Philips; caméra Polaroid 100; guitare "Fender", dans étui; valise verte contenant 20 bobines ruban magnétique. 771-4074. 3-16

HOMME demandé (5) HOMME d'âge mûr requis pour travail clerical dans bureau de service. Doit posséder dactylo. Signaler 234-5348. M. Lafrenière. 5-14

MAGASINIER LE CONSEIL national de recherches offre un emploi de magasinier. Celui-ci tiendra un compte de distribution de matériel électronique, aidera aux travaux d'inventaire et de disposition des stocks excédentaires. Veillez à venir au travail de secrétariat et de dactylographie dans un bureau d'approvisionnement. Les candidats devront posséder leur certificat d'études secondaires, et ceux qui auront quelque expérience de l'emmagasinement ou la connaissance des pièces détachées d'électronique auront la préférence. Le traitement annuel pourra atteindre \$4,595 selon les qualifications du candidat. Veillez écrire au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, chemin de Montréal, à Ottawa, en indiquant quels sont votre âge, votre instruction et votre expérience. Veillez mentionner le no du concours ER-352 dans votre lettre. 5-14

VENDEURS DEMANDES: ayant présentement des comptes de produits industriels, articles de sports, marchandises d'instruments aratoires, marins. Doit avoir d'autres produits et visitant actuellement des entreprises commerciales. Case 138, Le Droit. 5-15

DEMANDE IMMEDIATEMENT CONTREMAITRE POUR CONSTRUCTION D'EGOUT Jeune homme compétent et agressif. Bon salaire et excellentes conditions de travail. Ce sera une position permanente pour l'heureux candidat. Prière de répondre donnant tous détails quant à l'expérience etc. a. CASE 146 LE DROIT 5

MINTO recherche des CHARPENTRIERS Salaire très élevé Emploi permanent S'ADRESSER Bureau de Norwood rue Gwen près boul. St-Laurent 5

COMPAGNIE D'IMMEUBLES demande un homme sérieux ayant les qualités requises pour être courtier. Bonnes conditions d'emploi. Toute demande est confidentielle. ECRIRE A: CASE 127, LE DROIT 5

"Des demandes seront reçues par le soussigné jusqu'à midi (12.00 heures), le 18 janvier 1966, pour la position d'assistant greffier-trésorier des comités unis de Prescott et Russell. Les candidats doivent être bilingues et avoir l'expérience de l'administration municipale et tout ce qui a trait au travail d'un greffier-trésorier municipal. Le salaire désiré devra être mentionné dans la demande." I. ROULEAU, greffier-trésorier. 5

POSTES D'ESSENCE OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10h. P.M. DU 16 AU 22 JANVIER OTTAWA et HULL

WHITE ROSE POSTE D'ESSENCE WHITE ROSE, Ron Mooney's, 1346, rue Wellington près Hampton, 728-0166.

TOP VALU GASMART TOP VALU GASMART, angle Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

TOP VALU GASMART, angle chemin Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

TOP VALU GASMART, Kent et Laurier, 236-5041.

TOP VALU GASMART, Arch Canterbury, 733-9692.

SUNOCO POSTE D'ESSENCE SUNOCO BURNS, 256 ch. Richmond, Ottawa, 729-2610.

SHELL POSTE D'ESSENCE SHELL BEAUCHAMP, 309 Cumberland et Clarence, 235-8503.

POSTE D'ESSENCE SHELL SWIL'S, 2074, rue Scott, près Churchill, 722-7071.

POSTE D'ESSENCE SHELL JOE RATILIFFE, 1080 Bank, 234-1702.

B. P. POSTE D'ESSENCE B.P. Lindsay, 1014, rue Bank, 232-8918.

POSTE D'ESSENCE SUPER SUNLIGHT OIL, 1515, boul. St-Laurent angle ch. Belfast 745-9461. Ouvert 24 heures.

ESSO POSTE D'ESSENCE A. CAR-DILLO'S, angle des rues Carling et Preston, 233-0404.

POSTE D'ESSENCE CAPITAL DODGE-CHRYSLER, 1554, ave Carling, 729-3111.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR LES COURS

IBM ANALYSE DES DONNEES MECANOGRAPHIE DACTYLO DE SECRETAIRE ET COURS DE PROGRAMMEUR DE CERVEAU ELECTRONIQUE POUR HOMMES ET FEMMES

AUTOMATION CENTRE OF OTTAWA LTD. 75, rue Albert Cours du jour et du soir. Pour information appelez 236-0133

Mécanographes de perforatrices à clavier à l'impôt sur le revenu

On demande immédiatement 50 mécanographes d'expérience (perforatrices et vérificatrices) pour travailler pendant environ CINQ mois. TRAITEMENT jusqu'à \$286 par mois, selon la compétence.

ENDROIT — Centre des données fiscales, Division de l'impôt, ministère du Revenu national, Tunney's Pasture, Ottawa.

QUALITES — Expérience des perforatrices et (ou) des vérificatrices ou un cours de formation acceptable, d'une durée d'au moins six semaines, en fonctionnement de perforatrices.

Si vous réunissez ces qualités, présentez-vous au Centre des données fiscales, édifice de l'impôt, Tunney's Pasture, à 9 h. 30 du matin, le MERCREDI 19 JANVIER. Il y aura un examen oral et une épreuve pratique du fonctionnement de la perforatrice. Le programme d'examen sera exécuté en entier le matin du 19 janvier et les candidats heureux seront nommés au plus tard le 24 janvier 1966.

Ceux qui sont déjà employés ou qui sont déjà qualifiés pour être nommés au Centre des données fiscales n'ont pas besoin de faire leur demande. Veuillez apporter à l'entrevue une formule de demande dûment remplie. Vous pouvez vous procurer des formules de demande aux bureaux de poste, aux succursales du Service national de placement ou à la Commission du service civil, 122, rue Bank, Ottawa. Veuillez mentionner le numéro de concours 65-2514. 6

Femmes demandées (7) MENAGERE aimant les enfants; soin garçonné de 2 ans; excellent salaire; logée ou à la journée. Alta Vista, 733-6025. 7-17

AIDER au travail de maison, célibataire entre 25 et 40 ans; \$25 par semaine; chambre et pension. Hull-Sud. Communiquer avec Mlle Davis, 232-1567 de 10 à 4 p.m., les jours de semaine seulement. 7-10

CAISSIERE, bilingue, plein temps et fins de semaine. S'adresser Zunders Ltd., 54 marché By. 7-14

PERSONNE fiable, ménage; 2 enfants âgés scolaires; logée de préférence. 729-6081 soir. 7-17

FILLE ou femme, ouvrage de maison, 5 1/2 jours; logée; \$25 par semaine. 722-1426. 7-14

BONNE, 20 ans et plus. 663-5113 après 5 p.m. 7-14

GARDES-MALADES DIPLOMES demandées par WHITESHELL NUCLEAR RESEARCH ESTABLISHMENT. Devront assumer diverses occupations dans un nouvel hôpital moderne bien équipé de 16 lits. Hôpital autonome, avec départements de pédiatrie, d'obstétrique, salles d'opération, service d'urgence, centre des fournitures, laboratoires et Rayons-X, et bureaux de médecins. Salaires \$4260-\$5055, selon l'expérience. Logements modernes disponibles à Pinawa, Manitoba, une nouvelle et progressive localité située le long d'une route moderne, à 75 milles au nord-est de Winnipeg dans la magnifique région de villégiature de Whiteshell. Prière de faire parvenir les demandes en donnant tous les détails au: Directeur du personnel Division des produits commerciaux, Atomic Energy of Canada Limited B.P. 93 Ottawa, Ontario. Des interviews seront tenues à Ottawa les 19 et 20 janvier 1966. 7

SECRETARE bilingue avec expérience pour étude légale. 745-7158 7

NON CLASSE par Larry Hurb

"A présent, tu comprends pourquoi il faut recourir au dépanneur de laveuses?"

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Image d'un homme et d'une femme discutant devant une machine à laver.

Femmes demandées (7) Femmes demandées (7)

FILLE ou femme, soin des enfants, travaux domestiques. 745-1874, 7-15

FILLE ou dame pour préparer repas, maison privée, de midi à 7 heures. 745-5213. 7-15

FILLE bilingue, soin des enfants, travaux domestiques; logée, chambre privée. 733-8601 après 5 h. 7-16

FILLE pour maison privée. 777-0313 après 6 h. 7-13

GERANTE demandée pour magasin de vêtements pour dames Nanette, à Hull; bilingue préférée. Se présenter à Mme Harris chez Sol Max, 100, rue Rideau, Ottawa. 7-10

FILLE ou femme, ouvrage de maison, 2 enfants d'âge scolaire. 777-5758. 7-14

FEMME ou fille, soin 4 enfants, ouvrage domestique. Après 6 h. 777-1070. 7-14

FEMME ou fille sérieuse, travaux domestiques; enfant âgé préscolaire; références. 731-6790. 7-14

STENOGRAPHE bilingue, expérience légale préférée, bureau d'avocats Eastview. 746-8153. 7-13

FILLE de tables demandée pour club privé travaillant actuellement. S'adresser à l'hôtel, 236-0687. 7-13

DAME ou demoiselle demandée, pour sollicitation par téléphone. 745-3440. 7-13

FEMME ou fille pour soin d'enfants et légers travaux. 746-0372; 745-1460. 7-13

FILLE ou dame sérieuse, références. Logée. Légers travaux domestiques. Bon salaire. 684-4645. 7-13

OUVRAGE général, compétente, parents travaillent; trois enfants d'âge scolaire, prendre charge complète. Références. 733-6784. 7-13

VENDEUSE expérimentée, bilingue de préférence. Semaine de 5 1/2 jours. 144 Bank, le matin. 7-10

AIDE-MENAGERE, 3 enfants, âge scolaire. Devoir coucher ici. — 58 Marlborough, 234-7056. 7-16

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES offre des emplois de SECRETAIRE QUELQUES POSTES sont disponibles dans les bureaux de la Commission des recherches. Un diplôme d'école secondaire. Certains postes ne nécessitent que la connaissance de la sténographie, mais dans tous les cas il est indispensable que les candidats aient de l'expérience. Un des postes nécessite que le titulaire puisse sténographier et transcrire des textes dictés tant en français qu'en anglais. LE TRAITEMENT annuel va de \$2,960 à \$4,524. VEUILLEZ faire parvenir votre demande au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e, en donnant votre curriculum vitae et en mentionnant sur la lettre le numéro G-58. 7-14

FILLE ou dame fiable pour soin d'enfants 3-4 ans, et travaux domestiques. Logée, si désiré. 729-9572 après 6 h. 7-17

GARDEAIS enfants chez moi. — 776-2550. 7-18

JEUNE fille pour garder enfant et travail ménager. Logée, nourrie. 828-9840. 7-17

SECRETARE, bureau de dentiste. Ecrire: Case 182, Le Droit. 7-17

FILLE ou femme, ouvrage général, soin enfants. Après 6 h. 771-0106. 7-17

FILLE fiable pour garder enfants, légers travaux. Fins de semaine. 745-6926. 7-17

OPERATRICE de machine de manufacture, Cie Morris Atlas, 200 Laurier, 3e étage, Hull. 7-14

PERSONNE fiable, expérimentée, pour garder bébé chez moi. Références. 777-6320. 7-17

FILLE ou femme pour garder enfants. 822-7194. 7-13

FILLE sérieuse. Bon salaire. Ouvrage de maison. 745-3048. 7-16

PERSONNE fiable pour soin des enfants et travaux domestiques. Salaire à discuter. 663-6694. 7-16

POINTE-GATINEAU, fille pour soin d'enfants, légers travaux. 777-5979. 7-16

URGENT — Fille ou femme, travail de maison; Rockcliffe. 749-1706. 7-16

FERRAIS lavage et repassage, \$5. Pointe-Gatineau. 771-6545. 11-16

BARBIER, 4 ans d'expérience, demande emploi. 663-5162. 11-13

Logements demandés (12) DEMANDE logis dans Wrightville, 2 chambres à coucher, prix raisonnable. 771-3562 jour ou soir. 12-15

AIDE CUISINIERE demandée pour restaurant. S'adresser en personne à la cuisine de l'hôtel Ottawa House, 35 Principale, Hull, après 6 heures soir. 7-13

DONNERAIS chambre et pension à fille mère ou dame seule, en échange de soin d'enfants; petit salaire. 663-6501. 7-13

JEUNE FILLE sérieuse, 16 à 20 ans, apprendre métier 5 jours par semaine. Bon salaire. Se présenter 244, rue Bank. 7-16

PRODUITS AVON DAMES MARIEES. Avon a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale, Basse-Ville. Agissez sans délai. 232-8585. 7-14

FILLE fiable, travaux domestiques; bébé 2 ans; logée. 777-6458 après 6 p.m. 7-15

DACTYLO-RECEPTIONNISTE bilingue doit posséder une bonne connaissance de la dactylographie. Ecrire en donnant tous renseignements utiles à Massé, Vien et Compagnie, Case postale 90, Hull, Québec. 7-18

PRENDRAIS enfants en pension chez moi; bon foyer. 771-8666. 8-17

GARDEAIS enfants, jour, chez moi. 776-2246. 8-18

PRENDRAIS soin d'un enfant tous les jours, chez moi, 108 St-Jean-Bosco. Je parle l'anglais. 771-4576. 8-13

GARDEAIS enfant chez moi le jour, lundi au vendredi. 745-2366. 8-15

PRENDRAIS enfants à la semaine. 777-5762. 8-13

GARDEAIS enfants, heure, jour, semaine. 776-2085; 771-1290. 8-15

Propriétés demandées (15A) Logements à louer (22) Logements à louer (22)

INTERESSE A VENDRE votre propriété. Appelez Conner, 5100 Ltee, courtier en immobilier. 771-6266. 15A-300

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

NOUS ACHETONS autos pour démolir, bon prix. Alions chercher. 771-0556. 21-26

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737; 234-4788. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylographes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer (22) APPARTEMENTS, 1 et 3 chambres à coucher, chauffés. Libres. 745-3189. 22-16

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, spacieux, réfrigérateur, cuisine, toutes commodités, \$75. Pointe-Gatineau. 771-8666; 771-9804. 22-13

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains; chauffé. Adultes. Libres. 777-9154. 22-22

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, 2 laire, poêle, réfrigérateur. 749-9830. 22-17

APPARTEMENTS 5 et 6 pièces, 278 St-André. 663-4466. 22-17

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, rue Notre-Dame, Hull, face à l'hôtel de ville. 777-9679. 22-17

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé. 749-4938. 22-17

APPARTEMENT neuf, 5 pièces, moderne, chauffé, stationnement, \$80. 12 Rodolphe, Pte-Gatineau. 771-5292. 22-17

PRES BOULEVARD TACHE APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, balcon, chauffe, accessoires électriques, stationnement, \$95. S'adresser au 218 St-Louis, app. 2. Hull, 771-9782. 22-17

APPARTEMENT moderne, 3 chambres, chauffé, libre, sècheuse, \$85. Oréans, 746-4315. 22-24

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, Wrightville, \$75. 777-7670. 22-13

APPARTEMENT moderne, sous-sol, 2 chambres à coucher, éclairé, chauffé. Après 6 h. 777-0834. 22-14

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 33 Landry. 749-9967. 22-16

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, stationnement, \$105. Adultes. 777-6106. 22-20

APPARTEMENT chauffé, éclairé, \$50. Adultes seulement. 777-8313. 22-16

APPARTEMENT 4 pièces, 264-270 Park, Eastview, nouvellement décoré. \$60. 746-8153. 22-16

Appartements neufs, \$78 et plus MARS, 1er AVRIL, une chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, 59 Landot, Hull; rendez-vous 771-1434. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, adultes, 3 pièces, \$60. Chauffé, 25 Mance, 777-3162. 22-16

UN MOIS GRATUIT APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, lavage, sècheuse, stationnement gratuit; près Place Cartier, école, église. \$110 et \$120. 777-6985. 22-j.n.o.

Moderne, 1 chambre à coucher \$85 APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, congélation, service d'autobus; meubles \$15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, \$90. Pointe-Gatineau. 771-8258. 22-17

BAS de duplex; localité idéale. — 771-8083. 22-14

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, équipé; stationnement; raisonnable. 236-5771. 22-22

COTE-DE-SABLE, moderne, chambre à coucher, piscine, a sous-sol, poêle, réfrigérateur, 59 Landot, après 6 h. 777-0834. 22-14

CYRVILLE, 5 grandes pièces, chauffé, 746-0372; 745-1460. 22-13

UNE CHAMBRE à coucher, réfrigérateur, poêle fournis; chauffé. \$80. 745-1551; soir 733-5067. 22-15

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine. 65 Church. 746-4740. 22-15

1 CHAMBRE, équipé, buanderie, stationnement, rue Bruyère, \$85. 235-3537. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE rue Laurier, grand logis, 1 chambre à coucher, cuisine, réfrigérateur; stationnement gratuit; frais peints; possession immédiate. \$80. 233-1168; soir: 731-8502. 22-j.n.o.

DUPLEX, 3 chambres à coucher, avec sous-sol pleine grandeur, \$100 2e étage, 2 chambres à coucher, chauffé, 75. 245 Ferrand, 235-9790. 22-17

EASTVIEW, appartement très propre, moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement. 749-2438. 22-13

EASTVIEW, 3 chambres à coucher, chauffé, nouvellement décoré. — 745-4440. 22-16

EASTVIEW, deux pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$70. 108 Marier. 22-16

EASTVIEW, libre 1er février, (janvier gratuit), 3 chambres à coucher, salle de lavage; propre. 745-4013. 22-25

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement. \$75. — 88 Ste-Cécile. 22-15

EASTVIEW, 3 pièces, \$55. 1er février. 749-7326. 22-21

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, 1er mars. 749-7852. 22-18

EASTVIEW, appartement, 3 chambres à coucher, chauffé, \$105. 113 Joliet, 663-6713; 663-5615. 22-14

EASTVIEW, 3 pièces, entrée privée, stationnement, \$50. 749-4676. 22-12

EASTVIEW, logis, 1 chambre à coucher, chauffé. 267 1/2 Perrier. 746-8427; 745-6641. 22-13

**LE DROIT** présente

# le petit guide

Tél.: 236-7431  
Tarif: \$1.95 la semaine  
Minimum 10 mots

d'emplètes, d'achats et d'épargnes!

<p><b>Automobiles</b></p> <p>ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake &amp; Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.</p> <p>BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-300</p> <p><b>Rembourrage</b></p> <p>REMOUBRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1312 Wellington, 729-6218. G-300</p> <p><b>Nettoyage de fournaies</b></p> <p>NETTOYAGE de fournaies à l'huile et carburateurs, par experts. 777-0477. G-26</p>	<p><b>Télévision-réparation</b></p> <p>LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouverture garanti. 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-j.n.o.</p> <p><b>Piscines</b></p> <p>PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited, 733-0332. G-j.n.o.</p> <p><b>Réparation et service</b></p> <p>REPARATIONS lessiveuses; ouvrages garantis. Wilfrid Ricard, 177 St-Laurent, Hull, 771-6449. G-11</p> <p><b>Taxi</b></p> <p>DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.</p>	<p><b>Service d'ambulance</b></p> <p>SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 E. St. MacLaren, Buckingham, 986-3426. G-j.n.o.</p> <p><b>Planchers</b></p> <p>PROVOST ENR. BOIS FRANG sable et fini plastique. Réparations, finitions salles de jeux, etc. 771-8406.</p> <p><b>Service d'appels</b></p> <p>TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300</p>	<p><b>Vente et service</b></p> <p>CHARRUES JEEP, PIÈCES ET EQUIPEMENT HYDRAULIQUE SERVICE complet et réparations Percy Carrière, 41, chemin de Montréal, 749-5927.</p> <p>LESSIVEUSE BEATY REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses; démontages transcanadiens et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks &amp; Son, Tél.: 728-3773.</p> <p><b>Transfert-Camionnage</b></p> <p>SERVICE international de messageries. Spécialités: démontages transcanadiens et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks &amp; Son, Tél.: 728-3773.</p>
--	---	---	---

<p><b>Logements à louer (22)</b></p> <p>LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bains, \$60. 15 Parker, Pointe-Gatineau, 777-7807. 22-15</p> <p>LOGIS 2 chambres à coucher, \$85. Chauffé. Prés école, église, paroisse St-Raymond, 771-6928. 22-13</p> <p>LOGIS 4 pièces, haut, \$50. Chauffé. 777-6700. 22-13</p> <p>LOGIS 3 chambres à coucher, avec sous-sol, \$100. Non chauffé. S'adresser: 35 St-François, Hull, 22-13</p> <p>LOGIS, 1er février, 2 chambres à coucher, salon, salle et cuisinette; poêle, réfrigérateur; très propre; balcon. 777-8084 soir. 22-13</p> <p>LOGIS chauffé, trois pièces, \$70. 771-2059. 22-17</p> <p>RUE PRINCIPALE, salon, cuisine, grande chambre à coucher, balcon vitré, chauffé, \$70. 22-13</p> <p>RUE ST-LAURENT, très grand logis, non chauffé, \$75. 22-13</p> <p>RUE PRINCIPALE, appartement genre "pent-house", chauffé, très moderne, \$80. 22-13</p> <p>RUE PRINCIPALE, rez-de-chaussée pour bureau, salon de coiffure; très moderne. 22-13</p> <p>BUNGALOW, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, chauffé, moderne, \$75. 59 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau, 771-2262. 22-13</p> <p><b>GUARANTY TRUST</b> 114, rue Principale, Hull 9 h. a.m. à 5 h. p.m. du lundi au vendredi 771-8655</p> <p>LOGIS 3 pièces, moderne, \$60. 745-2059. Pointe-Gatineau. 22-16</p> <p>LOGIS, libre, 4 pièces, salle de bains complète, éclairé, chauffé, 663-4632. 22-14</p> <p>LIBRE logis (2e), chauffé, 5 pièces, \$75. Proprio. S'adresser: 173 Leduc, 777-9112. 22-17</p> <p>LOGIS de 3 chambres à coucher, 1er étage, dans triplex, près école, église; endroit tranquille. 135 Duford, 746-0689. 22-17</p> <p>LOGIS deux chambres à coucher, chauffé, libre. 663-3396. 22-17</p> <p>LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, centre de Hull; près église. 777-5187. 22-14</p> <p>LOGIS, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains; chauffé, éclairé, \$75. 1er février. S'adresser: 68 Joliet, Eastview. 22-17</p> <p>LOGIS 3 pièces, chauffé. S'adresser: 121, boul. St-Joseph. 22-16</p> <p>MAISON 2 logis, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, garage. Entree 5 et 8 p.m., 32-15</p> <p>MAISON neuve, 3 c. chambres à coucher, foyer, abri d'hiver, \$130. 9 Charron, Wrightville. 777-0883 après 6 h. 22-13</p> <p>103 NELSON, 1er mars, \$75; quatre pièces; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 234-5494. 22-21</p> <p>3 PIÈCES, moderne, chauffé, éclairé, \$75. 777-4757; soir 777-6070. 22-16</p> <p>POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; chauffé, éclairé. 771-4474. 22-16</p> <p>3 PIÈCES, chauffé, \$69, boul. St-Joseph, \$60, 236-3120, après 6 h. 684-3481. 22-10</p> <p>PTE-GATINEAU, bungalow, planchers bois franc et tuiles; chauffé, moderne, 3 pièces, salle de bains, \$60. Libre. 777-3116. 22-15</p> <p>PTE-GATINEAU, bas, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement. \$65. 771-4248. 22-15</p> <p>PTE-GATINEAU, logis 3 pièces et salle de bains, chauffé, bas, \$45. 771-3005. 22-15</p> <p>POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé, haut, 777-8190. 22-16</p> <p>PARC DE LA MONTAGNE, appartement neuf, chauffé, éclairé, 3 pièces et salle de bains complète, \$78. Adultes. 777-4407. 22-16</p> <p>POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé, \$50. — 771-9932, M. Lafrenière. 22-14</p> <p>4 PETITES, pièces; chauffé, éclairé, \$70. — 21 Vaudreuil, 777-5721. 22-14</p> <p>\$25 — 2 pièces, non chauffé, (haut), 808 St-Joseph, Hull. S'adresser sur les lieux ou 771-4500; 777-6383. 22-17</p> <p>OTTAWA, 15 Champlain, 2 chambres à coucher, chauffé, \$85. — 749-7258. 22-27</p> <p>RUE SCOTT, logis 3 pièces, salle de bains; bas, \$50. 777-1912. 22-34</p> <p>STE-ROSE, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, tuile. 663-6290. 22-13</p>	<p><b>Logements à louer (22)</b></p> <p>44, BOUL. RICHELIEU, Hull, salon, cuisine, 1 chambre, salle de bains complète; moderne; près autobus; stationnement, \$65. 777-8104. 22-16</p> <p>SOUS-SOL, une chambre à coucher, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur fournis. 749-2564. 22-14</p> <p>VAL-TETREAU, logis 3 chambres à coucher, chauffé. 777-0637. 22-13</p> <p>VAL-TETREAU, logis de 4 pièces, chauffé, eau chaude. Libre. 777-9714. 22-14</p> <p>WRIGHTVILLE, coquet logis chauffé, 3 pièces, \$65. 1er février. 777-0580. 22-15</p> <p>WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffé, 96 Binet, 771-1292. 22-15</p> <p>WRIGHTVILLE, moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, stationnement. 771-7039. 22-15</p> <p>WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, six pièces, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, \$90. 1er février. 777-5884. 22-32</p> <p>WRIGHTVILLE, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, haut. — 777-4500. 22-13</p> <p>WRIGHTVILLE, appartement de 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, salle de jeux; stationnement, chauffé, \$100. — Tél. Masson 986-5275. 22-22</p> <p>WRIGHTVILLE, rue Caron, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. \$60. 771-3968. 22-14</p> <p>WRIGHTVILLE, appartement neuf, \$60 chauffé; pour couple. 728-0557. 22-35</p> <p>WRIGHTVILLE, moderne, 2e étage, 2 chambres à coucher, chauffé, 47 Sherbrooke. 22-17</p> <p>WRIGHTVILLE, haut, 5 pièces, moderne. 65 St-Onge. 771-5702. 22-16</p> <p><b>Appartements meublés (22A)</b></p> <p>GARÇONNIÈRES, entrées privées, \$65 à \$90. 257 Daly, s'adresser: app. 1 ou appeler 232-7735. 22A-j.n.o.</p> <p>APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. 749-4938. 22A-17</p> <p>1er FÉVRIER, Eastview, garçonnière éclairée; stationnement, \$75. 777-6687. 22A-32</p> <p>EASTVIEW, chambre et cuisine meublées; libre; personne âgée, tranquille. \$50. 322 Mona, 749-3702. 22A-13</p> <p>APPARTEMENT 1 chambre à coucher, \$70. 361 Daly, s'adresser: app. 7 ou appeler 232-7735. 22A-j.n.o.</p> <p><b>Chambres à louer (23)</b></p> <p>PRES hôpital Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, toutes commodités; cuisinette. 771-2380. 23-20</p> <p>CHAMBRES pour hommes. — 887, boul. St-Laurent, Ottawa, 746-8883. 23-17</p> <p>CHAMBRE meublée pour homme. Pres Impasse, 48, boul. Sacré-Coeur. 777-3985. 23-17</p> <p>CHAMBRE-VIVOIR, cuisson, balcon. 1er février. 156 Friel, 233-9177. 23-17</p> <p>CHAMBRE-VIVOIR, poêle, réfrigérateur, foyer tranquille, pour homme. 771-2791. 23-17</p> <p>CHAMBRE meublée, entrée privée; stationnement. 777-3192. 23-17</p> <p>WRIGHTVILLE, près autobus, réfrigérateur, rangement; privée; stationnement; raisonnable. 771-8095. 23-21</p> <p>GRANDE chambre meublée (avant) réfrigérateur, rangement; privée; stationnement. 771-5984. 23-17</p> <p>CHAMBRE confortable pour monsieur; stationnement. 236-2872. 23-17</p> <p>CHAMBRE meublée, pour homme. 777-8454. 23-15</p> <p>CHAMBRE près Hôpital général, pour homme. 236-3742. 23-18</p> <p>CHAMBRE pour 2, téléphone, réfrigérateur, tous privilèges; lavage; près autobus, stationnement. 777-0537. 23-24</p> <p>GRANDE chambre moderne, Parc de la Montagne, Après 6 h. 771-9517. 23-17</p> <p>CHAMBRE ou pension, homme, bon chez-soi; privilèges. 777-3389. 23-13</p> <p>CHAMBRE pour homme; pension si désirée. 236-1511. 23-19</p> <p>CHAMBRE à louer, eau courante, angle Champlain-Victoria; fille. — 777-9566. 23-13</p> <p>CHAMBRE pour 2, téléphone, réfrigérateur, tous privilèges; lavage; près autobus, stationnement. 777-0537. 23-24</p> <p>2 CHAMBRES meublées, 35 Birch, Manor Park, 746-8088. 23-13</p>	<p><b>Logements à louer (22)</b></p> <p>RUE BESSIER, 2 chambres meublées et cuisine. 233-2197. 23-15</p> <p>GARÇONNIÈRE meublée, entrée privée, commodités; 1 ou 2 mes sieurs. 37 Champlain, Hull, 771-4046. 23-15</p> <p>CHAMBRE et cuisinette meublées, 216 Guigues, 235-7729. 23-15</p> <p>CHAMBRE, pres Place Cartier, très propre. 777-5684. 23-17</p> <p>CHAMBRES meublées avec entrées privées, \$35 à \$55; privilèges de cuisine. 457 est, Laurier, 232-7735. 23-j.n.o.</p> <p>CHAMBRES double, aussi simple, meublées, réfrigérateur, rangette, 106 Guigues, Ottawa. 23-16</p> <p><b>Chambres et pension (24)</b></p> <p>CHAMBRE et pension pour homme. 771-2761. 24-14</p> <p>CHAMBRE et pension, 28 Eddy, app. 4, 776-2424. 24-14</p> <p>CHAMBRE et pension, Centre Hull, 777-6071. 24-13</p> <p>GATINEAU, chambre, pension pour hommes. Excellente nourriture; lavage. 663-3313. 24-16</p> <p>CHAMBRE, pension, pour homme, \$14 par semaine. 233-9768. 24-16</p> <p>PENSION dans Côte-de-Sable, belle maison, atmosphère plaisante, prix raisonnable; hommes; seullement. 749-9004 ou 234-1381. 24-16</p> <p>CHAMBRE et pension, rues Somerset - King Edward, 235-0656. 24-17</p> <p>EASTVIEW, chambre et pension dans maison privée; salle de jeux, téléviseur, etc. 745-9564. 24-18</p> <p>CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull, 777-3429. 24-17</p> <p>CHAMBRE et pension pour homme. 24-18</p> <p>CHAMBRE et pension, foyer tranquille, pour dame âgée. 776-2057. 24-14</p> <p>CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-15</p> <p>CHAMBRE et pension, eau courante, stationnement, entrée privée. Wrightville, 777-5780. 24-27</p> <p>GATINEAU, chambre, pension si désirée; près autobus. 663-3995. 24-16</p> <p>CHAMBRE, pension si désirée, salons de bain et entrée privée. 771-4698. 24-15</p> <p>CHAMBRES et pension pour hommes. Centre de Hull, 771-2274. 24-24</p> <p>CHAMBRE et pension pour vieillards; foyer propre et tranquille. 233-9040. 24-25</p> <p>EASTVIEW, résidentiel, chambre; pension si désirée. Fille, 749-1013. 24-15</p> <p>COTE-DE-SABLE, chambre-pension pour hommes. 234-7728. 24-13</p> <p><b>Appartement à partager (24A)</b></p> <p>PARTAGERAIS appartement avec garçon de 30 à 40 ans. 776-2570. 24A-15</p> <p>JEUNE FILLE désirant partager appartement avec deux autres jeunes filles. 771-6370. 24A-13</p> <p>DESIRE femme âge moyen, qui travaille, pour partager appartement. 777-6489. 24A-26</p> <p><b>Bureaux à louer (25)</b></p> <p>MAGASINS et bureaux, rues Rideau et Dalhousie; le jour seulement. 232-1556. 25-j.n.o.</p> <p>HULL, centre de la ville, 192 Principale, 1.000 pieds carrés approximativement; rez-de-chaussée; entrée privée; planches murales exquises; libre; aussi 400 pieds carrés au 1er étage. 771-7321, le soir. 684-3481. 25-300</p> <p><b>Divers à louer (30)</b></p> <p>SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8054. 30-j.n.o.</p> <p><b>A LA FUTURE MARIEE</b></p> <p>ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure, A. Alary, 291 Laramée, 777-9580. 30-</p> <p>ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. — 233-5178. 30-300</p> <p>ROBES de mariées, filles d'honneur bouquetières, graduation, Salon Rêve de la Mariée, 108 St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.</p> <p><b>SALON DE LA MARIEE</b></p> <p>LOCATON de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières, Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.</p>
---	---	--

**Propriétés à vendre (32) (Ontario)**

92 BEECHWOOD — Propriété commerciale de choix, vaste terrain 65 x 99, \$27.500. Georges Howth, courtier, assurance. 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

**Propriétés à vendre (32) (Québec)**

VENTE PRIVEE, 35 Thibault, Hull, bungalow 5 ans, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer. Possession immédiate. 777-4737 après 6 h. 32-13 Qué.

**LOUIS TITLEY LTEE**

IMMEUBLES

RUE RIDEAU — 233-1168  
Chemin Montréal — 745-6801

RUE GENEST — Eastview — triplex moderne en brique, contenant de beaux grands logis, bons revenus, \$27.500. Léo Duro, 749-5517.

BASSE-VILLE — rue Murray, triplex en brique, 1 logis ayant 3 chambres à coucher, le tout en très bon état, \$21.900. Léo Duro, 749-5517.

CERCLE MICHEL — Maison contenant 4 logis dont 1 ayant 3 chambres à coucher, \$28.000. Georges DaCosta, 729-6320.

COTE-DE-SABLE — Rue Goulburn, double en brique, 3 chambres à coucher, \$22.500. Georges DaCosta, 729-6320.

COTE-DE-SABLE — Sur Russell, jolie résidence en brique, logis de 17 ans, 3 chambres à coucher, grand garage, \$18.500, termes. Roger Titley, 731-6502. 32-305-Ont.

**J.-R. DESCHENES**

COURTIER — REALTOR

771-2605

COMMERCÉ — magasin de tabac, journaux, variétés, situé dans un centre commercial, système de chauffage central, intéressant, vente cause de maladie! Prix demandé \$10.000.

GATINEAU — 4 logis avec système de chauffage, revenu mensuel \$190. Prix demandé \$12.500.

PTE-GATINEAU — Rue Michaud, bungalow de 3 chambres, salon, cuisine. Prix demandé \$11.500.

BUCKINGHAM — (Route Mayo), garage avec équipement, \$8.000. Termes. 32-Qué.

**"REALTOR"**

COURTIER EN IMMEUBLE

**SYLVIO HUNEULT**

136, 2e Avenue, GATINEAU

663-3903

GATINEAU — Rue Glaude, bungalow de 3 chambres à coucher, système de chauffage central, aubaine \$7.500. Acompte minime. 446.

GATINEAU — Rue Juges, 4 chambres à coucher, confort parfait, sacrifice à \$10.000. Armand Couture, 663-4991. 432.

BUNGALOW — "Split level" de 3 chambres à coucher sur bois dur, foyer en pierres, chambre de TV et garage au sous-sol. Complètement paysagé, entrée pavée, trottoir en pierres carrées, plus autres extras. Propriété immaculée. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.

VOUS DESIREZ vous acheter une propriété, un commerce ou un lot vacant ou si vous désirez vendre votre propriété, nous avons beaucoup de propriétés. Pour toutes informations téléphonez Jacques Fournier 663-3903 777-0367.

WRIGHTVILLE — 12 Leblanc, 3 logis fini stuc, 1 logis c. à c. salon, cuisine, salle à diner, salle de jeux, 1 logis de 1 c. à c., salon, cuisine, salle à diner 1 garage à coucher. Jacques Fournier, 777-0367.

**PRETS HYPOTHECAIRES**

32-300 Qué

**Propriétés à vendre (32) (Québec)**

**A. LAURIAULT**

DUPLEX neuf, 3 chambres à coucher, modèle 158 Joffre. Aussi bungalows 3 et 4 chambres à coucher. 777-3244. 32-23 Qué.

PARC DE L'AMONTAGNE, bungalow, brique, 3 chambres à coucher, salle à manger, terrain paysagé et clôture; face école Mont-Bleu. 771-2743. 32-16 Qué.

**EDGAR CHENIER**

COURTIER — 777-1198

PRES IMPRIMERIE NATIONALE, duplex, chauffage central, \$13.000, termes faciles. Edgar Chenier, 777-1198. 32-300 Qué.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montréal Eastview — 745-1551

\$15.900 Eastview, duplex neuf, stuc, petit acompte. Guenette, 745-4429.

EASTVIEW — duplex, fini stuc, très propre, système chauffage central, \$12.700. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW — Maison de 2 logis, louée à \$60 et \$35 mensuel, beau terrain 50 x 100, aubaine à \$16.500. Labranche, 745-3753.

RUE RICHELIEU, logis, brique, cave, chauffage \$140.000. Appart. meublés \$27.000. Armetz, 749-1966.

EASTVIEW — 316 Shakespear — \$500 à comble, bungalow stuc, abri d'auto, platane, grande cave. Armetz, 749-1966.

NEW EDINBURGH — brique 3 étages, cave pleine grandeur, abri d'auto, platane, grande cave. Armetz, 749-1966.

ROCKLAND — logis, brique, cave, garage, chauffage neuf à eau chaude, 34 acre, voisin de \$175.000. Gavuin, 745-6145.

\$2.000 COMPTANT, Alta-Vista Split Level neuf, 2 salles de bain, 1000 pi. carrés, 4 pièces, Guenette, 745-6429. 32-300-Ont.

**LOUIS TITLEY LTEE**

IMMEUBLES

Chemin Montréal — 745-6801

RUE RIDEAU — 233-1168

NOUS AVONS variété de fermes à l'est d'Ottawa, pour détails télé. 777-1198. 32-300

CHEMIN Navan, ferme semi-bungalow stuc moderne, 3 logis, 1000 pi. carrés, salle de bains, 4 pièces, cave à la grandeur, aubaine à \$9.200, acompte minime. Léo Grégoire, 745-1331.

EASTVIEW — Rue Joliet, pres Beechwood, \$5000 acompte, 4 logis rapportant \$200 par mois, chauffage individuel — idéal pour famille, paiement \$85 par mois, principal et intérêts. Ivanhoë Perrier, 746-0200.

EASTVIEW — 3 logis en brique, 3 chambres à coucher, chauffage, thermostats individuels, chauffage eau chaude, stationnement pour autos. Chemin Marier, 749-2374.

BUNGALOW à Navan, valeur de \$15.000, à vendre \$15.500; terrain de 225' x 600', et bâtisse revenue, Noel Potvin, 234-3426.

EASTVIEW — bungalow, 4 logis stuc, bonne condition, beau lot 60 x 100 avec garage double, revenu \$240 par mois, acompte minime, une hypothèque, très bon placement. Prix demandé \$20.000. Léo Grégoire, 745-1331.

ORLEANS — Rue Boyer, \$1000 acompte, coquet petit bungalow 1000 x 200 situé à 1.000 pieds du boul. St-Joseph, eau en grande quantité. Ivanhoë Perrier, 746-0200.

CERCLE MICHEL — Superbe bungalow ultra moderne avec logis de 3 grandes pièces sur terrain de 100' x 100' pour plus amples détails. Noel Potvin, 234-3426.

EASTVIEW — Lot vacant 39 x 95 pieds, idéal pour zone d'ind. duplex, prix demandé \$6.000, accom 5000. Léo Grégoire, 745-1331.

EASTVIEW — \$1.000 acompte, grande maison de six pièces, cave, parties meublées, plus grand entrepôt loué \$50 par mois, idéal pour petit entrepreneur ou pour camionnage. Léo Grégoire, 745-1331.

**Conrad Sigouin Limitée**

\$29.000, NOUVELLE INSCRIPTION, Bungalow ranch, spacieux, confortable, pratique. Situé rue Cayer, 7 grandes pièces, foyer, garage, piscine. Une seule hypothèque. Possession 1er février. Venez visiter sans obligation, vous l'aimerez. H. MARSOULAS, 777-3494

\$18.500, POSSESSION IMMEDIATE, bungalow brique et pierre, grand salon avec patio, vue magnifique de la Gatineau. Endroit très privé. Toute offre sera considérée. Termes. F. DION, 771-6010

\$13.900, NOUVELLE INSCRIPTION, rue Froment tout près de l'école. Grand modèle Versailles. Bien construit, brique, 6 pièces. Beau terrain clôture. Prix d'aubaine. Termes. R. BELLEMARE, 776-2319

\$13.500, DUPLEX EN BRIQUE rue Champlain près église Notre-Dame. Bon placement. Loge très bien. Se paie facilement. Appelez aujourd'hui. VAL CHENIER, 771-7697

771-6266

**TESSIER**

771-5867

ANDRÉ TESSIER LTEE

236, boul. St-Joseph Hull, P.Q.

courtiers en immeubles

RIVIERA, bungalow 5 pièces, salle de jeux avec bar, seulement \$25.000 acompte requis. G. TESSIER, 776-2233

AUBAINE pour constructeur, bel emplacement, très beau site pour un trois logis, à proximité de l'hôpital Sacré-Coeur, de l'église, des écoles et du centre commercial St-Raymond. Maison de 100' x 100'. Le tout pour \$5.300 comptant. C. GIROUX, 771-1101

IBERVILLE, duplex très propre, logis principal de 2 ch. à coucher, intérieur impeccable. \$9.800,00. A. GUENETTE, 771-4561

BEAU TERRAIN de 120.000 pieds carrés, sur la route No. 8, près du motel Le Vieux Fort. Idéal pour petite industrie ou tout genre de commerce. E. TASCHEREAU, 771-3886

BOUL. RIEL, bungalow neuf, brique et stuc, salon 13 x 16, trois chambres à coucher, chambre de bain, cuisine, grand sous-sol, très grand terrain, il faut le visiter. Si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec Mme J. PARADIS, 684-6644

RESIDENCE DE CIMENT et blocs, 2 acres de terrain, endroit idéal pour camions ou petite industrie. Excellents termes d'achat. J. C. YR, 777-6743

**DUSSAULT**

PRETS HYPOTHECAIRES "REALTOR"

COURTIERS EN IMMEUBLES

33, Laval, Hull 771-3211

BOUL. ST-JOSEPH — Edifice commercial sur 8.900 pieds carrés de terrain avec 68 pièces de front sur le boul. Revenu au-dessus de \$10.000 par année. Hypothèque \$39.000 à 7%. L. Pitre, 777-3883

GATINEAU — Rue Broadway, maison 1 1/2 étage, 8 pièces, 2 chambres de bains complètes, chauffage eau chaude, près des écoles, église, etc. \$13.000. J. P. Querry, 776-2990.

COMMERCÉ À VENDRE — Restaurant à Gatineau, rue Mann, très bon commerce établi depuis 25 ans, opportunité pour celui qui aurait \$10.000 à investir. R. Landry, 777-6075.

**TRUST GENERAL DU CANADA**

120, RUE PRINCIPALE — 771-3227

B. BARRETTE, après 5 h. — 684-6362

COMMERCÉ AVEC GROS REVENU, très facile à surveiller, pas de crédit. Revenu en 1965, environ \$6.500,00.

A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA OU DE HULL, duplex très moderne. Chacun des appartements est pourvu d'une grande cuisine et salle de bain en céramique. Système chauffage eau chaude. Acompte \$1.500,00.

**CLAUDE TESSIER INC.**

Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull

771-7333

PARC CHAMPLAIN, bungalow 4 ans, terrain paysagé d'une acre, 3 grandes chambres, salon avec foyer, cuisine avec équipement enregistré, salle à manger, patio couvert, \$25.500. Termes. J. LAFLAMME, 771-7334

365 BOUL. ST-JOSEPH, site idéal pour bureau ou commerce. Situé près nouveau et futur centres commerciaux. Chauffage central, 6 pièces. Beau terrain commercial. \$21.000. Termes. C. TESSIER, 771-6372

\$14.400 SEULEMENT — Rue Marie-Bernard, Pte-Gatineau, magnifique bungalow, très propre, 6 pièces doit aller à manger. Salle de récréation au sous-sol. Foyer naturel. Tapis inclus. Terrain 90 x 100 paysagé. Une aubaine à ne pas manquer. Acompte \$1.300. A. DUPUIS, 663-3474

RUE CHATEAUBRIAND, joli et spacieux bungalow comprenant 3 chambres, salle manger, salon avec foyer. Garage. Grand terrain paysagé. Chauffage eau chaude. \$16.000. Acompte \$2.000. J. CHARRON, 777-7174

**MOTS CROISES DU DROIT**

No 2390

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**HORIZONTELEMENT**

1-A pied.  
2-Corps relativement très petit — Faire venir à soi.  
3-Plante des prairies. — Celui qui fait paître des troupeaux.  
4-Conceptions. — Pierreux.  
5-Personnel. — Élégant, chic. — Plancher de bois.  
6-Elire de nouveau. — Petit cube.  
7-Réfuter. — Amollir.  
8-Jurer, blasphémer.  
9-Rend moins aigu. — Personnage de l'Opétha de Shakespeare.  
10-En rond. — Il conduit des ânes.  
11-Très vif et gai. — Négation.  
12-Qui a perdu son éclat. — Equerre.

**VERTICALEMENT**

1- Qui présente l'aspect d'un pavement.  
2-Salle de travail.  
3-Résidence des Dolois. — Retraitement d'abus in-troduits.  
4-Apprêter avec de l'empois Joint.  
5-Secousse imprimée au sol — Jumelles. — Article.  
6-Chances, hasards. — Mesure chinoise.  
7-Coup sur le tambour. — Roi, empereur. — Douze mois.  
8-Engager d'une façon malheureuse. — Début d'un tan.  
9-Cavité. — Brise de fatigue.  
10-Passa en dedans. — Réel-tion.  
11-Ver marin. — Nation, race.  
12-Natter. — Bord, lisière.

**SOLUTION DU PROBLEME No 2389**

HORIZONTELEMENT: 1. In-imaginable; 2. Naticé — Eu-gratitudes; 2. Naïade — Esau; — Ut; 3. Gien — Aster; 4. Ra; 3. Item — Noter; 4. Ministro-mescence; 5. Ad — Sou — ne; 5. Ac — Soeurs — Ad; 6. Tunes; 6. Tentera — Lut; 7. Gerçure — Tr; 7. Arpente; 8. Ruer — Tien; 8

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSEES DONNENT DE BONS RESULTATS

Propriétés à vendre (32) (Québec)

CONSTRUCTION neuve; split-level 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salles de jeux finies sans poteau; 2 foyers, patio, boîtes à fleurs, garage, trottoirs, rue pavée, vue panoramique, extras, 16, rue Meilleur, Hull, 771-7246. 32-26-Qué.

CONSTRUCTION neuve, bungalow 5 chambres à coucher, 2 au sous-sol; avec toilette, une finie, avec planches murales, trottoir, asphalte, vue panoramique, extras, 14, rue Meilleur, Hull, 771-7246. 32-26-Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow brisé, 4 chambres à coucher, salle de jeux finis en bois, avec bar. Hypothèque 5%. 777-1962, soir.

Commerces à vendre (33)

WRIGHTVILLE, à vendre ou échanger, restaurant et variétés, bien situé, chiffre d'affaires intéressant. Pour informations 771-7249, 33-15.

IMMEUBLE JACQUES LEE COURTIER REALTORS RESIDENCE, duplex, magasin de variétés, restaurant, garage, essence, 200 pieds de façade. Jour: 777-3860; soir: 776-1629.

COMMERCE licencié, épicerie-boucherie. Chiffre d'affaires \$225,000 par année. Acompte \$25,000. Pour renseignements appelez, jour: 777-3860; soir: 776-1629.

RESTAURANT à vendre, Hawkesbury, 280 James, très bien établi, centre de la ville. Hawkesbury 632-3151.

COMMERCE — Commencez le vôtre à crédit. Soyez votre propre patron. \$78 ont gagné \$3,000, à \$5,000 en 1965. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Renseignements gratuits. Écrivez Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal, Gatineau.

Commerces à vendre (33)

RESTAURANT-EPICERIE, "Frozen Custard", à vendre ou à échanger pour bungalow ou terrain. Pour détails: 771-3129, 33-16.

Automobiles à vendre (36)

OLDSMOBILE Super 88 1959, 4 portes, toit rigide, mécanisme parfait; devrait être vendue cette semaine: cause maladie; \$495 — 771-1445. 36-j.n.o.

1956 CHRYSLER, propre, comme neuve, moteur parfait, \$195, 771-1445. 36-j.n.o.

BALCON 1960, transmission automatique, très bon état, 777-6363, après 7 h. 36-13

1962 FORD Consul, parfait état, très propre, employée comme 2e auto. Une ubaine, vente privée, 236-4101. 36-13

PLYMOUTH 1958, familiale, 4 portes, \$75, 26 St-Josaphat, Pointe-Gatineau. 36-13

1959 PONTIAC 6, automatique, propre, comme neuve, \$495, 771-1445. 36-j.n.o.

CAMION GMC 1955, 1/2 tonne., 777-4705. 36-15

DODGE 1960, propre, comme neuve, V-8 automatique, radio, \$795, 776-2196. 36-18

1958 DODGE 6, \$145; 1957 Dodge 6, \$95; 1957 Ford 6, automatique, \$75, 776-2192. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE 1047, CH. RICHMOND 729-5121 729-5121 36

Automobiles à vendre (36)

RAMBLER 1961, familiale, automatique, \$525 — Renault 1961, \$125, 771-4976. 36-14

CHEVROLET Bel Air 1960, coach, radio, bons pneus, bon état, \$550, S'adresser 41 Montpetit, 771-8628, 36-17

AUBAINES INSURPASSABLES \$750 — Corvair 700 Coupe 1961, automatique, moteur remis à neuf; plaques J-95039. \$595 — Mercury 1960, 2 portes, toit rigide, équipée; plaques J-92755. \$575 — Chevrolet 1959, sedan, 6 automatique, pneus neufs, peinture neuve; plaques J-83267. \$750 — Chevrolet 1960, familiale, V-8 automatique, radio, 17515. ANDRE Used Cars, 397 St-Patrice. 36-17

PLYMOUTH 1959, automatique, \$195, 771-4976. 36-14

FORD 1960, 6 ordinaire, propre, comme neuve, mécanique parfaite, \$450, 776-2192. 36-j.n.o.

BUICK 1958, parfait état, \$375; propre, 771-1445. 36-j.n.o.

1961 BUICK, équipée, excellent état. Demandez Robert, 728-3507. 36-13

1958 PLYMOUTH sedan automatique, V-8, servo-direction, propre, \$295, 722-2729. 36-14

VOLKSWAGEN 1964, chaudière à gaz, parfait état, 776-1812. 36-17

VAUXHALL Viva 1964, comme neuve, \$995, 771-5508. 36-13

PONTIAC 1958, parfait état, 232 Stewart, 400. 36-13

1965 MERCURY Park Lane, comme neuve, 776-1812. 36-17

Automobiles à vendre (36)

1963 DODGE familiale, V-8 automatique, entièrement équipée., 663-6666. 36-17

1959 RENAULT, propre, comme neuve, \$145, 776-2192. 36-j.n.o.

1965 CHEVROLET Bel Air de diplomate, 4 portes, toit rigide, blanche, capitonnée rouge; automatique, 6 cylindres, radio, parfait état, \$2,300. Encore sous garantie. 233-5684 ou 745-2671 après 6 h. 36-15

1960 FALCON Frontenac, automatique, radio, très propre, \$625, 684-4044 entre 5 et 7 h. 30 p.m. 36-13

1965 BUICK Wildcat, toit rigide, 4 portes, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, 5000, \$3,300 par mois. RANGETTE automatique, comme neuve, \$35, 777-2421. 37-10

TELEVISEUR 21", parfait état; quitte le pays, 235-9107. 37-12

GRAND LIT pour bébé; très propre, \$20, 663-2281. 37-16

TELEVISEUR? N'achetez rien de commun! Nous avons des appareils neufs et d'occasion pour aussi peu que \$3,90 par mois — écrans de 13 à 23 pouces — nous finançons nos propres comptes — échanges et mise de côté. — 234-9923. 37-j.n.o.

TOURNE-DISQUES, 30 disques long jeu, \$75, 776-2821. 37-15

TUBES fluorescents 8' avec accessoires, \$10; châssis d'aluminium \$25; \$52 et \$12, avec vitres, \$10; 1,000 tubes à plancher en vinyle d'amiante, 5 cents chacune; portes d'acier, plaques d'acier, bandes à joints, tuyaux. La plus grande variété de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale, 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR. MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuse, machines à additionner, Eudora, Roy & Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, 777-5225. 37-23

VETEMENTS dames, 10-12-14, bas prix, 111 Laurier, Hull, après 6 h. 37-17

VENTE DE BRIC-A-BRAC, bons vêtements, le 19 janvier à 7 h. du soir, 806 ouest, rue Somerset. 37-14

VENTE d'école spéciale de manufacture; ameublement complet, neuf; 2 ensembles, de salon de première qualité; un mobilier de chambre à coucher, 3 morceaux; 2 mobiliers de cuisine, de 5 morceaux; un bahut. Dois vendre au prix coûtant. Pour rendez-vous composez 771-9805. 37-18

CHAISES ROULANTES pliantes commodées; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110. 37-10

BAIGNOIR, toilette, lavabo, bois 2x4, planches, "ten-test" usagés. 771-8445. 37-16

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-8247. 37-10

CHESTERFIELD et fauteuil, caoutchouc mousse, propre, \$60, 749-1565. 37-14

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité 100% de l'audio applicable sur l'achat Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

TUILES PRELATS CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7/8", vinyle 11/16" Claude Leblanc Entg., 69, boul. St-Joseph, Hull, 771-5897. 37-300

A VENDRE AUTO-NEIGE "Moto-Ski", gagnant du championnat international, à 7 ans pour payer, sans acompte, \$3 745-6063. 37-300

DIVAN et fauteuil, style scandinave, comme neufs, 771-2011. 37-17

COUPONS tissus, lainage, brocart, nylon à chaussettes, nécessaires à chapeaux, matériaux à rembourrage; jupe, velours, 430 Rideau, angle Chapel, 234-9363. 37-21

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons, meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

FOIN à vendre, \$4 la tonne. Perkin Mills, Qué. Tél.: 151. 37-16

LINGERIE pour bébé, garçon et fille, un mois à 2 ans, 777-0701. 37-13

ORGUE "Hammond" avec deux claviers et haut-parleur. Prix d'origine \$5,200; à vendre \$2,500. S'adresser: M. Cayer, 777-5234. 37-14

MACHINE à coudre "Arrow", portative, 25 ans de garantie, \$40, 233-8636. 37-18

MANTEAU, peau de cheval, doublure mouton, pour homme, 777-3765. 37-13

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutons, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière \$249.50, solde au complet \$88.94. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MANTEAUX mouton de Perse noir, un gris, 777-9828. 37-15

ACIER VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture Prix attractifs

LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD. 160, CHEMIN BAYVIEW Ottawa, (Ontario) PA. 9-5111

GUEST MOTORS 1964 LTEE CHEVROLET-OLDSMOBILE 72 Leduc, Hull 4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy 777-2735

Divers à vendre (37)

PATINS, bottines blanches, pointe 3; fille; 749-1539. 37-14

POELE gaz propane, comme neuve, \$100 ou meilleure offre. 777-0701. 37-15

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet \$54.30. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite, Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal, 745-1230. 37-j.n.o.

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes, L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452; après 6 h. 777-3710. 37-j.n.o.

SCIE mécanique (chain-saw) Fairbank-Morse, \$77, 1833. 37-j.n.o.

TABLES de billard à vendre, 745-6063. 37-16

TELEVISEUR 21", parfait état; quitte le pays, 235-9107. 37-12

GRAND LIT pour bébé; très propre, \$20, 663-2281. 37-16

RANGETTE automatique, comme neuve, \$35, 777-2421. 37-16

TELEVISEUR? N'achetez rien de commun! Nous avons des appareils neufs et d'occasion pour aussi peu que \$3,90 par mois — écrans de 13 à 23 pouces — nous finançons nos propres comptes — échanges et mise de côté. — 234-9923. 37-j.n.o.

TOURNE-DISQUES, 30 disques long jeu, \$75, 776-2821. 37-15

TUBES fluorescents 8' avec accessoires, \$10; châssis d'aluminium \$25; \$52 et \$12, avec vitres, \$10; 1,000 tubes à plancher en vinyle d'amiante, 5 cents chacune; portes d'acier, plaques d'acier, bandes à joints, tuyaux. La plus grande variété de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale, 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR. MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuse, machines à additionner, Eudora, Roy & Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, 777-5225. 37-23

VETEMENTS dames, 10-12-14, bas prix, 111 Laurier, Hull, après 6 h. 37-17

VENTE DE BRIC-A-BRAC, bons vêtements, le 19 janvier à 7 h. du soir, 806 ouest, rue Somerset. 37-14

VENTE d'école spéciale de manufacture; ameublement complet, neuf; 2 ensembles, de salon de première qualité; un mobilier de chambre à coucher, 3 morceaux; 2 mobiliers de cuisine, de 5 morceaux; un bahut. Dois vendre au prix coûtant. Pour rendez-vous composez 771-9805. 37-18

CHAISES ROULANTES pliantes commodées; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110. 37-10

BAIGNOIR, toilette, lavabo, bois 2x4, planches, "ten-test" usagés. 771-8445. 37-16

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-8247. 37-10

CHESTERFIELD et fauteuil, caoutchouc mousse, propre, \$60, 749-1565. 37-14

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité 100% de l'audio applicable sur l'achat Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

TUILES PRELATS CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7/8", vinyle 11/16" Claude Leblanc Entg., 69, boul. St-Joseph, Hull, 771-5897. 37-300

A VENDRE AUTO-NEIGE "Moto-Ski", gagnant du championnat international, à 7 ans pour payer, sans acompte, \$3 745-6063. 37-300

DIVAN et fauteuil, style scandinave, comme neufs, 771-2011. 37-17

COUPONS tissus, lainage, brocart, nylon à chaussettes, nécessaires à chapeaux, matériaux à rembourrage; jupe, velours, 430 Rideau, angle Chapel, 234-9363. 37-21

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons, meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

FOIN à vendre, \$4 la tonne. Perkin Mills, Qué. Tél.: 151. 37-16

LINGERIE pour bébé, garçon et fille, un mois à 2 ans, 777-0701. 37-13

ORGUE "Hammond" avec deux claviers et haut-parleur. Prix d'origine \$5,200; à vendre \$2,500. S'adresser: M. Cayer, 777-5234. 37-14

MACHINE à coudre "Arrow", portative, 25 ans de garantie, \$40, 233-8636. 37-18

MANTEAU, peau de cheval, doublure mouton, pour homme, 777-3765. 37-13

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutons, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière \$249.50, solde au complet \$88.94. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MANTEAUX mouton de Perse noir, un gris, 777-9828. 37-15

ACIER VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture Prix attractifs

LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD. 160, CHEMIN BAYVIEW Ottawa, (Ontario) PA. 9-5111

GUEST MOTORS 1964 LTEE CHEVROLET-OLDSMOBILE 72 Leduc, Hull 4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy 777-2735

BURELLE — Mme Roland Burelle, née Rita Roy, épouse de feu Roland Burelle, est décédée dans un hôpital local, le dimanche 16 janvier 1966, à l'âge de 46 ans. Elle laisse deux fils, Guy et Jacques; cinq filles, Lise, Nicole, Marie-Paule, Ginette, Arlette, tous de Casselman; six frères, Ulric, Evariste, Albert, Alcide, Hector, Fernand (trois sœurs, Mme Zénon Lacroix (Alexina), Mme Robert Atchison (Germaine), Mme Oscar Séguin (Corinne). La dépouille mortelle repose aux salons Brazeau et Quessel de Casselman. Avis des funérailles plus tard. 60-14

CHARRON-BELAIR — Mme Eva (née Laurin) LACOMBE — Mme Desirée Lacombe, née Marguerite Bedard, 75, rue Jeanne d'Arc, Hull, est décédée le vendredi 14 janvier, après une courte maladie. Elle était âgée de 76 ans. Elle était l'épouse de feu Desiré Lacombe. Elle laisse dans le deuil, un fils, Anatole, de Hull; une fille, Mme Marcel Trépanier (Gilberte), de Pointe-Gatineau; un frère, Ovide, de Thurso; une sœur, Mme Vital Sauvé (Clara), de Hull; six petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, Hull. Le départ du cortège se fera le mardi 18 janvier, à 7 h. 15 pour l'église St-Pie X. Inhumation au cimetière de Pointe-Gatineau. 60-13

CHARRON — Mme Isidore Charron (née Omea Desormeaux), du 9, rue Levesque, Hull, est décédée le dimanche 16 janvier 1966 à sa résidence, à l'âge de 85 ans, 2 mois. Épouse en premières noces de feu Ovide Tellier et en deuxième noces de feu Isidore Charron, elle laisse deux fils: Jacques et Fernand Charron, Hull; deux filles: Mlle Irène Tellier, Ottawa; Mlle Philippine Collard (Bernadette), Hull; un frère: Joseph, Hull; 14 petits-enfants. Départ des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40, service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-14

GAUTHIER — Mme James Elliswood Gauthier (Clara Séguin), de Writchtown, New Jersey, autrefois de Plantagenet, Ont., est décédée le samedi 15 janvier 1966, à l'âge de 54 ans. Outre son époux elle laisse un frère, Eugène, et deux sœurs, Mmes Dorine et Eugénie, institutrices, de Plantagenet. La dépouille mortelle repose à la demeure de ses parents à Plantagenet d'où aura lieu le départ du cortège le mercredi 19 janvier pour service à 10 heures en l'église St-Paul, de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et Fils, d'Alfred. 60-14

GREFFE — M. Ovide Greffe, époux de Mlle Germaine, est décédé le samedi 15 janvier 1966, à l'âge de 75 ans. Outre son époux, il laisse quatre fils: Roger, Germain, de Montréal; Raymond, Hubert, d'Eastview; un frère, Raoul, d'Alfred. Départ des salons L. Lamarre, Plantagenet, le mercredi 19 janvier, à 9 h. 30 pour service à 10 h. 30 en l'église St-Benoît-de-Labre, de Wenderow. Inhumation au cimetière paroissial. 60-14

CLOUTIER — M. et Mme Armand Cloutier, née Cécile Adam, annoncent la naissance d'une fille baptisée Marie, Blanche, Madeleine. Les parrain et marraine sont: M. et Mme Raymond et Cloutier, oncle et tante de l'enfant. (Crysler, DNC) 60-14

MELOCHE — M. et Mme Louis Meloche, de Rivière-aux-Canards, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph Roy, et d'une fille baptisée Marie-Louise. (Rivier-aux-Canards, DNC) 60-14

GRONDIN — M. et Mme Lloyd Grondin, de Rivière-aux-Canards, font part de la naissance d'un fils baptisé Douglas, Joseph. (Rivier-aux-Canards, DNC) 60-14

PERSONNEL (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour Joseph Roy, et d'être remis aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

EVIERIS nettoyés à l'électricité, n'importe quand. 235-3736. 44-17

PRODUITS FAMILIEX LTEE. Représentant L. Paquette, 771-4573. 44-14

HONORE de la Croix que lui accordent ses clients, annonce et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour le protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avvertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44-300

CARTES de "Stag" imprimées gratuitement avec commandes d'invitations de mariage. Imprimerie Bel-Air, 777-5669. 44-14

PRENDRAIS 1 ou 2 personnes pour aller à Miami. 728-9518. 44-15

Professionnels (46) DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30, 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Cours privés (47) ENSEIGNEMENT privé par professeur d'anglais qualifié. 233-6487. 47-14

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM DEPART DU CORTEGE — FUNERAILLES

CHARRON-BELAIR — Mme Eva (née Laurin) LACOMBE — Mme Desirée Lacombe, née Marguerite Bedard, 75, rue Jeanne d'Arc, Hull, est décédée le vendredi 14 janvier, après une courte maladie. Elle était âgée de 76 ans. Elle était l'épouse de feu Desiré Lacombe. Elle laisse dans le deuil, un fils, Anatole, de Hull; une fille, Mme Marcel Trépanier (Gilberte), de Pointe-Gatineau; un frère, Ovide, de Thurso; une sœur, Mme Vital Sauvé (Clara), de Hull; six petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, Hull. Le départ du cortège se fera le mardi 18 janvier, à 7 h. 15 pour l'église St-Pie X. Inhumation au cimetière de Pointe-Gatineau. 60-13

CHARRON — Mme Isidore Charron (née Omea Desormeaux), du 9, rue Levesque, Hull, est décédée le dimanche 16 janvier 1966 à sa résidence, à l'âge de 85 ans, 2 mois. Épouse en premières noces de feu Ovide Tellier et en deuxième noces de feu Isidore Charron, elle laisse deux fils: Jacques et Fernand Charron, Hull; deux filles: Mlle Irène Tellier, Ottawa; Mlle Philippine Collard (Bernadette), Hull; un frère: Joseph, Hull; 14 petits-enfants. Départ des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40, service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-14

GAUTHIER — Mme James Elliswood Gauthier (Clara Séguin), de Writchtown, New Jersey, autrefois de Plantagenet, Ont., est décédée le samedi 15 janvier 1966, à l'âge de 54 ans. Outre son époux elle laisse un frère, Eugène, et deux sœurs, Mmes Dorine et Eugénie, institutrices, de Plantagenet. La dépouille mortelle repose à la demeure de ses parents à Plantagenet d'où aura lieu le départ du cortège le mercredi 19 janvier pour service à 10 heures en l'église St-Paul, de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Lamarre et Fils, d'Alfred. 60-14

GREFFE — M. Ovide Greffe, époux de Mlle Germaine, est décédé le samedi 15 janvier 1966, à l'âge de 75 ans. Outre son époux, il laisse quatre fils: Roger, Germain, de Montréal; Raymond, Hubert, d'Eastview; un frère, Raoul, d'Alfred. Départ des salons L. Lamarre, Plantagenet, le mercredi 19 janvier, à 9 h. 30 pour service à 10 h. 30 en l

# Peu connu, le nouveau Maroc productif délaisse ses coutumes ancestrales

par Darquise TIMMERMAN

Touristiquement, bien sûr, nous avons entendu parler du Maroc. Nous connaissons le nom des grandes villes, surtout Casablanca, que nous avons vues dans les films. Nous nous faisons une image plus ou moins exacte des tribus du désert, des casbas, des souks ou marchés, etc. Mais, comme pays, comme nation, qu'en savons-nous?

Le Maroc nous envoyait la semaine dernière un nouvel ambassadeur, jeune médecin actif, le Dr Ahmed Laraki, qui avec sa charmante et fort jolie épouse et son attaché de presse, M. Abdesslam Jaidi, a bien voulu nous parler de son pays. Dans son allocution au gouverneur général, en lui remettant ses lettres de créance, l'ambassadeur soulignait l'attachement de son pays au respect de la démocratie, aux objectifs de paix et liberté, facteurs communs à nos deux peuples. Il exprimait aussi le vœu d'une plus grande collaboration de nos pays particulièrement dans les domaines culturels et économiques. C'est que nous avons de nombreux professeurs canadiens dans l'assistance technique de ce pays Nord-ouest africain. Aussi, 400.000 Marocains vivent au Canada.

**Jeunesse**  
Le visage du Maroc, c'est le visage souriant du bambin ou de la fillette, rayonnant d'insouciance et de gentillesse, visage plus grave du garçon ou de la fille de douze ans, déjà affrontés avec les réalités de la vie... visage dont la personnalité ne se façonne plus selon le type d'homme que sa race avait conçu progressivement depuis des siècles, mais qui découvre par l'école, le monde étrange du rationnel et les horizons lointains de la science que donne l'instruction. La guerre à l'alphabétisme menée par le gouvernement progresse rapidement. L'école est obligatoire pour les enfants de sept ans jusqu'à l'obtention du certificat d'étude, correspondant à la fin de notre cours primaire. Il n'y avait que 250.000 élèves étudiants et adultes dans les écoles lors de l'indépendance en 1956. Il y en a maintenant 1.500.000. Seules, les très vieilles personnes restent illettrées. L'éducation, selon le système scolaire français, est ce-

pendant un retour à l'arabe seulement, avec quelques heures de français.

Visage de jeunesse, certes, car la population de 13 millions, 55 pour cent ont moins de 20 ans. Aussi, la population augmente de 40.000 par an. Pour arrêter ce courant, le gouvernement de Rabat a décidé d'instaurer au pays, la planification des naissances. Un programme pilote est présentement en cours dans la province de Meknes.

**Surpeuplé**  
Cette limitation des naissances s'impose car les maisons sont devenues trop petites. L'immigration de la campagne à la ville est l'un des plus grands problèmes de l'heure. Le gouvernement s'efforce d'abattre les taudis et de construire de vastes maisons de rapport, mais ces édifices sont à peine complétés, que du jour au lendemain s'élevaient d'autres bidonvilles. Comme partout ailleurs, les ruraux espèrent gagner davantage dans les industries. L'an dernier, à Rabat seulement, plus de 50.000 logis ont été érigés, dans un genre de préfabriqué, tout en dur; maisons de rapport et maisons simples. Les villes ainsi se modernisent, mais "on n'a pas encore vu de supermarchés" de dire Mme Laraki.

Or, dans ces nouvelles maisons, on cherche à garder le type de l'ancestrale maison marocaine. Celle-ci est vaste, de style hispano-mauresque, intérieure en plâtre incrusté, extérieure en ciment blanc. Le salon est la plus importante pièce. Il est de grandes dimensions, meublé à l'antique, avec de grands divans en laine cardée, dont les matelas sont bourrés à la maison par un artisan qu'on embauche à cet effet. On fait également les coussins à la maison. On les recouvre d'une broderie au point de croix ou d'un tissu d'artisanat fait au métier.

**Evolution chez la femme**  
Ces immenses demeures étaient nécessaires autrefois, car les Marocains, peuple très religieux, en la foi islamique, vivaient selon la coutume patriarcale. Le père mariait ses filles aux jeunes hommes de son choix et les couples habitaient avec leurs parents et enfants, frères et sœurs, neveux et nièces. Même aujourd'hui, les liens familiaux sont très serrés. Cependant, les jeunes filles veulent plus

d'indépendance. Elles veulent aujourd'hui choisir elles-mêmes leurs maris et fonder leurs propres foyers.

Oui, la femme a évolué au Maroc. En 1947, la sœur du présent roi Hassan II et fille du roi de ce temps, Mahommed V, la princesse Lalla Aïcha, présentement ambassadeur de son pays en Grande-Bretagne, a prononcé un discours enflammé à Tanger, pour inciter toutes les femmes de son pays à la suivre dans l'abandon du port du voile. Aujourd'hui, les femmes plus âgées le portent encore, mais la jeunesse et les femmes d'âge moyen s'habilent à l'européenne. D'ailleurs, les grands couturiers de Paris ont leurs succursales à Casablanca et dans les autres villes marocaines. Pour les plus fortunées, Paris n'est qu'à deux heures et demie de vol de Casablanca. Par contre, à Fès principalement, on fabrique de riches tissus. C'est l'artisanat du pays que la production de fins brocarts, de lamés d'or, de soies souples, de soies brochées. La femme ne porte le vêtement traditionnel qu'aux cérémonies nationales ou pour la détente chez-soi. Il comprend: le caftan, longue robe en brocart ou soie précieuse brodée d'or, et le djina, espèce de long manteau ouvert de chaque côté comme en avant, drapé d'or et serti de pierres précieuses. On ne porte plus le bijou frontal en pierres précieuses. Les hommes portent très rarement le costume national.

Cependant, si la femme est beaucoup plus émancipée que jadis, on ne compte pas encore de femme ministre ou chef de cabinet ni de femme haut fonctionnaire. Il y a quelques femmes médecins, avocats, ambassadrices. Le Maroc n'a toutefois pas de harem. Bien que la religion permette à un homme d'avoir quatre épouses, le Marocain se contente de n'en faire vivre qu'une. Aussi, comme dans nos pays, la femme mariée peut continuer à travailler à l'extérieur de son foyer.

Le travail de la mère à l'extérieur ne cause pas de problème de délinquance juvénile comme dans plusieurs de nos pays occidentaux, car les enfants sont toujours laissés aux soins d'une grand-maman ou d'une sœur — les liens familiaux étant si étroits. Par ailleurs, l'aide do-

cestique est facile à obtenir, car le coût de la vie est beaucoup moins élevé qu'ici et l'immigration rurale alimente la main-d'œuvre dans les villes.

La première richesse du pays est le phosphate. L'an dernier, un immense complexe chimique a été établi. Le Maroc produit 60% de la production mondiale. Il détient la 3e position pour l'exportation mais la première pour l'exportation. Par contre, le Maroc est avant tout pays agricole. 75 pour cent de sa population est rurale et à peine 5 pour cent vivent au bord du désert, gardiens nomades de troupeaux. Ainsi, il exporte en immenses quantités, principalement vers l'Europe, ses fruits et légumes: les agrumes et les tomates sont les premiers; la laine, les dattes, les amandes, son célèbre cuir marocain, ses sardines et autres poissons car l'Atlantique est très poissonneux et les Marocains de la côte ouest savent le mettre à profit. L'industrie de la mise en boîte de la sardine est l'une des principales.

Il y a beaucoup de petites voitures européennes au Maroc et très peu de voitures américaines, car l'essence est chère. Aussi, plusieurs maisons de fabrication de voitures européennes ont des usines de montage au Maroc. Une petite Simca, par exemple, coûte 800.000 dirham (unité monétaire du pays) soit \$1.600.

**Couscous ou pastella**  
Quant à la nourriture, elle est très peu coûteuse, faite surtout à même les produits locaux. Le célèbre couscous se compose de semoule avec légumes et viandes, poulet, raisins. La pastella, plus fine et plus difficile à faire est un feuilleté avec pigeons, amandes, oeufs, épices, qu'on réserve pour les grandes occasions comme un mariage. Les familles ordinaires mangent beaucoup de ragout avec légumes et viandes. On mange aussi beaucoup de pain et on boit beaucoup de thé à l'amande.

Le folklore est très riche partout. Chaque tribu a ses coutumes ancestrales, ses costumes différents; son artisanat, ses propres tapis. Ceux de Rabat sont les plus fins et les plus beaux. Dans une tribu, Imilchil, la fête des fiançailles à la fin de septembre, est très haute en cou-

leurs. Les gens se réunissent au grand souk, les filles d'un côté les jeunes hommes de l'autre. Alors cérémonieusement, ils vont demander la main de celle qu'ils préfèrent. Et le mariage s'accomplit, on célèbre jusqu'à une heure avancée.

## Grandes villes et régions

De grandes villes, Fès est la capitale intellectuelle. Là existe la plus ancienne université du monde arabe, sinon du monde entier. C'est la première ville fondée au Maroc et l'ouest centre religieux de l'Ouest islamique, seulement à 2 heures de route de Rabat. Celle-ci est la capitale administrative, comme Ottawa. Casablanca est la ville industrielle et commerciale; Tanger le port sur le détroit de Gibraltar. Le Rif produit les amandes; Fès, ou la main-d'œuvre est hautement spécialisée, le cuir et les articles de cuir. Le Gharb produit les agrumes. Les régions de Marrakech et de Boulemane, les dattes et la laine des troupeaux.



FES, la rue du Grand Tala.

# FREIMAN

EN VILLE et au WESTGATE

## VENTE DE LAYETTE

1/3 de rabais! Spéciaux pour enfants et bébés... en Viyella très souple

Ord. 5.98 à 9.98

### 3.99 6.66

Des ensembles de couche, des robes et des ensembles, en Viyella très souples. Le tissu préféré pour les enfants et les tout-petits.

## \* HOROSCOPE \*

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Mardi, le 18 janvier 1966

21 mars au 19 avril  
(LE BELIER)



Vous avez raison de vous occuper primordialement des questions positives. N'oubliez pas, cependant, ceux qui comptent sur vous et ont besoin de votre sollicitude.

20 avril au 20 mai  
(LE TAUREAU)



Votre bonheur dépend aujourd'hui de votre discrétion et de votre retenue; évitez les heurts et les conversations épineuses. Une résolution s'ébranle.

21 mai au 21 juin  
(LES GEMEAUX)



Si les critiques que l'on formule à votre sujet ne sont pas justifiées, n'en tenez aucun compte; si c'est le contraire, efforcez-vous de vous amender.

22 juin au 21 juillet  
(LE CANCER)



Vous auriez intérêt à vous confier à des personnes dont la loyauté vous est assurée. Vous pouvez, aujourd'hui, améliorer sensiblement votre condition actuelle.

22 juillet au 21 août  
(LE LION)



Vous n'avez rien à craindre des résultats de vos démarches. Même avec des débuts hostiles, la journée sera particulièrement bonne.

22 août au 22 septembre  
(LA VIERGE)



Aujourd'hui, la concorde ne s'obtient pas facilement. Reposez-vous et remettez à plus tard la solution de problèmes qui ne vous paraissent pas trop compliqués.

23 septembre au 21 octobre  
(LA BALANCE)



Vous pouvez affirmer votre popularité et attirer bien des regards vers vous. Profitez de l'occasion pour obtenir la coopération dont vous pourriez avoir besoin.

22 octobre au 21 novembre  
(LE SCORPION)



Vous êtes particulièrement heureux en amour toute la journée; seulement, ne comptez pas trop sur la réussite dans les affaires financières.

22 novembre au 21 décembre  
(LE SAGITTAIRE)



Aujourd'hui, vous pouvez avoir de la difficulté à vous entendre avec ceux qui vous touchent de près. Soyez pratique dans vos décisions, et tout ira bien.

22 décembre au 20 janvier  
(LE CAPRICORNE)



Des développements imprévus se produisent, et il faudra manifester une grande force de caractère. Vos convictions sont très bien ancrées.

21 janvier au 19 février  
(LE VERSEAU)



Journée où vous ne pouvez vous fier au hasard; seuls vos efforts personnels auront des résultats. Vous prenez une ferme décision.

20 février au 20 mars  
(LES POISSONS)



Efforcez-vous de maîtriser votre caractère afin de vous adapter aux circonstances adverses qui pourront survenir. Sortie ou promenade inattendue.

**SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE**  
Vous devrez faire face à des conditions hostiles assez tôt dans la vie, mais votre courage et vos nombreuses qualités vous permettront de triompher. Vous serez appelé à prendre d'importantes décisions par vous-mêmes et pour d'autres. Vous aimez le changement et vous serez servi à souhait. Les choses du cœur ont une grande importance pour vous, et vous aurez une vie sentimentale satisfaisante, avec ses difficultés et ses satisfactions.

### Au Conseil supérieur de la famille

## René Levesque annonce deux renouvellements de mandats

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Famille et du Bien-être, M. René Levesque, a profité d'une rencontre vendredi avec le président et les membres du Conseil supérieur de la famille pour annoncer que le gouvernement a renouvelé, pour un an, les mandats de deux membres du conseil. Il s'agit de Mme Dominique Goudreau, présidente de l'Union catholique des femmes rurales, et de M. Raymond Pa-

rent, vice-président de la CSN. M. Levesque a également annoncé la nomination d'un nouveau membre du Conseil, M. Jacques Henrpin, directeur du département de démographie de l'Université de Montréal. Les membres du Conseil supérieur de la famille sont nommés pour des mandats variant d'un, deux et trois ans dans le but d'assurer une rotation progressive des membres.

# FREIMAN

EN VILLE et au WESTGATE

## AUBAINE DE JANVIER

Lorsque l'épiderme sec a besoin d'un rafraîchissement... Revenescence soulage rapidement. En crème ou en lotion, Revenescence soulage, assouplit, protège l'épiderme tout en lui redonnant la pleine quantité d'humidité qui lui est si nécessaire. Revenescence vous est offert en crème ou en lotion.

Ord. \$11  
Maintenant 7.50

Charles of the Ditz

Rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

Commandes par téléphone acceptées chez Freiman — composez 232-6464 ou, au Westgate, 728-1821

<p><b>COUCHES DE FLANELLETTE</b></p> <p>Des couches de flanellette douces, absorbantes et non irritantes, enveloppées de cellophane. Ord. 2.98</p> <h3 style="font-size: 2em;">2.49</h3>	<p><b>COUCHES CHIX</b></p> <p>Des couches de 20" x 40", en gauze Chix, dans un emballage hygiénique de cellophane. Aubaine!</p> <h3 style="font-size: 2em;">2.99</h3>
<p><b>NUISSETTES POUR TOUT-PETITS</b></p> <p>De ravissantes nuisettes très confortables, en flanellette froncée, de teintes de pouponnière: rose, bleu, mais ou blanc. Ord. 79c</p> <h3 style="font-size: 2em;">59c</h3>	<p><b>CAMISOLES POUR TOUT-PETITS</b></p> <p>Des camisoles de renom, à enfiler ou à boutons-pressions. Grandeurs 3 à 24 mois. Sous-type de 98c ch.</p> <h3 style="font-size: 2em;">2.99c</h3>
<p><b>DRAPS AJUSTES POUR BERCEAUX</b></p> <p>Des draps de coton bien ajustés, pour tous les berceaux de dimensions réglementaires. Blanc seulement. Aubaine!</p> <h3 style="font-size: 2em;">1.19</h3>	<p><b>DOUILLETES DE SATIN</b></p> <p>Des douillettes réversibles ou à diverses rayures bonbon, très confortables. Ord. 2.99</p> <h3 style="font-size: 2em;">1.99</h3>
<p><b>OREILLERS REVERSIBLES</b></p> <p>Des oreillers de satin lustré, pour reposer la tête des tout-petits; réversibles de rose à bleu. Ord. 89c</p> <h3 style="font-size: 2em;">69c</h3>	<p><b>COUVERTURES DE TRANSPORT</b></p> <p>Des couvertures de transport en flanellette imprimée, de généreuses dimensions 30" x 40". Aubaine!</p> <h3 style="font-size: 2em;">79c</h3>
<p><b>Couvertures lavables, pour berceaux</b></p> <p>Des couvertures de nylon et acétate, à bordure satinée tout le tour. Entièrement lavables. 36"x50". Blanc, rose, bleu, jaune. Aubaine</p> <h3 style="font-size: 2em;">2.99</h3>	<p><b>SIEGES PURITAN POUR BEBES</b></p> <p>Le siège portatif et pratique sans lequel aucune layette ne saurait être complète. Ord. 5.77</p> <h3 style="font-size: 2em;">4.44</h3>
<p><b>SAUTEUSE POUR BEBES</b></p> <p>Une sauteuse scientifique dont l'enfant raffolera tout autant que les parents. Un produit Jolly Jumper. Ord. 5.99</p> <h3 style="font-size: 2em;">4.99</h3>	<p><b>ENSEMBLES DE JEU ET DE NUIT EN COTON-EPONGE EXTENSIBLE</b></p> <p>De ravissants ensembles en coton-éponge extensible, à attaches à boutons-pressions. Grandeurs pour bébés naissants et jusqu'à 20 livres, de 20 à 30 livres. Blanc, rose, bleu, aigue-marine et jaune. Ord. 3.98.</p> <h3 style="font-size: 2em;">2.99</h3>
<p><b>LAYETTE dans un ensemble-cadeau</b></p> <p>Un excellent ensemble, comprenant une nuisette en flanellette froncée, une couverture de transport et un hochet, tous enveloppés de cellophane. Blanc ou teintes pastelées. Aubaine!</p> <h3 style="font-size: 2em;">1.89</h3>	<p><b>ENSEMBLES de ROBE ou de COUCHE POUR TOUT-PETITS</b></p> <p>Divers modèles très attrayants au choix, dont des échantillons uniques. Aubaine!</p> <h3 style="font-size: 2em;">2.99</h3>
<p><b>SACS DE COUCHAGE MATELASSES</b></p> <p>Des sacs de couchage en Estron imprimé, confortablement matelassés. Modèle à manches et à poche dissimulée à glissière. Bleu ou mais. Aubaine!</p> <h3 style="font-size: 2em;">3.99</h3>	<p><b>ENSEMBLES DE PROMENADE EN NYLON ET SACS DE COUCHAGE EN POIL D'ORLON</b></p> <p>De confortables sacs de couchage en poil d'orlon et des ensembles de promenade une et deux pièces, garnis de poil d'orlon. Tous à confortable doublure matelassée. Grandeurs jusqu'à 24 mois pour tout-petits. AUBAINE!</p> <h3 style="font-size: 2em;">7.99</h3>

Rayon des vêtements pour tout-petits, 3e étage chez Freiman en ville — Rez-de-chaussée au Westgate

Téléphonez vos commandes en composant 232-6464 ou Westgate 728-1821

En ville et au Westgate — Ouverts tous les jours et le samedi de 9h. 30 a.m. à 6 p.m. • Vendredi de 9h. 30 a.m. à 9 p.m. — Tous les articles annoncés aux deux magasins à moins d'avis contraire Stationnement facile au Parking Centre en ville et au Westgate.